



STAVBA
ROKU 2016

KATALOG
24. ROČNÍKU
PRESTIŽNÍ
SOUTĚŽE
STAVBA ROKU

PŘIHLÁŠENÉ PROJEKTY

PROJECT IN CONTEST



KRAJ PRAHA

Centrální depozitář UMPRUM ve Stodůlkách
Central Depository of UMPRUM in Stodůlky

Tunelový komplex Blanka

Blanka Tunnel Complex

TITUL STAVBA ROKU 2016

CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

CENA ČESKÉ KOMORY AUTORIZOVANÝCH INŽENÝRŮ
CZECH CHAMBER OF AUTHORIZED ENGINEERS AND
TECHNICIANS AWARD

Rezidence Sacre Coeur2 na Hřebenkách

Sacre Coeur Residence 2 at Hřebenky

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

Enterprise Office Center na Pankráci

Enterprise Office Center at Pankrác

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

DOCK River Watch I v Libni
DOCK River Watch I in Libeň

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

Oprava fasád Národního divadla
National Theatre facade renovation

Projekt U Cukrovaru, BD Elča a Emča v Modřanech

U Cukrovaru, Elča and Emča apartment
houses in Modřany

Rekonstrukce lanové dráhy na Petřín
Petřín Cableway Reconstruction

Budova DELTA na Brumlovce
DELTA Building at Brumlovka

NOMINACE NA TITUL

NOMINATED CONSTRUCTION

Administrativní budova FAČR na Strahově
Czech Football Association Administrative
Building at Strahov

ByTy Malešice

ByTy Malešice apartment houses

NOMINACE NA TITUL

NOMINATED CONSTRUCTION

NOMINACE NA CENU ZA POUŽITÍ TECHNOLOGIE BIM

NOMINATED FOR AND AWARD FOR USING THE BIM

TECHNOLOGY

KOTI GREEN MOTOL

KOTI GREEN MOTOL apartment houses

Corso Court v Karlíně

Corso Court Administrative building in Karlín

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

CENA NADACE ABF A CZ BIM

THE ABF FOUNDATION AND CZ BIM AWARD

STŘEDOČESKÝ KRAJ

Dačického dům v Kutné Hoře

Dačický House in Kutná Hora

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

Laserové centrum ELI v Dolních Břežanech

ELI Laser Centre in Dolní Břežany

NOMINACE NA TITUL

NOMINATED CONSTRUCTION

CENA MINISTERSTVA PRŮMYSLU A OBCHODU ČR

THE MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE AWARD

NOMINACE NA CENU ZA POUŽITÍ TECHNOLOGIE BIM

NOMINATED FOR AND AWARD FOR USING THE BIM

TECHNOLOGY

Novostavba RD v Berouně

Family house in Beroun

Rekonstrukce Volmanovy vily v Čelákovcích
Volman Villa reconstruction in Čelákovice

CENA POROTY

THE JURY AWARD

MVE Pyskočely v Sázavě

Small hydro power station in Pyskočely, Sázava

Rezidence Černošice

Černošice Residence

NOMINACE NA TITUL

NOMINATED CONSTRUCTION

NISA AIR v Mladé Boleslavi

NISA AIR in Mladá Boleslav

**Obchodní a společenské centrum CENTRAL
KLADNO**

Business and Community Centre CENTRAL
KLADNO

Parkovací dům U koně v Berouně

U Koně parking house in Beroun

Pavilon základní školy v Líbeznicích

Elementary School Pavilion in Líbeznice

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

PLZEŇSKÝ KRAJ

PLZEŇ - CULTURE STATION

Culture Station in Pilsen

NOMINACE NA TITUL

NOMINATED CONSTRUCTION

Hotel U Zvonu - střešní nástavba v Plzni

U Zvonu hotel in Pilsen

Park u Rakováčků v Rokycanech

U Rakováčků park in Rokycany

CENA MINISTERSTVA PRO MÍSTNÍ ROZVOJ A ASOCI-

ACE PRO URBANISMUS A ÚZEMNÍ PLÁNOVÁNÍ

THE MINISTRY OF REGIONAL DEVELOPMENT AND

THE ASSOCIATION FOR TOWN AND TERRITORIAL

PLANNING AWARD

JIHOČESKÝ KRAJ

Modernizace trati Tábor - Sudoměřice

Tábor - Sudoměřice Railway Line Moderniza-
tion

TITUL STAVBA ROKU 2016

CONSTRUCTION OF THE YEAR

ÚSTECKÝ KRAJ

Revitalizace nádvoří zámku Děčín

Děčín chateau courtyard revitalization

Revitalizace prostoru ul. Tyršova v Děčíně

Tyršova street in Děčín revitalization

LIBERECKÝ KRAJ

**Sportovní a rekreační areál Maškova zahrada
v Turnově**

Sport's and recreational compound Maškova
zahrada in Turnov

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

CENA PŘEDSEDY SENÁTU PARLAMENTU ČR

PREZIDENT OF THE SENATE OF THE CZECH REPUB-

LIC'S PARLIAMENT

Obnova areálu zámku Svijany

Svijany chateau renovation

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

CENA SVAZU PODNIKATELŮ VE STAVEBNICTVÍ V ČR

THE ASSOCIATION OF BUILDING ENTREPRENEURS

OF THE CZECH REPUBLIC AWARD

**Rekonstrukce TT Liberec - Jablonec nad
Nisou**

Tramway Liberec to Jablonec nad Nisou re-
construction

KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ

Digitální planetárium v Hradci Králové, Kluky

Digital planetarium in Hradec Králové, Kluky

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

**Novostavba pekárny BEAS v Choustníkově
Hradišti**

BEAS bakery in Choustníkovo Hradiště

Vinařství Starý vrch ve Voletínách, Trutnov

Starý Vrch Winery in Voletiny, Trutnov

Zvonička na Vlašských boudách ve Velké Úpě

Beltry at Vlašské boudy in Velká Úpa

Granátové jablko - Kuks

Pomegranate - Kuks

TITUL STAVBA ROKU 2016

CONSTRUCTION OF THE YEAR

CENA MINISTERSTVA KULTURY ČR

THE MINISTRY OF CULTURE AWARD

**Rekonstrukce býv. ústavu hluchoněmých v
Hradci Králové**

A former deaf-and-dumb institution recon-
struction in Hradec Králové

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

PARDUBICKÝ KRAJ

NATURA PARK v Pardubicích

NATURA PARK i Pardubice

2. KOLO SOUTĚŽE

2ND ROUND

CENA STÁTNÍHO FONDU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A

CENTRA PASIVNÍHO DOMU

THE STATE ENVIRONMENTAL FUND AND THE PAS-

SIVE HOUSE CENTRE AWARD

Dostavba piaristické koleje v Litomyšli

Piarist dormitory completion in Litomyšl

Městský stadion Chrudim

City stadium in Chrudim

Senior rezidence Chrudim

Senior residence in Chrudim

Stezka v oblacích v Dolní Moravě

Sky Walk in Dolní Morava

TITUL STAVBA ROKU 2016

CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

CENA HLAVNÍHO MEDIÁLNÍHO PARTNERA ČASOPISU

STAVITEL

THE MAIN MEDIA PARTNER STAVITEL MAGAZINE'S

AWARD



ZAHRAŇIČNÍ STAVBA ROKU 2016



URBANISTICKÝ PROJEKT ROKU 2016

KRAJ VYSOČINA

ZOO pět kontinentů, pavilon plazů v Jihlavě
Reptile pavilion in the ZOO of Five Continents
in Jihlava

JIHOMORAVSKÝ KRAJ

**Dům přírody Moravského krasu, Skalní Mlýn
a Macocha**
House of nature of the Moravian karst in Skalní
Mlýn and Macocha

Vinařský dům Klentnice
Klentnice winery

Archeologický park Pavlov u Břeclavi
Archaeological Museum in Pavlov, Břeclav
TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR

Vinařství Starý vrch v Hustopečích
Starý vrch winery in Hustopeče

Areál dopravní výchovy v Brně
Transport education compound in Brno

LIKO-Noe ve Slavkově u Brna
LIKO-Noe in Slavkov u Brna
2. KOLO SOUTĚŽE
2ND ROUND

ESSENS EUROPE SE v Brně - Líšeň
ESSENS EUROPE SE in Brno - Líšeň

ZLÍNSKÝ KRAJ

Bytový dům "Silvie" v Luhačovicích
Silvie apartment house in Luhačovice
CENA STÁTNÍHO FONDU ROZVOJE BYDLENÍ
THE STATE HOUSING DEVELOPMENT FUND AWARD

OLOMOUCKÝ KRAJ

Výstavba sběrače v Přerově
Water collector in Přerov
NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION

**Centrum pro výuku a výzkum Univerzity
Palackého v Olomouci**
Educational and research centre by Palacký
University in Olomouc

Aplikační centrum BALUO v Olomouci
BALUO application centre in Olomouc
NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Administrativní budova v Jeseníku
Administration house in Jeseník

**Elektrizace trati Šumperk - Kouty nad
Desnou**
Šumperk - Kouty nad Desnou electrification
NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
**CENA STÁTNÍHO FONDU DOPRAVNÍ INFRASTRUK-
TURY**
THE STATE FUND FOR TRANSPORT INFRASTRUCTURE
AWARD

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ

**Nové koupelny - hudební klub v Ostravě -
Vítkovcích**
New washrooms - music club in Ostrava Vít-
kovice
2. KOLO SOUTĚŽE
2ND ROUND

**Rekonstrukce městského stadionu v Ostravě
- Vítkovcích**
City stadium reconstruction in Ostrava Vítko-
vice
TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR

**Zázemí fy ROPER Engineering s.r.o. v
Moravské Ostravě**
ROPER Engineering company base in Moravs-
ká Ostrava

Národní památkový ústav v Moravské Ostravě
National preservation institution in Moravská
Ostrava
2. KOLO SOUTĚŽE
2ND ROUND

Tréninková hokejová hala v Třinci
Training hockey hall in Třinec

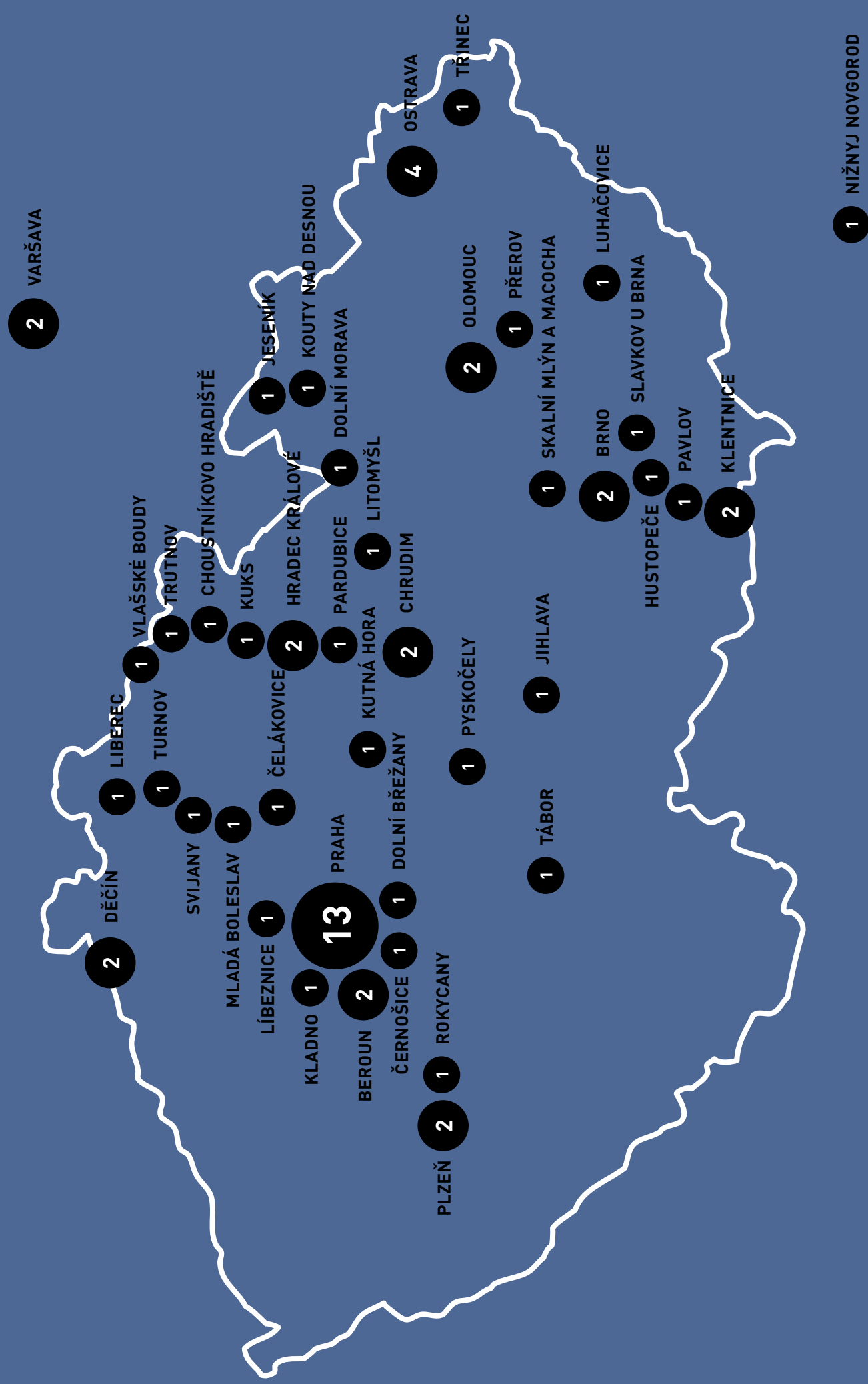
ZAHRAŇIČNÍ STAVBA ROKU 2016

**Terminál mezinárodního letiště Strigino,
Nižnyj Novgorod, Ruská federace**
Strigino international airport terminal in Nižnyj
Novgorod, Russian Federation
NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
ZVLÁŠTNÍ CENA
SPECIAL AWARD

**Muzeum dějin polských židů ve Varšavě,
Polsko**
Polish Jew's History Museum in Warsaw,
Poland
NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
ZVLÁŠTNÍ CENA
SPECIAL AWARD

Modernizace průtahu Varšavy, Polsko
City road modernization in Warsaw, Poland
TITUL ZAHRAŇIČNÍ STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR ABROAD 2016

MAPA STAVEB PŘIHLÁŠENÝCH V SOUTĚŽI STAVBA ROKU



POČET PŘIHLÁŠENÝCH STAVEB V DANÉM MĚSTĚ

1

2

**ČESKOMORAVSKÝ
BETON**
HEIDELBERGCEMENTGroup



25 let

Stále na očích

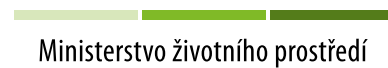
transportbeton.cz

JSME PARTNERY WE ARE PARTNERS WITH

Vypisovatelé
soutěže



Záštity



Odborní partneři



Partneři



Hlavní mediální
partneři

STAVITEL

časopis
stavebnictví

Mediální partneři



BUILDING
NEWS

ČESKÉ STAVBY.CZ
vše o stavbě, zahradě a bydlení

REZIDENT

DEVELOPMENT
NEWS

DŮM
& ZAHRADA

EARCH.

materiály
pro stavbu

nové bydlení

NSC
NÁRODNÍ STAVEBNÍ CENTRUM

realizace staveb
TECHNOLOGIE · POSTUPY · KONSTRUKCE

silnice mosty



STAUBA

střechy
fasády, izolace



pvs parlament vláda samospráva

OBSAH

CONTENTS

9	Soutěž Stavba roku Construction of the Year Contest
10	Rada soutěže, porota soutěže a sbor expertů The Board, the Jury and the Team of Experts
14	Úvodníky Forewords
20	Tituly Constructions of the Year
50	Nominace Nominated Constructions
78	Zvláštní ceny Special Awards
102	Stavby druhého kola Constructions of the Second Round
112	Ostatní přihlášené stavby Other entered constructions
119	Soutěž Zahraniční Stavba roku Construction of the Year Abroad Contest
138	Soutěž Urbanistický projekt roku Urban development project of the Year Contest
146	O práci poroty The Jury at Work
158	Vyhlášení nominací Announcing the Nominees
165	Známka kvality Quality Mark
171	Rating Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství Rating by the Architecture and Building Foundation



STAVBA ROKU 2016

CONSTRUCTION
OF THE YEAR 2016

VYPISOVATELÉ
SOUTĚŽE



HLAVNÍ
MEDIÁLNÍ
PARTNEŘI

STAVITEL

časopis
stavebnictví

RADA SOUTĚŽE

BOARD OF THE COMPETITION



ING. ARCH. JAN FIBIGER, CSC.
Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství
Architecture and Building Foundation



ING. PETR SERAFÍN
Ministerstvo průmyslu a obchodu
Ministry of Industry and Trade



ING. PAVEL KŘEČEK
Česká komora inženýrů a techniků činných ve výstavbě
Czech Chamber of Authorized Engineers and Technicians



ING. MICHAEL SMOLA, MBA
Svaz podnikatelů ve stavebnictví v České republice
Association of Building Entrepreneurs of the Czech Republic



PRODUKCE

PRODUCTION



PETRA MIŠKEJOVÁ
Manažerka programů Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství
Programme Manager of Architecture and Building Foundation



ODBORNÁ POROTA SOUTĚŽE

COMPETITION JURY

11



DOC. ING. ARCH. RADOMÍRA SEDLÁKOVÁ, CSc.

předsedkyně poroty | Chairwoman of the Jury

V porotě Stavby roku pracuje od jejího prvního ročníku (1993). Pro Nadaci pro rozvoj architektury a stavitelství přednáší o dějinách architektury, o Praze a o aktuálních otázkách soudobé architektury. Připravila řadu výstav o české architektuře doma i v zahraničí. Radomíra Sedláková has sat on the 'Construction of the Year' Jury since the start in 1993. She lectures on the history of Prague architecture and topical issues of the contemporary architecture in the ABF Foundation. She was instrumental in staging a number of exhibitions on Czech architecture both in the Czech Republic and abroad.

Od jara 2014 působí na Ministerstvu průmyslu a obchodu jako náměstek ministra pro stavebnictví. Je soudním znalcem v oboru ekonomika - ceny a odhady nemovitostí a oceňování podniků. V odborné porotě zasedá již druhým rokem. V rámci ABF se pravidelně účastní na řadě akcí. Since the spring of 2014 Jiří Koliba has acted as the Deputy Minister for Construction at the Ministry of Industry and Trade. He is an expert witness in the field of economics - property prices and estimates and business valuation. He has sat on the Jury for two consecutive years and regularly participates in numerous events hosted by the ABF.



ING. JIŘÍ KOLIBA

člen poroty | Member of the Jury

ING. ARCH. AKAD. ARCH. JAN VRANA

člen poroty | Member of the Jury

Od roku 1991 do roku 2013 byl jednatelem a spolujednatelům architektonického ateliéru HÉTA. V roce 2007 byl zvolen 1. místopředsedou ČKA, kde poté až do května 2012 zastával pozici předsedy představenstva. V odborné porotě zasedá jako člen za Nadaci ABF. Od roku 2013 s nadací spolupracuje také na výstavních činnostech a akcích zaměřených na architekturu a stavitelství. From 1991 to 2013 Jan Vrana was the managing director and co-owner of the HÉTA architectural studio. In 2007 he was elected first vice-chairman of the CCA, where he held the position of the Chairman of the Board until May 2012. Currently he sits on the Jury as a member on behalf of the ABF Foundation. Since 2013, in liaison with the Foundation he has also been involved in exhibition activities and events focusing on architecture and the art of building.



ING. TOMÁŠ CHROMÝ

člen poroty | Member of the Jury

Celý jeho profesní život je spojen s projektováním, především pozemních staveb.

U realizovaných staveb hodnotí především jejich účelnost a kvalitu návrhu i kvalitu provedení. Od založení ČKAIT v roce 1992 je jejím členem, z toho 11 let byl členem předsednictva. V odborné porotě soutěže Stavba roku zasedá od roku 2010. Throughout his entire professional career Tomáš Chromý has been nobtably associated with the design of buildings. He also evaluates the design effectiveness and the quality of workmanship of completed buildings. He has been a member of ČKAIT since its foundation in 1992, and a Board member for 11 years. He has been sitting on the Construction of the Year Jury since 2010.



ING. RENATA ZDAŘILOVÁ, PH.D.

člen poroty | Member of the Jury

Odborný asistent na Fakultě stavební VŠB-TU v Ostravě. Poradce předsedy ČKAIT. V odborné porotě zasedá jako člen za ČKAIT. Dlouhodobě spolupracuje s nadací také na zajištění odborných seminářů a jejich lektorování v oblasti bezbariérového užívání staveb. Assistant professor at the Faculty of Civil Engineering, VSB-TU in Ostrava. Advisor to the President of ČKAIT. He sits on the professional jury, as its member on behalf of ČKAIT. He has a long-term cooperation with the Foundation and is ensuring specialized seminars and lecturing on the barrier-free use of buildings



DOC. ING. ARCH. PETR ŠIKOLA, PH.D.

člen poroty | Member of the Jury

V současnosti působí na Katedře architektury FSv ČVUT v Praze jako garant ateliérových předmětů a vedoucí diplomních projektů. Zároveň je také vedoucím architektem - partnerem architektonické kanceláře DOMYJINAK a autorizovaným architektem ČKA. Jako organizátor soutěže a porotce spolupracuje s Nadací ABF od roku 2010. Petr Šikola currently works at the Department of Architecture FCE CTU in Prague as a guarantor of studio courses and final year projects tutor. He is also the lead architect and partner of the DOMYJINAK architectural office and a ČKA authorized architect. He has collaborated with the ABF Foundation as the Competition organizer and juror since 2010.



ING. LADISLAV VANĚK

náhradník poroty | Substitute Juror

Ing. Ladislav Vaněk vystudoval strojní fakultu ČVUT. V současnosti pracuje na Ministerstvu průmyslu a obchodu v sekci stavebnictví. Se soutěží Stavba roku spolupracuje již od prvních ročníků jejího konání. Ing. Ladislav Vaněk graduated from the Faculty of Mechanical Engineering CTU. He is currently working with the Ministry of Industry and Trade, Construction Section, and has been involved in the Construction of the Year Competition since its beginning in 1993.



DOC. ING. FRANTIŠEK KULHÁNEK, CSc.

člen poroty | Member of the Jury

Je autorizovaným inženýrem v oboru pozemní stavby a působí také jako soudní znalec v oboru stavebnictví se specializací stavební tepelná technika. V porotě soutěže Stavba roku pracuje s krátkými přestávkami po celou dobu jejího trvání. S Nadací pro rozvoj architektury a stavitelství spolupracuje také jako odborný garant a přednášející na seminářích zaměřených na tepelnou ochranu budov. František Kulháněk is a certified engineer in the field of building construction and also acts as an expert witness in civil engineering specializing in building thermal technology. He has been working on the Construction of the Year Jury with short breaks throughout its duration. He also works with the ABF Foundation in his capacity as a technical expert and lecturer at seminars focused on thermal protection of buildings.



SBOR EXPERTŮ

TEAM OF EXPERTS

JIŘÍ VASILUK

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství

KLÁRA ZUBÍKOVÁ

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství

MILOSLAV MAŠEK

Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR

MICHAL SMOLA

Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR

ROMANA PETRŮ

Ministerstvo průmyslu a obchodu

JOSEF MORKUS

Ministerstvo pro místní rozvoj

MARKÉTA TUČKOVÁ

Státní fond rozvoje bydlení

FRANTIŠEK HADÁČEK

Státní fond rozvoje bydlení

VLADIMÍR POSPÍŠIL

Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků

KAREL HAVLÍČEK

Státní fond dopravní infrastruktury

ALEŠ BROTÁNEK

Centrum pasivního domu

JOSEF SMOLA

Centrum pasivního domu

MICHAL ČEJKA

Centrum pasivního domu

JIŘÍ GROSZ

Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků

TOMÁŠ MINKA

CZ BIM

PETR DURDÍK

Asociace pro urbanismus a územní plánování

PETR VÁVRA

Asociace pro urbanismus a územní plánování

PAVEL ŠTĚPÁN

Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků

TITULY STAVBA ROKU 2015

CONSTRUCTION OF THE YEAR 2015

13



BOLT TOWER – NÁSTAVBA VYSOKÉ PECE Č. 1 V OSTRAVĚ VÍTKOVICÍCH

BOLT TOWER – BLAST FURNACE EXTENTION IN OSTRAVA VÍTKOVICE

Autor Author
Dodavatel Contractor
Investor Investor

Josef Pleskot
ING STEEL, spol. s r. o.
Dolní oblast Vítkovice, zájmové sdružení právnických osob

ZPŘÍSTUPNĚNÍ A NOVÉ VYUŽITÍ NKP HLUBINA V OSTRAVĚ VÍTKOVICÍCH

THE NATIONAL CULTURAL SIGHT HLUBINA CONVERSION IN OSTRAVA VÍTKOVICE

Autor Author
Dodavatel Contractor
Investor Investor

Milan Šraml, Jan Malík, A-LT architekti
STAMONT – Pozemní stavitelství s. r. o.
Dolní oblast Vítkovice, zájmové sdružení právnických osob



DOSTAVBA ZÁKLADNÍ ŠKOLY V DOBŘICHOVICÍCH

ELEMENTARY SCHOOL IN DOBŘICHOVICE

Autor Author
Dodavatel Contractor
Investor Investor

Šafer Hájek architekti s.r.o. – Oldřich Hájek, Jaroslav Šafer, Jakub Koníř,
Olga Kostřížová, Pavel Lesenský, Laco Fecsu, Radek Toman
Subterra a. s.
Město Dobřichovice

KOMENSKÉHO MOST V JAROMĚŘI

KOMENSKÝ BRIDGE IN JAROMĚŘ

Autor Author
Dodavatel Contractor
Investor Investor

Mirko Baum, David Baroš, Vladimír Janata
Společnost Jaroměř
Město Jaroměř



STAROMĚSTSKÉ NÁMĚSTÍ V MLADÉ BOLESLAVI

PODZEMNÍ KOMPLEX V SEVERNÍ ČÁSTI

UNDERGROUND COMPLEX OF THE OLDTOWN SQUARE IN MLADÁ BOLESLAV

Autor Author
Dodavatel Contractor
Investor Investor

Michal Hlaváček, Karel Musil, Zdeněk Holek, Ditta Johanovská
Energie – stavební a báňská a.s.
Statutární město Mladá Boleslav

CENA VEŘEJNOSTI 2015 PUBLIC AWARD 2015

AIR HOUSE V KAMPUSU ČVUT V PRAZE

AIR HOUSE IN PRAGUE TECHNICAL UNIVERSITY CAMPUS

Autor Author

ČVUT v Praze, fakulta architektury: Martin Čeněk, Dalibor Hlaváček,
spolupráce Tomáš Durdis, Matúš Ficko, Barbora Janíková,
Hana Kasalová, Lucie Kirovová, Eva Kubjátová, Jiří Müller,
Kateřina Rottová, Lucie Zemenová
ČVUT v Praze, Dřevostavby Biskup, s. r. o.
ČVUT v Praze

Dodavatel Contractor
Investor Investor





Jan Mládek
ministr průmyslu a obchodu
minister of commerce and trade

Stavebnictví v sobě spojuje poctivé řemeslo, nadčasovost a dlouhověkost. Jeho produkty ještě mnoho desetiletí po svém vzniku ovlivňují společnost technicky i esteticky a významným způsobem působí na pohodu a spokojenost obyvatel. Dobrá kvalita staveb by však nebyla možná bez součinnosti s dalšími průmyslovými odvětvími. Stavebnictví tak stojí, obrazně řečeno, na vrcholu pyramidy, jejíž základní kameny tvoří například výrobci stavebnin nebo prostředků pro mechanizaci výstavby, zařízení budov, dopravci a další obory. Ve své konečné podobě tak reprezentuje výsledky práce mnoha profesí, které samy obecně nejsou považovány za stavební.

Českému stavebnictví každoročně nastavuje zrcadlo soutěž Stavba roku. Představuje veřejnosti vybrané stavby, které jejich přihlašovatelé považují za optimální kombinaci kvality prostorového, funkčního, konstrukčně technického a estetického řešení, kvality jejího vlastního provedení a hospodárnosti jak při její výstavbě, tak i při jejím užívání.

Obraz v tomto zrcadle potvrzuje dlouhodobě známou skutečnost, že kvalitní stavba vyžaduje spolupráci lidí s odpovídající kvalifikací a zejména jejich odpovědný přístup a také pokud možno jednoduchý a účinný legislativní rámec, včetně jeho jasného a jednotného výkladu.

Novým pozitivním poznatkem je, že při navrhování staveb a jejich výstavbě se v praxi začíná uplatňovat informační model budovy (Building Information Modelling) - BIM. BIM je v podstatě digitální model, který reprezentuje fyzický a funkční objekt s jeho charakteristikami. Slouží jako otevřená databáze informací o objektu pro jeho zrealizování a provoz po dobu jeho užívání.

Lze si jen přát, aby při hodnocení dalších ročníků soutěže Stavba roku bylo možné konstatovat, že metoda BIM byla aplikována u co největšího počtu přihlášených staveb, a aby byla uplatňována i v celém životním cyklu stavby.

Na závěr mi dovoluje, abych poděkoval všem, kteří se do soutěže přihlásili, jejím organizátorům a také porotě, a blahopřál těm, kteří se podíleli na realizaci oceněných staveb.

The construction industry combines fair trade, timelessness and longevity. Even many decades after their origination, the construction works affect the society both in technical and aesthetical terms while having a significant impact on well-being and satisfaction of dwellers. A good-quality of construction work would hardly be feasible without the cooperation with other industries. Figuratively speaking, the construction industry thus stands on top of a pyramid, whose foundation stones include for instance manufacture of building materials, construction machines as well as building equipment in addition to freight forwarders and other manufacturing sectors. In its final form, it represents results of work to be carried out by many professions that are not themselves considered building professions.

The competition "Construction of the Year" mirrors the Czech construction sector every year. It introduces the general public selected buildings that are regarded by applicants as optimal combination in terms of spatial, structural, and aesthetical qualities in addition to craftsmanship and economy both during its construction process and use.

The mirrored image confirms the well-known fact that a quality building requires cooperation of adequately qualified professionals with responsible attitude as well as a simple and effective legislative framework including an unambiguous and uniform interpretation.

The introduction and ever increasing use of Building Information Modelling (BIM) is another step forward in the field. BIM is basically a digital model that represents the physical and functional characteristics of the building. It serves as an open database both during the construction and operation of the building. We can only hope that the use of BIM method and its application during the whole construction lifetime will expand as much as possible and will be used by most of builders competing in the next years editions of this competition.

In conclusion, let me thank all who took part in the competition, its organizers and the jury and congratulate those who contributed to the construction of awarded buildings.



Jan Fibiger

prezident SIA ČR – Rady výstavby, předseda správní rady Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství a rady soutěže Stavba roku
 president of SIA ČR, chairman of the board of the Architecture and Building Foundation and chairman of the board of the Construction of the Year contest



Petr Serafín

ředitel odboru stavebnictví a stavebních surovin MPO a člen rady soutěže Stavba roku
 director of construction and building materials department of ministry of industry and trade and member of the board of the Construction of the Year contest

Dvacet čtyři let hodnocení kvality dokončených staveb v České republice přináší každoročně nová poučení a inspirace. Soutěž posuzuje stavby všech typologických druhů, jak s rozpočtem miliardovým, dokonce i v desítkách miliard, které jsou svou velikostí předurčeny dlouhodobému celospolečenskému užívání, tak stavby menší až úplně malé, které slouží úzkému okruhu uživatelů, svou kvalitou ale obohacují své okolí a zvyšují jeho kulturní úroveň.

Své hodnocení pětadesáti přihlášených staveb vyjádřila porota v 15. nominacích a šesti titulech Stavba roku 2016. Pozornost věnovala jejich estetickému a prostorovému ztvárnění a umístění do konkrétního prostředí, chcete-li jejich architektonickému vyznění. Stejná péče při hodnocení byla věnována i konstrukčnímu řešení, inovativnosti a provedení stavby. Přijetí veřejností a spokojenost uživatelů byla sledována zejména při návštěvách jednotlivých staveb porotou, které se uskutečnily u dvacetivedíti z nich. Ocenění dalších kritérií hodnocení zdůrazňující hlediska: ekologická, energetická, urbanistická, materiálová, ekonomická a podnikatelská, technologická, typologická a společenská, je vyjádřeno v udělení zvláštních cen (letos jich bylo 11), které jsou vždy ovlivněny i rozhodnutím partnera soutěže, jenž s danou cenou spojil své jméno.

Aby bylo zaručeno rovnocenné posouzení všech přihlášených staveb, z takto různorodě definovaných kritérií, byl letos poprvé vytvořen široký sbor expertů, do kterého měli možnost jmenovat vypisovatelé přehlídky i všichni nositelé zvláštních cen, každý až tři své zástupce.

Over 24 years the annual quality assessment of the Czech Republic's completed buildings has invariably taught us new lessons and - provided inspiration. The Competition assesses builds of all types with budgets in the order of billions, often even tens of billions that due to their sheer sizes are destined for a long-term nation-wide use. Side by side, there may be minor or even very small projects that serve a limited circle of users, whose masterpiece quality, nevertheless, adds amenity and sophistication to their surroundings.

From this year's sixty five entries, the jury chose fifteen nominees based on their aesthetic and spatial rendition as well as site-specific placement or architectural impact. From these fifteen nominations six won 'Construction of the Year 2016' titles. A similar diligence was given to assessing their structural design, innovative solutions and meticulous execution and craftsmanship or the art of building. The jury contemplated the user satisfaction or the embracement of the build by members of the public especially during its on-site inspections, which was the case with 29 shortlisted entries. The evaluation of additional criteria and aspects e.g.: environmental, energy, urban planning, material, economic and entrepreneurial, technological, typological and community, came to the fore while awarding Special Prizes, of which there were 11 this year.

To achieve a detailed and balanced review of all entries - whilst proceeding from such variously defined criteria - a 30-member team of experts was created, of which for the first time three nominees were

Takto vytvořený expertní sbor posuzoval všechny stavby v prvním kole s výrokem: 1. nepostupuje, 2. nejsou výhrady a 3. rozhodně postupuje, případně se expert mohl vzdát hlasování pro danou stavbu a označil ji „0“. 27 staveb dosáhlo v tomto hodnocení vážený průměr 2 a vyšší. Takto vniklá tabulka se stala pracovním podkladem pro výběr 29. staveb, které porota vybrala do druhého kola k návštěvě, a také pro výběr zvláštních cen. Je potěšitelné, že vážený průměr tohoto širšího expertního sboru se z 95% kryl s názorem poroty. V hodnocení mohla být uplatněna řada specifických hledisek a různých odborných názorů, které sbor expertů reprezentoval a pomohl tak porotě v prvním kole k důkladnějšímu prověření všech přihlášených staveb. Paní docentka Radomíra Sedláková, předsedkyně poroty, na jiném místě této publikace popisuje jak náročné, ale i zajímavé byly návštěvy staveb a jaká poznání si z nich porota odnesla. Její hodnocení je součástí představení jednotlivých staveb, které je obsaženo ve výroku o udělení nominace či titulu a ve zdůvodnění zvláštních cen partnery soutěže.

Letošní přehlídka dosáhla v celkové hodnotě stavebních prací výše 50. miliard 227 milionu Kč, to je v průměru 773 milionů Kč na jednu posuzovanou stavbu a o 7 miliard tak překonala loňský rekord. To představuje cca 1/5 hodnoty všech dokončených stavebních prací v České republice v uplynulém roce. Zajímavé je i složení přihlašovatelů staveb, z nichž 38 bylo z řad dodavatelů, 22 z řad investorů, 12 z řad autorů a projektantů a 3 krát byli přihlašovatelem uživatelé stavby. Součet přihlašovatelů 75 je dokladem, že některé stavby byly přihlášeny společně více partnery stavebního týmu (složeného z projektanta, investora a dodavatele) a že ocenění stavby vnímají jako společnou cenu pro celý stavební tým.

Již loni jsme konstatovali, že Stavba roku zaznamenala první projevy nastupující průmyslové revoluce 4.0. Mnoho vizionářů tohoto procesu vidí jeho uplatnění zejména v pojmech jako je Smart Cities, nebo Smart House, jiní v tomto smyslu zase varují před „velkým bratrem“, který ohrozí osobní svobodu uživatelů těchto domů. Je to však oblast, kde nové technologie přinášejí významným způsobem změnu a pokrok již dnes.

Tou je BIM (Building Information Modeling), uplatňovaný jako metoda racionalizace návrhu i realizace stavby a jednotná všemi účastníky stavebního procesu, využitelná komplexní dokumentace

included from the Competition founders and Special Prizes awarding institutions. Each team member assessed all entries in the first round issuing 1 point for those who 'failed', 2 points meant 'no objections' and 3 points for those who were cleared to advance to the second round and finally "0" in case he or she refrained from commenting. Thus a total of 27 projects reached a weighted average of 2 or higher. The resulting scores were applied to achieve a shortlist of 29 entries which the jury selected for the second round of in-situ inspections. This was a prerequisite for any Special Prize award. It is gratifying that the weighted average by the team of experts coincided in 95% with the opinion of the jury. Moreover, the assessment could apply to a number of specific aspects and various expert views as espoused by individual team members, which helped to facilitate a thorough first round assessment of all entries. Associated Professor (Mrs.) Radomíra Sedláková, Chair of the Jury, describes the both challenging and interesting tour of inspections complete with the experiences by the jury elsewhere in this publication. The assessment of individual entries forms part of their regular presentations, as also the respective statements if nominated for or awarded the title as well as of the Special Award justifications.

Construction work this year has totalled CZK 50.227bn, CZK 7bn up against last year's record total. This represents an average of CZK 773m to build one project under consideration. The total accounts for approximately one fifth of the value of all completed construction works in the Czech Republic last year in aggregate. The array of this year's entrants is also interesting as it was composed of 38 contractors, 22 investors, 12 authors and designers and 3 tenants of the building. The total of 75 entrants serves as a proof that some buildings were conjointly entered by more than one partner to the building team (composed of the designer, investor and contractor) and the award for the building was thus embraced as a common accolade for the entire construction team. Already last year we were happy to note that the 'Construction of the Year' Competition acknowledged the first signs to herald the onset of the Industrial Revolution 4.0. Many visionaries of this process see its application mainly in terms of Smart Cities, Smart Houses and again others are warning in this respect against "big brother". However, this is an area where in our opinion, new technologies have already brought a significant change and progress, e.g. the BIM (Building Information Modelling) applied as a method of streamlining management and first and foremost facilitating a unified comprehensive documentation of the whole building project and all its parts, making it readily available for all parties involved in the building process.

všech jejích částí. Loňských 8 staveb, zpracovaných s použitím BIM, představovalo 11% z přihlášených. Letos to však již bylo 14 staveb, což je téměř 22% z přihlášených a 100% meziročního nárůstu. Speciální expertní skupina Nadace ABF a Rady CZ BIM měla možnost posoudit i několik IFC modelů (Industry Foundation Classes, mezinárodně uznávaný formát), doložených v soutěžní dokumentaci. Z tohoto posouzení vyplývá, že pod zkratkou BIM, již přihlašovatelé nepředkládají jen 3D architektonický model stavby a její vizualizaci, ale i rozsáhlou koordinaci jednotlivých profesí a u několika staveb je BIM prezentován již i jako účinná metoda užívaná realizační firmou při vlastní výstavbě. Proto nová cena Nadace ABF a CZ BIM je prvním veřejným oceněním nastupující změny. Je potřeba konstatovat, že tento trend je zatím posouván především soukromou sférou. Jeho limitem se může stát váhaní státní správy s vytvořením legislativních a normových podmínek, které by umožnily universální sdílení jednotlivých BIM katalogů výrobků i modelů celých staveb mezi jednotlivými partnery a které by umožnily na to navázaný vývoj aplikačních softwarů. Z tohoto důvodu Ministerstvo průmyslu a obchodu předložilo vládě ČR materiál „Význam metody BIM pro stavební praxi v České republice a návrh dalšího postupu pro její zavedení“. V jeho závěru má být MPO uloženo zpracovat (za podpory ostatních členů vlády) koncepci zavádění BIM v ČR a její předložení vládě ke schválení. SIA ČR - Rada výstavby definovala na podporu radikálních změn v řízení stavebnictví tyto tři strategické cíle: 1/ Koncentrovat rozptýlenou odpovědnost za stavebnictví, s využitím zkušeností z Německa a Slovenska, na jeden ústřední orgán. 2/ Provést kompletní rekodifikaci stavební legislativy, včetně změny kompetenčního zákona a kompetencí na úrovni krajů a obcí. 3/ Prosadit úplnou elektronizaci procesu výstavby od projektové přípravy, přes schvalování staveb, řízení výstavby a jejich správu, a to zejména u veřejných investic. Jakkoliv je stavební průmysl spjat se zemí, ve které působí, je mezinárodní porovnání, ale i uplatnění našich výrobků, projektů a českými dodavateli realizovaných staveb v zahraničí, významným kritériem úrovně domácích. Proto i letos jsou udělovány ceny Stavba roku v zahraničí. Pro jejich posouzení, jejichž konečné ocenění probíhá odděleně, je návštěva stavby nahrazena video dokumentací. Svým rozsahem, architektonickou a technickou náročností i kvalitou,

Last year eight buildings processed used BIM, which accounted for 11% of the total number of entries. This year there were as many as 14 buildings, which make up almost 22% of the total and a 100% year-on-year growth. A special joint expert group of ABF Foundation and the CZ BIM Council had the chance to review several IFC (Industry Foundation Classes, an internationally recognized format) models, as featured in the Competition dossiers. This assessment indicates that the BIM acronym stands not merely for a 3D architectural model of the building and its visualization, but also an extensive coordination of individual professions and with several buildings BIM is already applied as an effective method used by the contractor during the actual construction process. Therefore, the newly introduced prize by ABF Foundation and CZ BIM constitutes the first public appreciation of the upcoming changes. It will be noted that this trend is still driven mainly by the private sector and may be limited by the hesitancy on the part of the Government about creating legislative and normative conditions that would pave the way for universal sharing various BIM product catalogues and models of entire buildings among partners and facilitate related application software development.

For this reason, the Ministry of Industry and Trade has submitted to the Government a document entitled 'The importance of BIM for the civil engineering practice in the Czech Republic' and suggested steps for its implementation. In conclusion the document has assigned the MIT (in liaison with other members of the Government) to elaborate a concept of introducing BIM in the Czech Republic and submit it to the Government for approval. In order to precipitate radical changes in the management of the construction industry the SIA CR - Construction Council has defined the following three strategic objectives: 1. In view of previous experience of Germany and Slovakia concentrate the so far scattered responsibility for the sector to the remit of one central authority. 2. Recodify the entire building legislation, including amendment to the Competence Act and governance at the regional and municipal levels. 3. Promote full computerization of the entire building process from project planning through building permit, construction and management of buildings, particularly for the public investment.

Although the construction industry is primarily linked to the country in which it operates, there is an international comparison, as also scope for Czech products, projects and new builds by Czech contractors abroad as a telling domestic standard criterion. Therefore, there are 'Construction of the Year Abroad' awards this year, too. Their final assessment is carried out separately; the obligatory in-situ inspection is replaced with a video documentation.

byly tyto stavby ve společném posuzování všech staveb sborem expertů zařazeny na předních místech celkového hodnocení. Stavba roku se stala celostátní značkou, na kterou jsou navázány nebo s její inspirací vyhlašovány i další přehlídky. Téměř v každém kraji se organizuje regionální stavební soutěž „stavba roku“, součástí tohoto katalogu je samostatná část o Středočeské stavbě roku 2016, jejíž výsledky byly zveřejněny měsíc před přehlídkou celostátní. V katalogu jsou uvedeny též výsledky přehlídky Urbanistický projekt. Heslo: „Dobrá stavba může být realizována jen z kvalitních výrobků“ je mottem při udělování dalších ocenění -Známky kvality: Výrobek-Technologie pro stavitelství a architekturu. Letošní přihlašovatelé nominovali na 250 výrobků a technologií u kterých uvedli, že „významným způsobem ovlivnily charakter stavby nebo představují zajímavou inovaci“. Bude na dodavatelích těchto technologií a výrobků, zda o získání Známky kvality, takto doporučené ze Staveb roku, budou usilovat. Kvalita výrobku se totiž nejlépe osvědčuje a následně uplatňuje jejím úspěšným použitím při stavbě.

Kvalita staveb, kvalita architektury a schopnost každoročně takové stavby dokončovat se stala základem programu Rating Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství (RABF), který byl prvně představen pro dodavatele staveb u příležitosti vyhlašování výsledků Stavby roku 2015. První hodnocení dodavatelů bylo založeno na získaných oceněních v posledních pěti letech. Od té doby bylo toto hodnocení rozšířeno na výrobce a dodavatele stavebních výrobků a technologií, do kterého se již kromě programu Nadace ABF zapojili i další partneři a obsahuje hodnocení výrobků na veletrzích FOR ARCH a IBF. Hlavní mediální partner přehlídky, časopis Stavitel, dokonce založil zvláštní přílohu s názvem RABF, ve které spolu s webem www.rabf.cz přináší pravidelně nová hodnocení a kompletní výsledkovou listinu. Aktuální rozšíření RABF přináší v závěru i tato publikace.

Vyhlašovatelé Stavby roku: Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě (ČKAIT), Ministerstvo průmyslu a obchodu (MPO), Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství (Nadace ABF-organizátor soutěže) a Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR (SPS) chtějí touto publikací poděkovat všem účastníkům této přehlídky a oslavit a připomenout ty, kteří získali prestižní ocenění. To by nebylo možné bez práce poroty a sboru expertů, kteří na sebe vzali tíhu posuzování a rozhodování. Poděkování platí i všem partnerům, kteří se soutěží spojili své jméno, udělili v jejím rámci své ceny nebo věnovali prostor ve svých médiích těm úspěšným.

Due to their scope, architectural and technical sophistication and quality these buildings were placed to the forefront of the overall evaluation chart by the team of experts during the initial phase of the collective assessment of entries.

Construction of the year has become a national brand which other shows embrace or derive inspiration from. Almost every region has started organizing its own 'Construction of the Year' competition, a separate presentation of the Central Bohemian one has been included in the present Catalogue, its 2016 results were published a month before the nationwide show is due to be held. The Catalogue also features Urban Development Project Contest results. "A fine building can only be made of quality products" is the motto for other accolades, i.e. The Quality Mark of Product-Technology for Construction and Architecture. This year's entrants came up with 250 products and technologies to vie for the quality mark as these in their view "significantly influenced the character of the building process or represent innovations." It will be up to contractors to show their interest in such quality mark-winning technologies and products as the quality of any product is ideally tested through its successful use in construction. The quality of buildings, architecture as also the ability to complete fine structures year by year became the basis for the Rating by the Architecture and Building Foundation program (RABF). Its first presentation for the benefit of construction contractors coincided with the release of the Construction of the Year 2015 results. The first rating of contractors was based on points accumulated in the 'Construction of the Year' competition over the last five years. Since then, the focus group was extended to include building products and technology manufacturers and suppliers. Later, other partners joined the ABF program, so that now the rating also covers FOR ARCH and IBF Trade Fairs exhibits. The main media partner of the show 'Builder' magazine even rolled out a special supplement named RABF, which along with the website www.rabf.cz regularly updates the rating chart. The latest RABF is also attached for the reader's ready reference at the end of this publication.

Founders of the Construction of the Year competition including Czech Chamber of Chartered Engineers and Technicians in Construction (ČKAIT), Ministry of Industry and Trade (MPO), Architecture and Building Foundation (ABF-the Organizer) and the Association of Building Entrepreneurs in the Czech Republic (SPS) wish to thank through the present publication to all participants of this show and once again mention and celebrate those who have received the prestigious awards. This would hardly be possible without the work of the jury and the team of experts who took the burden of assessment and decision-making upon themselves. Acknowledgements are due to all partners who associated their names with the event, awarded their prizes or offered space in their media to praise the Competition's successful celebrities.

Tunelový komplex Blanka v Praze Blanka Tunnel Complex in Prague

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016
CENA ČESKÉ KOMORY INŽENÝRŮ A TECHNIKŮ ČINNÝCH VE VÝSTAVBĚ
CZECH CHAMBER OF AUTHORIZED ENGINEERS AND TECHNICIANS AWARD





Tunelový komplex Blanka v Praze

Blanka Tunnel Complex in Prague

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016
CENA ČESKÉ KOMORY INŽENÝRŮ A TECHNIKŮ ČINNÝCH VE VÝSTAVBĚ
CZECH CHAMBER OF AUTHORIZED ENGINEERS AND TECHNICIANS AWARD

Autor Author	SATRA, spol. S r.o., METROPROJEKT Praha a.s., PUDIS a.s.
Dodavatel Contractor	Metrostav a.s.
Přihlašovatel Entered by	Metrostav a.s.
Doba výstavby Construction period	2006 - 2016
Cena Price	28 544 958 000 Kč
Zastavěná plocha Built up area	208 578 m ²
Konstrukce Structure:	železobetonová monolitická; tunely ražené + tunely hloubené s rámovou konstrukcí onolithic reinforced concrete; mined tunnels + cut-and-cover tunnels with frameworks





Tunelový komplex Blanka je další součástí vnitřního městského okruhu Prahy. Navazuje na jedné straně na Strahovský tunel, na straně druhé na Trojský most. Prochází pod ulicemi Patočkovou a Milady Horákové, na Letné se stáčí pod Královskou oborou a v závěru prochází pod Vltavou. Soubor staveb tunelu tvoří dva souběžné tunelové tubusy, které mají dva nebo tři (podle předpokládané kapacity zatížení a podle nutnosti odbočení) jízdní pruhy. Tunel má 4 vjezdové a 5 výjezdových ramp. Patří k němu také dvě větrací šachty, vzduchotechnické tunely a strojovna vzduchotechniky. Jednotlivé etapy tunelu jsou buď ražené, nebo hloubené. Při stavbě ražených částí byla použita nová rakouská tunelová metoda s vodorovným a svislým členěním ražby. Hloubené tunely byly stavěny v otevřené jámě a tvoří je rámová železobetonová konstrukce s bentonitovou izolací. Vnitřek tunelu byl obložen keramickými obkladačkami s výrazným barevným členěním. Součástí stavby tunelu bylo také rozšíření tramvajového a silničního mostu ve Svatovítské ulici a výstavba dvou velkých podzemních garáží. Ve vhodných místech byla vytvořena parková úprava, obnovené tramvajové trati byly koncipovány do zelených pásů.

The Blanka tunnel complex constitutes of yet another addition to the inner circle road of Prague. It is a link between the Strahov tunnel and the Troja Bridge. It is routed beneath the Patočkova and Milady Horakové Streets, at Letná Park it diverges to run under the Royal Game Park and finally it veers under the Vltava River. In the direction towards Letná it follows the existing Patočkova and Milady Horakové Streets. The City Circle Road consists of two- or three-lane parallel tunnels (to provide for the foreseen traffic and also connections). The tunnel features four access and five exit ramps. It is fitted with two ventilation shafts and air-conditioning ducts as well as a ventilation plant room.

The tunnel involves either cut-and-cover or mined sections. Construction of the mined sections was accomplished by the New Austrian Tunnelling Method, (NATM), using horizontal and vertical (sequential) excavation. Cut-and-cover tunnels were built in an open box, which was secured by a reinforced concrete frame structure, containing bentonite insulation. The interior of the tunnel was lined with ceramic tiles with distinct colour patterns. The project of this tunnel also provided for the extension of the tram and road bridge in the St. Vitus Street, as well as the construction of two large underground garages. Wherever appropriate the vicinity of the tunnel was landscaped, the restored tram line was conceived with green grass tracks.

Tunelový komplex Blanka v Praze

Blanka Tunnel Complex in Prague

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016
CENA ČESKÉ KOMORY INŽENÝRŮ A TECHNIKŮ ČINNÝCH VE VÝSTAVBĚ
CZECH CHAMBER OF AUTHORIZED ENGINEERS AND TECHNICIANS AWARD

Titul Stavba roku 2016 je udělen za vytvoření dopravně důležité stavby se zřetelem k překonávání složitých podmínek geologických, ekonomických i společenských.

The Construction of the Year 2016 title has been awarded in recognition of creating an outstanding transport structure in complex geological, economic and social conditions.

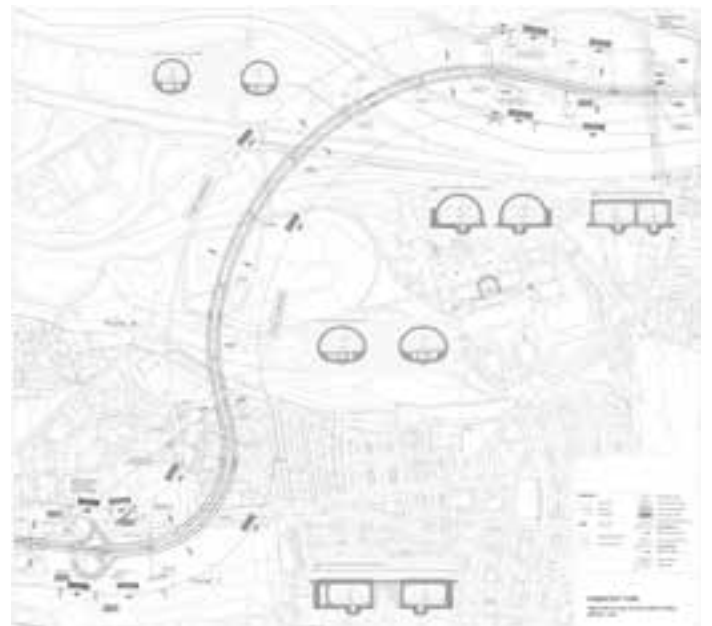
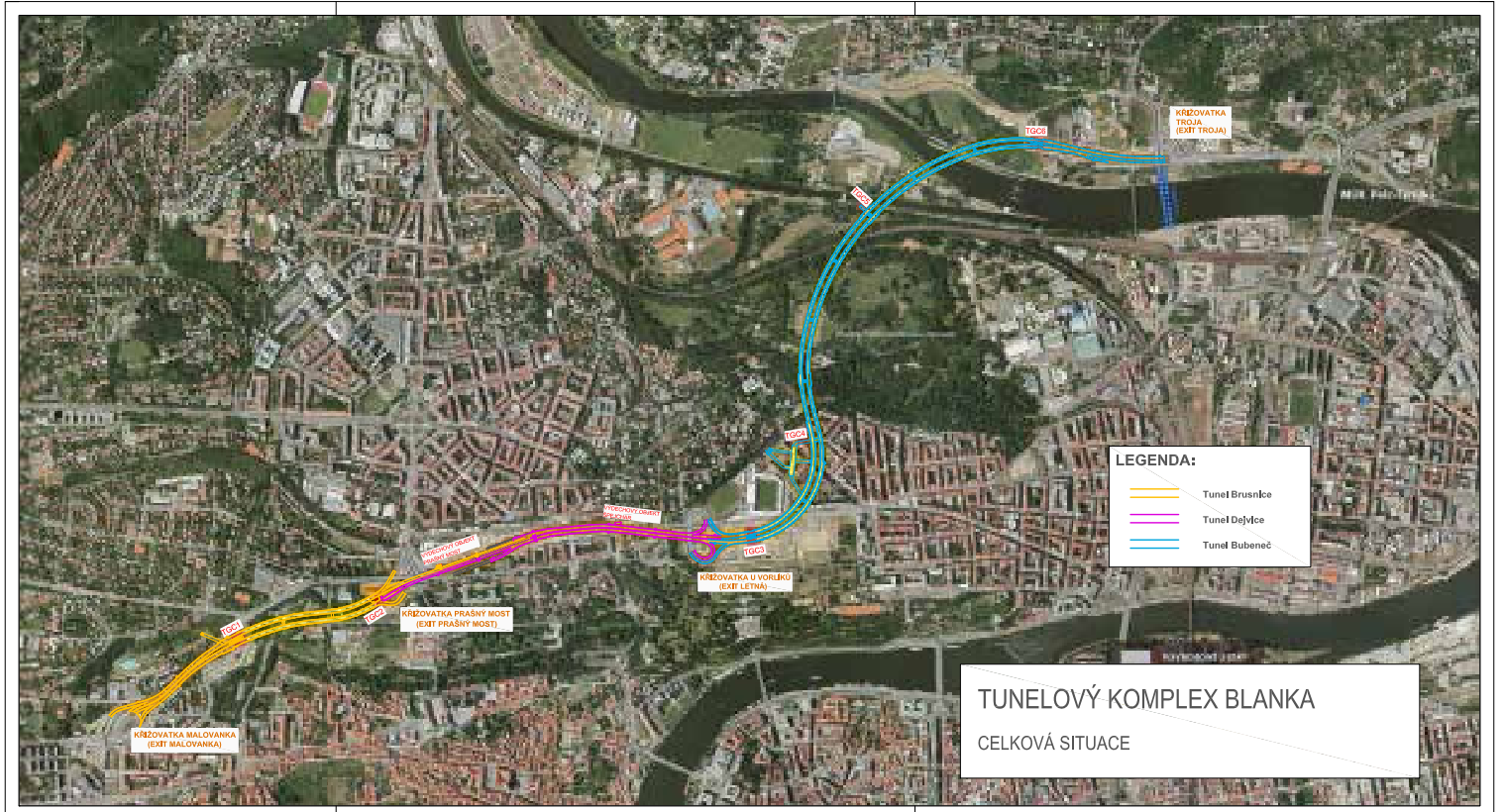


Pavel Křeček

předseda České komory autorizovaných inženýrů a techniků
President of the Czech Chamber of Authorized Engineers and Technicians

Žádná stavba v posledních letech nebyla tak často negativně hodnocena „investigativními“ novináři i současnou primátorkou, jako Tunelový komplex Blanka. Od chvíle co ale byla stavba zprovozněna, nenašel už nikdo z nich v sobě odvalu, aby po projetí celým komplexem řekl-je to úžasné. Je totiž opravdu úžasné co zde dokázali stavbaři vytvořit. Sledoval jsem celou dobu průběh výstavby a říkám: bylo to výborně organizované. Už jen to, že byly minimální výluky a MHD jezdila stále bez vážných přerušení. Bohužel, ale současná politická garnitura naprosto selhává v přípravě dalších etap. Nedivím se, paní primátorka půjde raději v čele Prague Pride, než aby zadala pokračování městského okruhu jak západním tak východním směrem. Ale co se divím, vždyť trend v Praze směřuje ke zrušení aut, všichni na kola a do silnic vysázet stromy. Tunelový komplex Blanka si plně zaslouží cenu České komory autorizovaných inženýrů a techniků.

No construction project of recent years has so often been the target of criticism by „investigative“ journalists or lambasted by the current Lady Mayor, as it has been the case with the Blanka Complex of Tunnels. Since the complex was opened for traffic, none of the jury has ever found the courage to say ‘it’s amazing’, but it is truly amazing what the builders have accomplished there. I’ve watched the construction progress and have notice that it was well organized. For example the fact that there were next to no public transit closures or major disruptions. Unfortunately, the current Establishment has utterly failed in the preparation of the next stages of the development. Little wonder if the Lady Mayor prefers acting as the Prague Pride Parade figurehead, rather than commissioning the city ring road to be extended both west and east. After all, the prevailing trend in Prague seeks to eliminate cars. If we switch to bicycles and plant trees on the roads, I should not wonder. Blanka complex fully deserves to be granted the Award by the Czech Chamber of Authorized Engineers and Technicians.

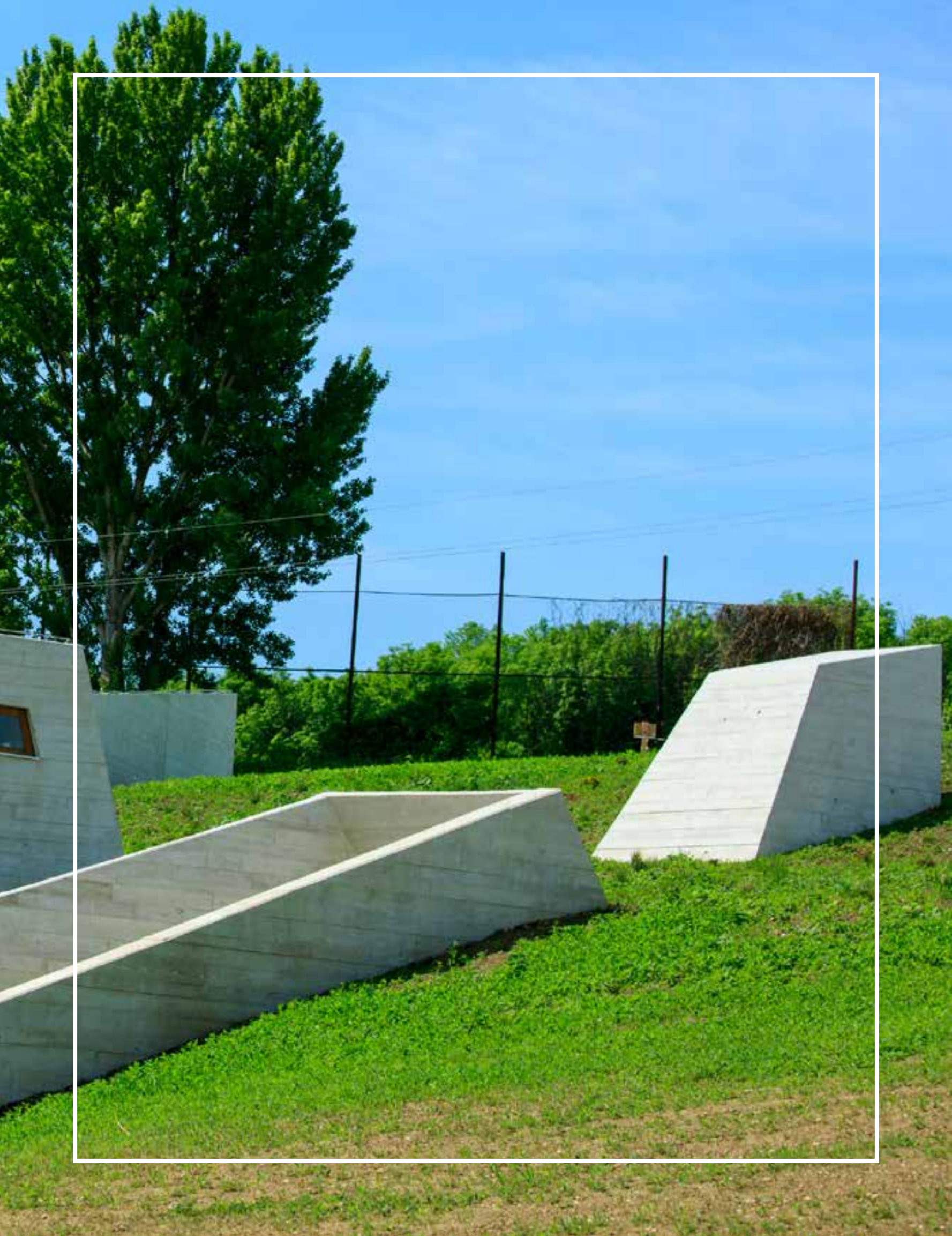


ARCHEOLOGICKÝ PARK PAVLOV

Archaeological Museum in Pavlov

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016





ARCHEOLOGICKÝ PARK PAVLOV

Archaeological Museum in Pavlov

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

Projektant Designer	Architektonická kancelář ing. arch. Radko Květ
Investor Investor	Regionální muzeum v Mikulově, příspěvková organizace
Dodavatel Contractor	OHL ŽS, a.s.
Přihlašovatel Entered by	OHL ŽS, a.s.
Doba výstavby Construction period	1.11.2014 - 29.2.2016
Cena Price	65 349 596 Kč
Obestavěný prostor Enclosed volume	5 850 m ³
Zastavěná plocha Built up area	1 072 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	B
Konstrukce Structure:	železobetonová monolitická monolithic reinforced concrete





Muzeum je postaveno přímo nad místem nálezu sídliště z doby lovců mamutů. Leží na západním okraji obce nedaleko dolní vodní nádrže Nové Mlýny a je zasunut do svahu tak, aby se vyrovnal s úrovní nálezů. Vstup je do terénu hluboce zaříznut, za ním už je jen halový prostor s vysokým, různě lomeným, betonovým stropem, do nějž proniká světlo z vysokých světlíků. Do haly je vsazeno několik ostře ohraničených uzavřených prostorů, expozičních míst, které mají různě zkosené stěny. V konci haly je archeologické naleziště – režimové pracoviště se skladem mamutích klů. V celém interiéru, který je založen na působení vskutku surového betonu, je užita efektní práce s denním světlem, které vstupuje spíše nepřímou a dává celému prostoru, v kombinaci s uměřenými bodovými světelnými zdroji, až tajemnou atmosféru. Zvenějšku se stavba projevuje pouze betonovými nástavbami, které vystupují do různé výšky, orientovány v různém směru a v rozmanitých tvarech.

Built directly above the site of a settlement from the Age of Mammoth Hunters, the museum lies on the western edge of the municipality near the lower Nové Mlýny water reservoir and is inserted into the hillside so as to avoid the level of the findings. The entrance, which is deeply cut in the ground, leads to a hall with a high pointed concrete ceiling, into which light penetrates through high skylights. The hall is divided into several sharply defined enclosed exhibition spaces with variably slanting walls. At the end of the hall there is a working-regime archaeological site with a stock of mammoth tusks. Throughout the interior, the effect of raw concrete is employed as well as the fancy work with daylight, which enters the space rather indirectly and in combination with soft point-light sources, imbues the entire space with a mysterious atmosphere. From the outside the building manifests itself only with concrete forms of diverse shapes, which protrude from the meadow to varying heights and are oriented in different directions.

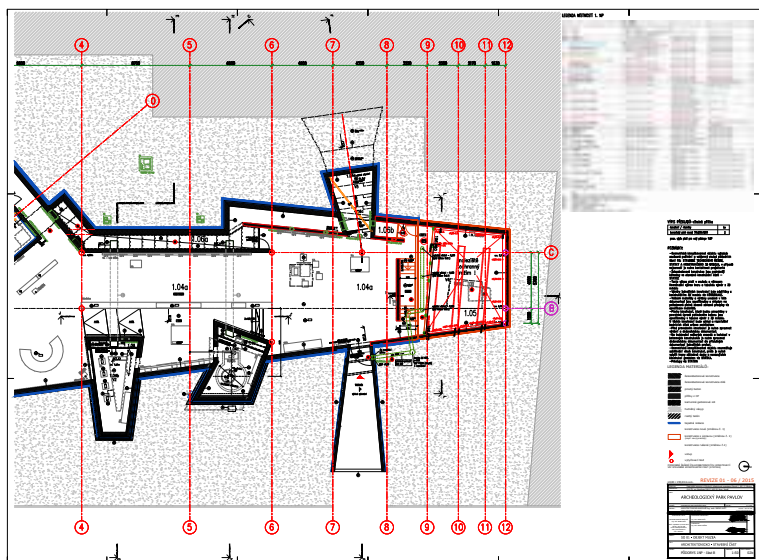
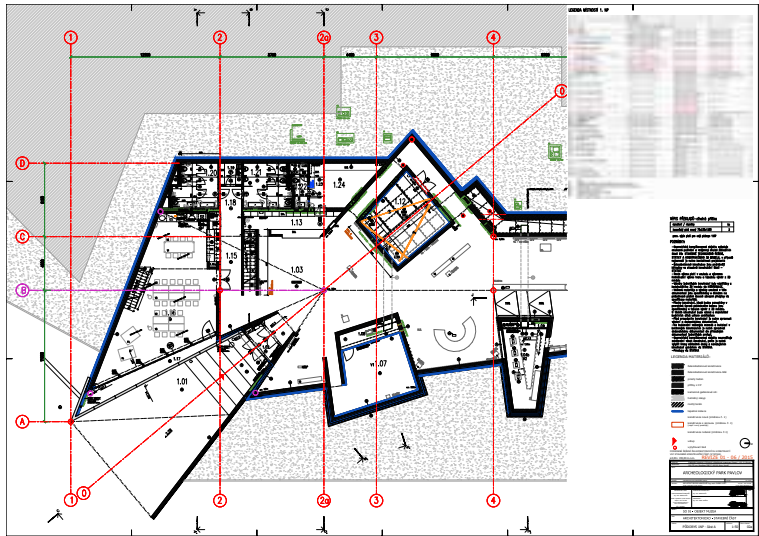
ARCHEOLOGICKÝ PARK PAVLOV

Archaeological Museum in Pavlov

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

Titul Stavba roku 2016 je udělen za vytvoření ojedinělého prostoru muzea se zřetelem k využití a zpracování železobetonu a k ohleduplnému a přitom výraznému zapojení do přírodního prostředí.

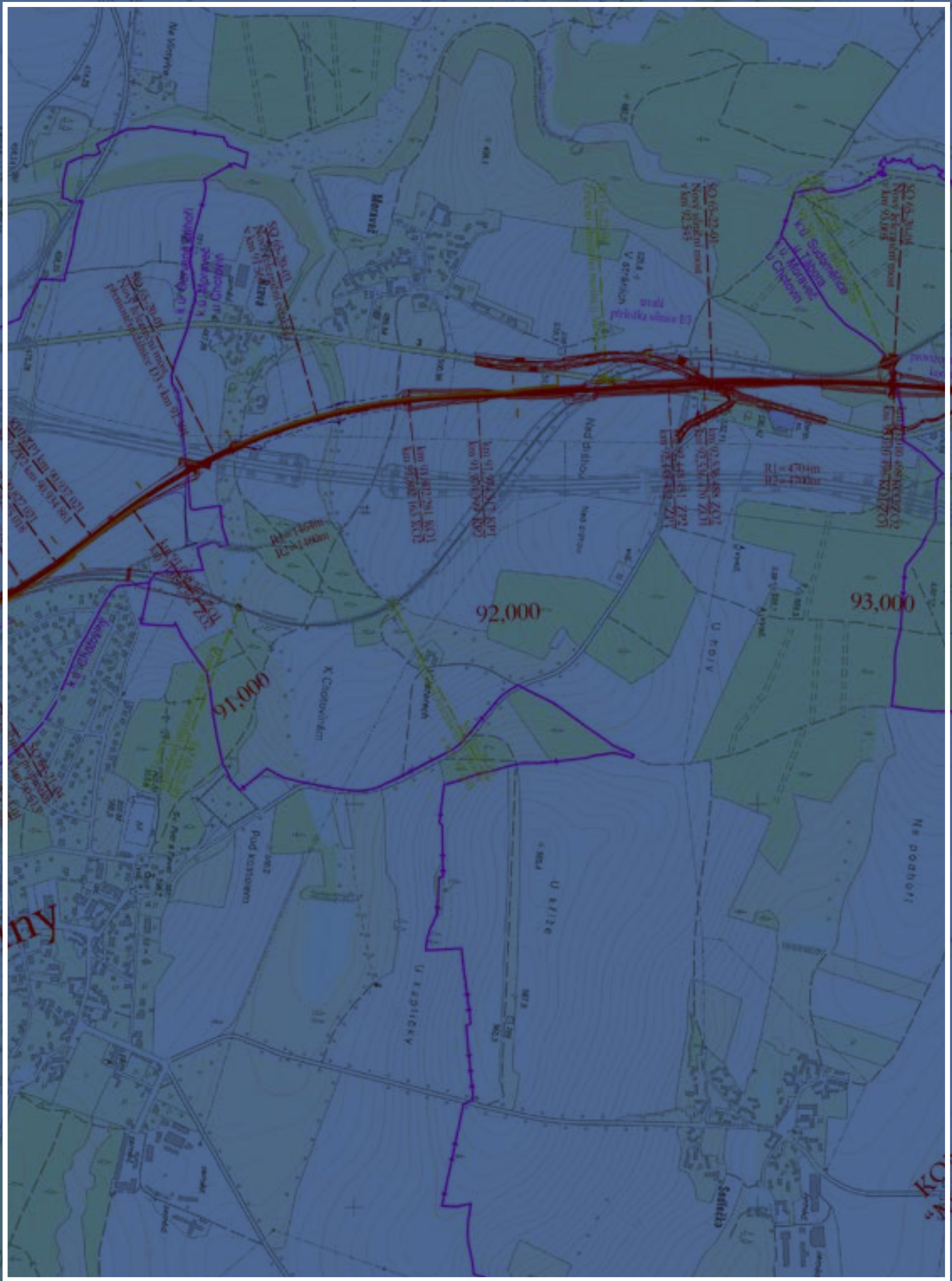
The Construction of the Year 2016 title has been awarded to acknowledge the creation of a unique museum space with respect to the use and processing of reinforced concrete and the build's careful, yet emblematic integration into the natural environment.



Modernizace trati Tábor - Sudoměřice Tábor – Sudoměřice Railway Line Modernization

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016





otovny

Chotovny

KONEC STAVBY
modernizace
km 4,850
ZACATEK
M...

Modernizace trati Tábor - Sudoměřice

Tábor – Sudoměřice Railway Line Modernization

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

Projektant Designer	SUDOP PRAHA a.s.
Investor Investor	Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
Dodavatel Contractor	OHL ŽS, a.s.
Přihlašovatel Entered by	OHL ŽS, a.s.
Doba výstavby Construction period	15.3.2013 - 15.4.2016
Cena Price	1 437 242 363 Kč
Konstrukce Structure:	most s ocelovou konstrukcí, estakáda s železobetonovou monolitickou a bridge with a steel frame; a reinforced concrete elevated road





Důležitá železniční trasa na jih byla jednou z posledních, která byla vedena v původní klikaté trase, navíc po jedné koleji. Postupná modernizace dodala dalšímu úseku trati především druhou kolej a na minimum omezila úroňová křížení. V jednotlivých zastávkách a stanicích byla přitom vybudována nová nástupiště s mimoúrovňovými přístupy, vybudovány byly nové přístřešky pro cestující a také nové protihlukové stěny. V zastávce Sudoměřice byla vybudována také nová vnější nástupiště. Trať byla zkrácena o 448 metrů a výhodněji posazena do terénu, což přispívá k dosažení větší cestovní rychlosti. Při novém trasování byl vybudován nový most s ocelovou konstrukcí Langerova nosníku, trám ztužený obloukem s rozpětím 99 metrů je nejdelší tohoto typu v ČR. Přes dálnici D3 byla vybudována estakáda s osmi poli v celkové délce 456 metrů, nesená na dutých železobetonových pilířích o průřezu 3 x 6 metrů. Na trati byl také postaven první železniční tunel v Jihočeském kraji.

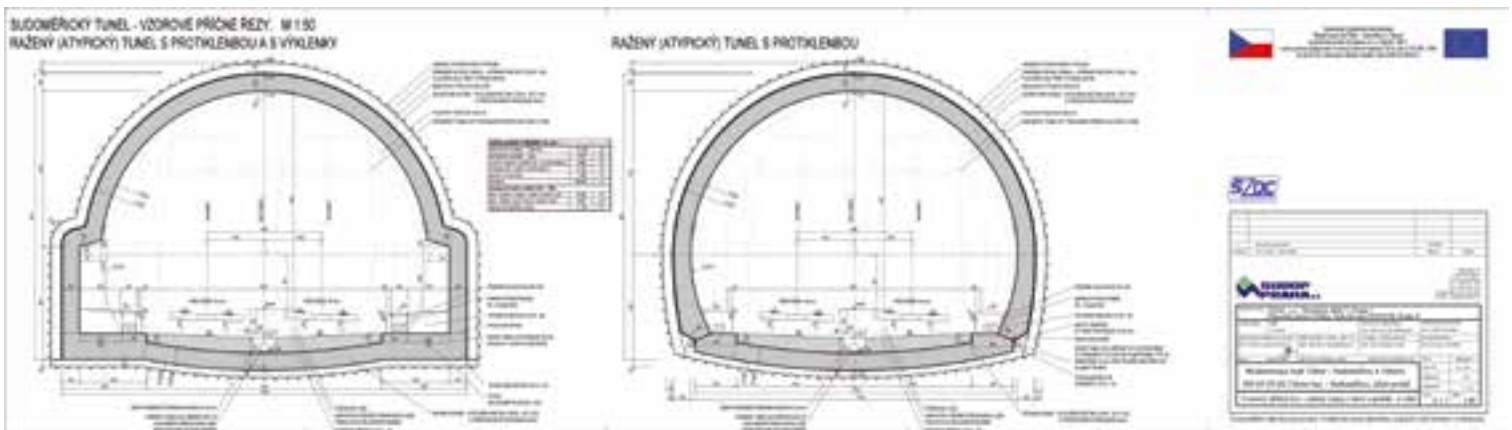
The major south-bound railway line section was one of the last remaining ones in the country to retain its original tortuous single-track route. The gradual modernization process involved building a double-track line instead whilst keeping the level crossings to a minimum. Improvements at individual stops and stations included new platforms with grade-separated access, new shelters for passengers as well as noise barriers. One example is at the Sudoměřice stop, where new external platforms were built. The track was rerouted to better suit the terrain and greater speeds, whilst shortening the line by 448 metres. A new bridge with a stiffened arch Langer beam steel structure and a span of 99 metres, the longest of its kind in the country, was built in the new section. Across the D3 motorway a flyover was erected featuring eight fields with a total length of 456 metres and supported with hollow reinforced concrete pillars of 3 x 6 metres in cross-section. The new section also included the very first railway tunnel built in the South Bohemian Region.

Modernizace trati Tábor - Sudoměřice Tábor – Sudoměřice Railway Line Modernization

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

Titul Stavba roku 2016 je udělen za vytvoření železniční trati zajišťující větší rychlost bezpečnost a pohodlnost dopravy se zřetelem k citlivému vstupu do krajiny.

The Construction of the Year 2016 title has been awarded on the merits of creating a railway line that provides for greater speeds, security and comfort of the traveller and with regard to its sensitive setting into the landscape.



Stezka v oblacích v Dolní Moravě The Sky Walk in Dolní Morava

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016
CENA HLAVNÍHO MEDIÁLNÍHO PARTNERA ČASOPISU STAVITEL
THE MAIN MEDIA PARTNER STAVITEL MAGAZINE'S AWARD





Stezka v oblacích v Dolní Moravě The Sky Walk in Dolní Morava

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016
CENA HLAVNÍHO MEDIÁLNÍHO PARTNERA ČASOPISU STAVITEL
THE MAIN MEDIA PARTNER STAVITEL MAGAZINE'S AWARD

Autor Author	FRÁNEK ARCHITECS
Projektant Designer	TAROS NOVA s.r.o.
Investor Investor	Sněžník, a.s.
Dodavatel Contractor	TAROS NOVA s.r.o.
Přihlašovatel Entered by	TAROS NOVA s.r.o.
Doba výstavby Construction period	4/2015 - 10/2015
Cena Price	120 000 000 Kč
Konstrukce Structure	ocelová a dřevěná se třemi hlavními prostorovými pilíři steel and wooden with three main hol low-core pillars





Stezka je posazena na východním hřebenu masivu Kralického sněžníku, na vrchu Slavník. Je pojata jako krajinná dominanta, jež je viditelná zdaleka. Její tvar působí neurčitě, jakoby sledoval let motýla. Stezka vystupuje zvolna nad stromy ve velmi mírném stoupání. Její délka je 710 metrů a překonává výšku 55 metrů. Věž stezky je založena na mikropilotech, jež jsou zapuštěny až do hloubky 6,5 metru ve skalním masivu a je dimenzována tak, aby odolala větru o síle 200 km za hodinu. Pohodlný chodník je doplněn několik atrakcemi. Lanovým rukávem, lanovou „kapkou,“ která je umístěna ve vrcholové části, vysunuté jakoby mimo hlavní konstrukci a 100 metrů dlouhým tobogánem pro rychlou cestu dolů. Díky nepravidelnému tvaru nabízí stezka nejen atraktivní výhledy do krajiny, ale také možnost sledovat zajímavě komponovanou konstrukci, jejímž základem jsou tři prostorové pilíře, na trojúhelníkovém základu, od nichž se nosné prvky rozvíjejí podle požadovaného tvaru do různých stran, délek a sklonů. Dřevo je v konstrukci stezky kombinováno s ocelí. Na lávce může za příznivého počasí být najednou až 4000 návštěvníků.

The trail is perched on the eastern ridge of Kralický Sněžník massif on top of the Slavník (Mountain of Pigs). It is envisioned to be a dominant feature of the landscape, which is visible from afar. Its shape is fairly elegant as if alluding to the flight of a butterfly. The trail gradually rises above the tree level in a very gentle climb. It is 710 m in length and over 55 m in height. The tower of the trail is founded on micro-piles, which are anchored in 6.5 m of solid rock and so this structure is designed to withstand winds of up to 200 km per hour.

The attraction of the convenient walkway is further enhanced with a rope-sleeve or rope “drop”, which is located at its top, situated next to the main structure. This serves as a breath-taking 100-metre slide. Due to its irregular shape the trail not only offers magnificent views of the surrounding landscape but also the opportunity to savour its intricately designed structure of the three pillars. The pillars consist of triangular bases, which support a host of further load-bearing elements of varying shapes, lengths and are constructed in directions or unclinations as required for the structural soundness of the tower. The construction of the trail combines wood and steel and can support in good weather up to 4,000 visitors at a time.

Stezka v oblacích v Dolní Moravě The Sky Walk in Dolní Morava

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016
CENA HLAVNÍHO MEDIÁLNÍHO PARTNERA ČASOPISU STAVITEL
THE MAIN MEDIA PARTNER STAVITEL MAGAZINE'S AWARD

Titul Stavba roku 2016 je udělen za vytvoření netradiční zážitkové a přitom pohodlné konstrukce nového typu se zřetelem k originálnímu statickému řešení.

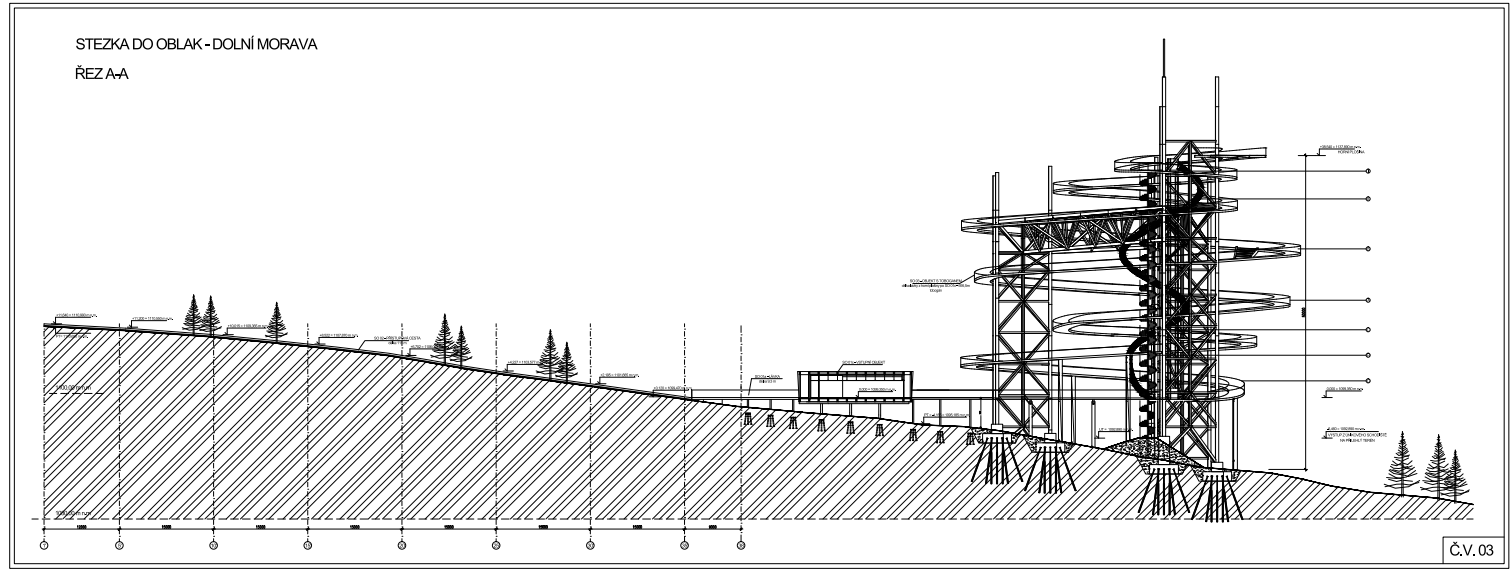
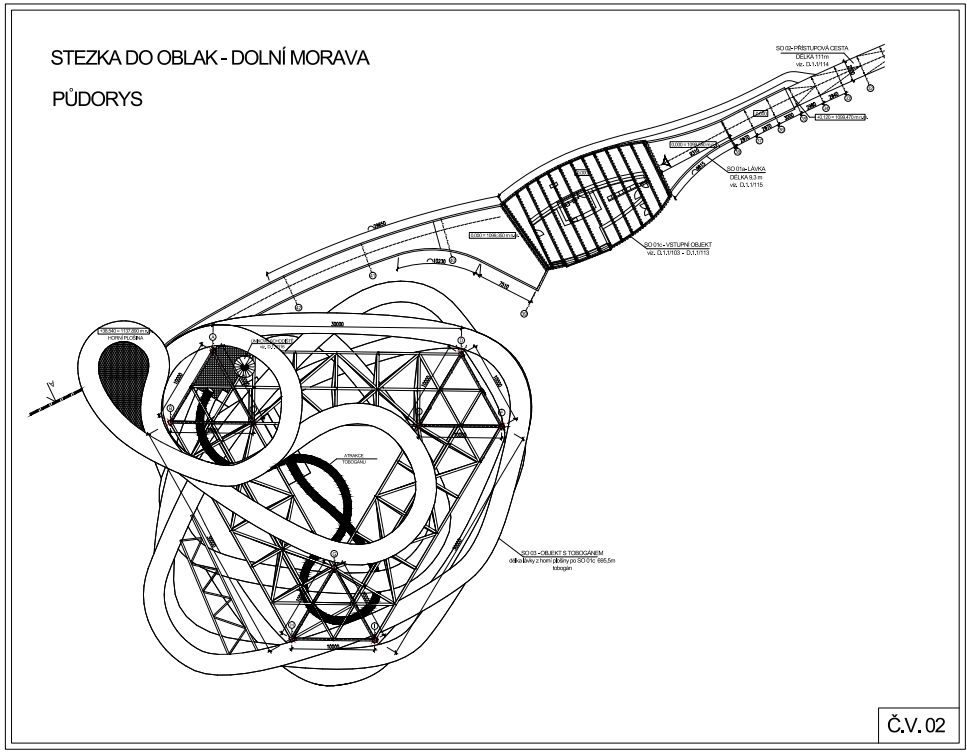
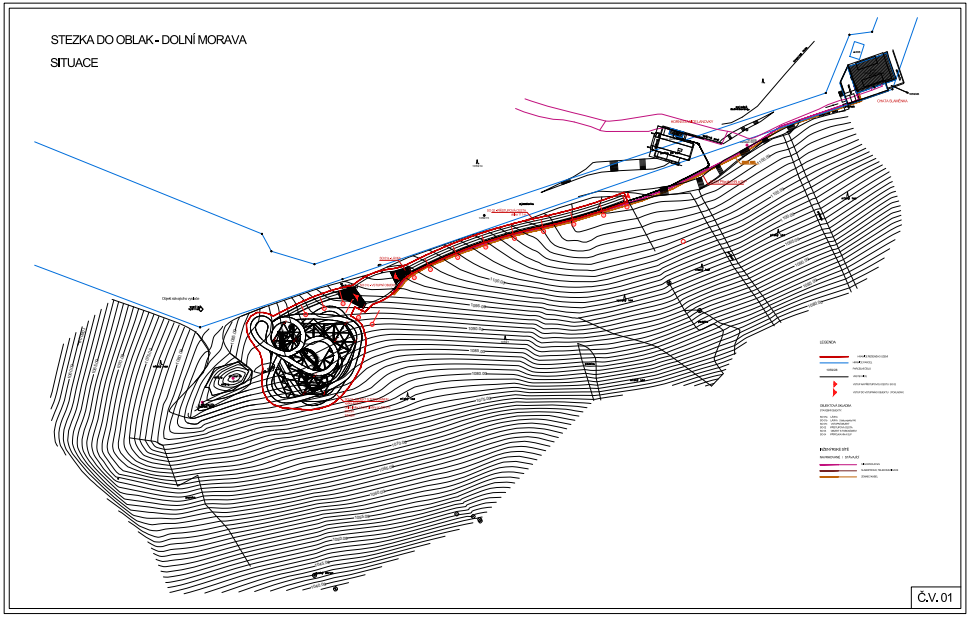
The Construction of the Year 2016 title has been awarded in recognition of creating an unconventional, thrill-evoking, yet comfortable structure of a new type and with respect to its original statics solutions.



Jiří Kučera
šéfredaktor
editor in chief

Časopis Stavitel uděluje cenu za stavební detail Stezce v oblacích. Výjimečnost této stavby spočívá v rozsahu použití dřeva. Velmi těžkým úkolem bylo najít vhodné statické řešení - konstrukci bylo nutno navrhnout tak, aby se mohla montovat v terénu, zároveň však musela přenést extrémní zatížení. U Kralického Sněžníku dosahuje vítr rychlosti až 160 km/hod. Kromě toho je konstrukce silně exponovaná vůči námraze.

The Stavitel ('Builder') Magazine Construction Detail Award goes to the Sky Trail. The project is unique due to its extensive use of wood. It was a challenge to design a suitable structural soundness solution as the construction had to be assembled in situ and be robust enough to bear extreme loads. Around the Kralický Sněžník mountain wind speeds may reach up to 160 km / h. Furthermore, the structure is exposed to extremely cold weather, i.e. frosting, deep snow.

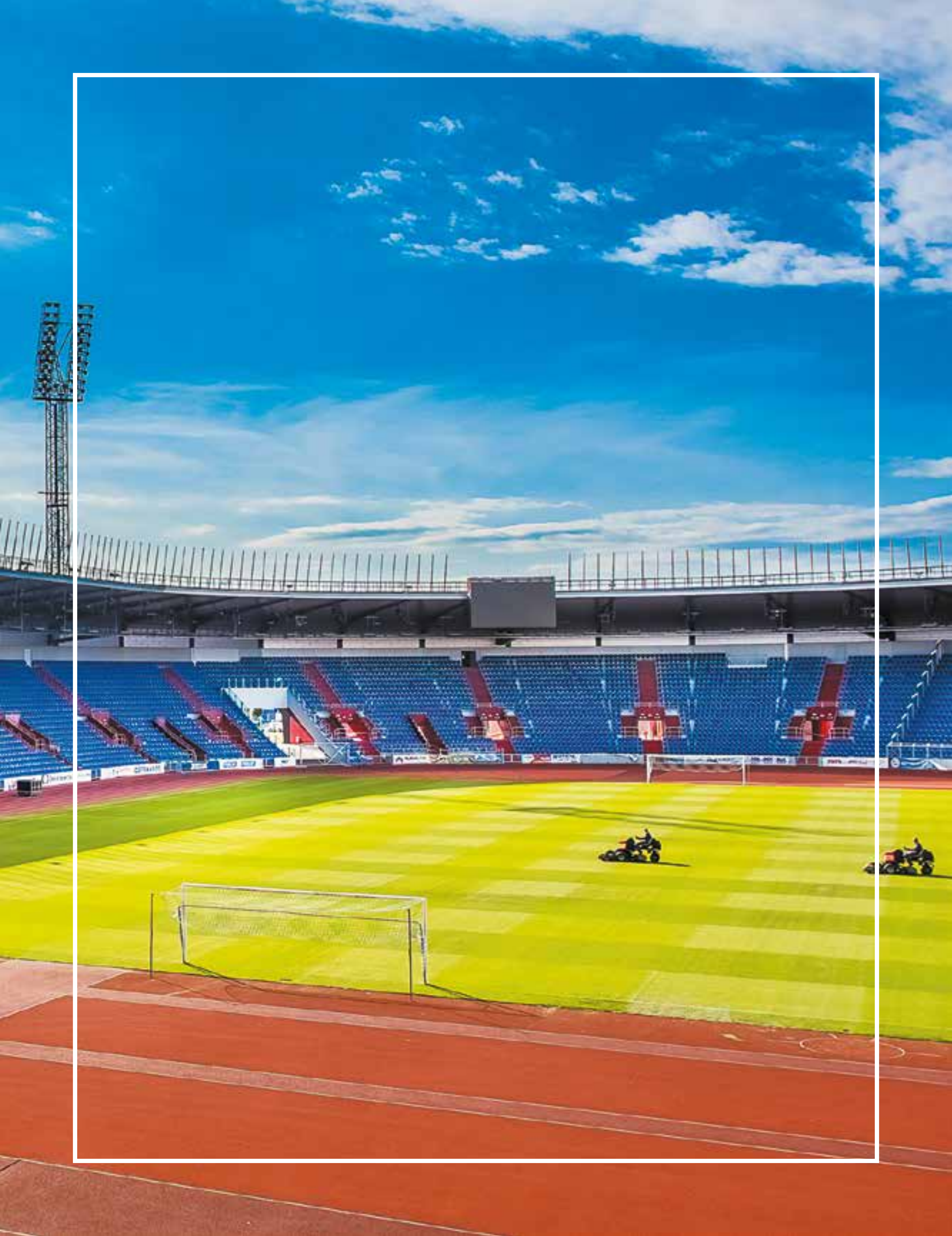


Rekonstrukce městského stadionu v Ostravě Vítkovicích

Ostrava Vítkovice Municipal Stadium Reconstruction

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016





Rekonstrukce městského stadionu v Ostravě Vítkovicích

Ostrava Vítkovice Municipal Stadium Reconstruction

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

Projektant Designer	Hutní projekt Ostrava a.s.
Investor Investor	statutární město Ostrava, VÍTKOVICE ARENA
Dodavatel Contractor	Metrostav a.s., HOCHTIEF CZ a.s.
Přihlašovatel Entered by	statutární město Ostrava, VÍTKOVICE ARENA
Doba výstavby Construction period	9/2012 - 9/2015
Cena Price	997 758 422 Kč
Obestavěný prostor Enclosed volume	174 150 m ³
Zastavěná plocha Built up area	30 456 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	C
Konstrukce Structure	rekonstrukce + nová ocelová rámová konstrukce reconstruction + new steel frame construction





Základem je fotbalový a lehkootletický stadion, jenž byl otevřen v roce 1938. Původně měl jednu tribunu na západní straně, zbytek ochozů tvořily pouze betonové schody. Rekonstrukce nejdříve opravila původní tribunu s ocelovou příhradovou konstrukcí. Z jihu k ní bylo do volného prostoru přistavěno tiskové centrum a obchod pro fanoušky. Kolem zbývajících stran byla vybudována nová průběžná tribuna, s konstrukcí z ocelových rámu srpovitého tvaru, se dvěma sloupy založenými na pilotech. Tribuny mají střešní krytinu z titan-zinkových plechových kosočtverečných šablon. Kovový plášť a měkký tvar tribun dává celému areálu zvnějšku téměř futuristický, technicistně dynamický výraz. Všechny tribuny dostaly nové sedačky. Zázemí pro návštěvníky je řešeno v zajímavě pojatých přízemních objektech, jež jsou jakoby náhodně rozesety podél nových tribun, s jasnou červenou barvou, která pokrývá také objekty pokladen a vstupů.

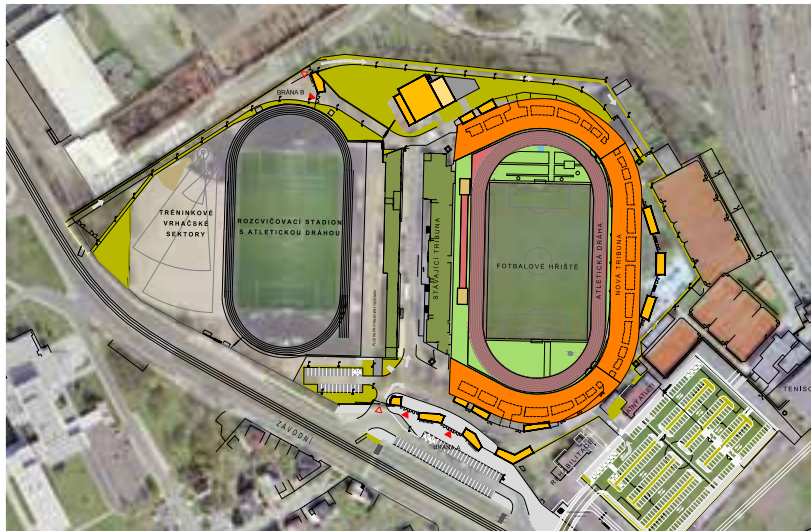
The project involved the refurbishment of a football and athletics stadium, which dates back in 1938. Originally it consisted of a grandstand on its western side with concrete walkways running around. The reconstruction first strengthened this grandstand with a steel truss structure. Also, from the south a press centre and club shop were incorporated. A continuous new grandstand was built around the venue with a crescent shaped tubular steel frame and two columns based on piles. The grandstands are completely roofed over using titanium-zinc diamond -shaped plates. The metal shell and soft shapes of the stands give the whole structure an almost futuristic technical dynamic expression. New seats were installed in all stands, as for the original one, the number of seats was reduced for greater comfort and safety of spectators. A cluster of one-storey bright red colour retail outlets seemingly randomly scattered along the new grandstands, cater to the needs of visitors; similarly ticket offices and entrances are also in red.

Rekonstrukce městského stadionu v Ostravě Vítkovicích Ostrava Vítkovice Municipal Stadium Reconstruction

TITUL STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

Titul Stavba roku 2016 je udělen za vytvoření uceleného moderního víceúčelového sportoviště se zřetelem k architektonickému ztvárnění a památkové citlivosti provedení.

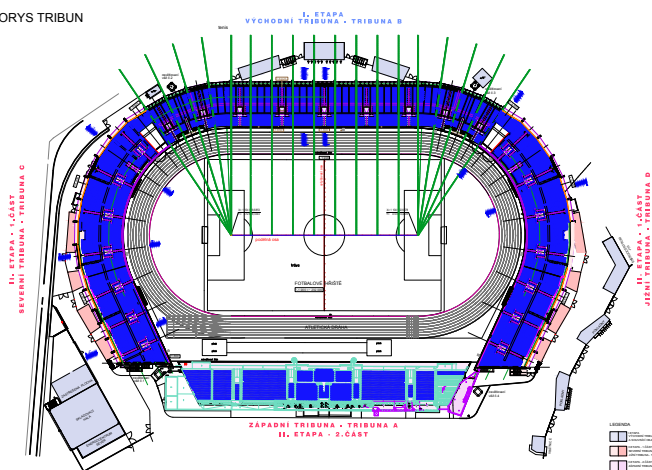
The Construction of the Year 2016 title has been awarded to acknowledge the creation of a comprehensive modern multipurpose sports facility and with regard to its architectural design and heritage-friendly retrofitting methods.



REKONSTRUKCE MĚSTSKÉHO STADIONU V OSTRAVĚ - VÍTKOVIČÍCH I. A II. ETAPA 01
STUŽKA



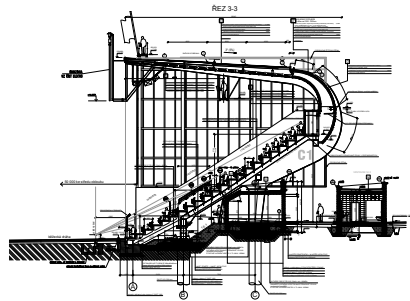
PŮDORYS TRIBUN



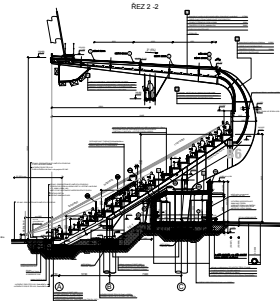
REKONSTRUKCE MĚSTSKÉHO STADIONU V OSTRAVĚ - VÍTKOVIČÍCH I. A II. ETAPA 02
PŮDORYS



SEVERNÍ TRIBUNA



VÝCHODNÍ TRIBUNA



REKONSTRUKCE MĚSTSKÉHO STADIONU V OSTRAVĚ - VÍTKOVIČÍCH I. A II. ETAPA 04
REZ



Aplikační centrum Baluo v Olomouci

Baluo Application Centre in Olomouc

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Autor Author	Miroslav Pospíšil
Investor Investor	Univerzita Palackého v Olomouci
Dodavatel Contractor	GEMO OLOMOUC, s.r.o.
Přihlašovatel Entered by	GEMO OLOMOUC, s.r.o.
Doba výstavby Construction period	8/2014 - 5/2016
Cena Price	189.900.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	38340 m ³
Zastavěná plocha Built up area	3020 m ²
BIM BIM	byl použit
Konstrukce Structure	Železobetonový monolitický skelet / monolithic reinforced concrete skeleton





Soubor tří staveb stojí v areálu Fakulty tělesné kultury Palackého univerzity. Jsou to objekty sportovní, které nabízejí zázemí pro vývoj a inovace průmyslové produkce, určené pro podporu pohybové aktivity nejširších skupin obyvatel a rozvoje zdravého životního stylu. Všechny sportovní aktivity jsou zde měřeny a zkoumány pro dosažení optimálního výsledku. Centrem je rozlehlá spojovací hala s dostatkem prostoru pro odpočinek, občerstvení, či prosté čekání. Hala je protáhlá, traktovaná zvlněnou stěnou s působivým jednoduchým dřevěným obkladem, v němž se otevírá recepce a kavárna a který se dobře snoubí s pohledovým betonem konstrukcí. Na halu navazuje testovací 25 metrový bazén, jehož čelní stěna je traktována pravidelným rytmem betonových pásů a skla. Na něj navazuje bazén s protiproudem a bazén rekondiční. Na druhou stranu je z haly přístup k tělocvičnám, respektive testovacím halám, mezi nimiž je také hala s lezeckou stěnou. Součástí centra je ski/snowboard trenažér. Stavby mezi sebou vymezují malé náměstí, na terase vyrovnávající výškové rozdíly terénu. Bazénové těleso se projevuje výrazně červeným čelem na konci jinak prosklené stěny. Tělocvičny jsou sevřeny v betonovém objemu, čelní stěna do náměstí je ozvláštněna jediným úzkým vysokým skleněným pásem. Jinak jsou fasády upraveny jako lezecké stěny. Zajímavým oživením jsou přístavky s provozními schodišti.

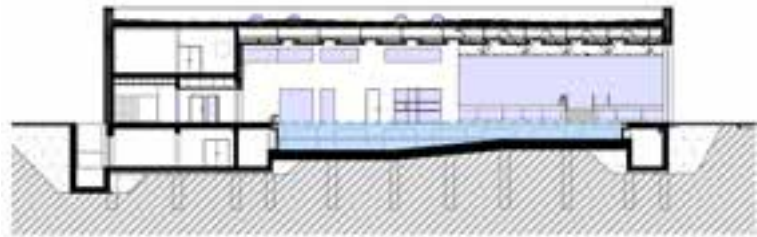
A set of three buildings is located in the campus of the Faculty of Physical Culture attached to Palacký University, to serve the industrial production research and development in the sphere of physical culture and healthy lifestyle promotion among the widest strata of the population. All sports activities are measured and examined in terms of optimizing their impact. A large hall with ample space for rest, refreshments or simply waiting, is the centrepiece of the facility. It has an elongated shape with an undulating wall featuring an impressive crisp wooden panelling, which opens onto a reception and café; the wooden decoration cosies up to the architectural concrete structures. The hall is linked to a 25-metre testing pool, with a regular rhythm of concrete and glass strips on its front wall. Next to it, there are counter-current and fitness pools. On the other side of the hall there is the access to gymnasiums, or test halls, including one with a climbing wall. The centre is equipped with a ski /snowboard simulator. Buildings are aligned around a small square or terrace designed to offset terrain differences in height. The pool body manifests itself with its distinctly red front at the end of an otherwise fully glazed wall. Gyms are enclosed in a concrete volume; its front wall facing the square is decorated with a high narrow glass belt. The rest of facades are arranged as climbing walls. Extensions housing service staircases add interest to the structure.

Aplikační centrum Baluo v Olomouci Baluo Application Centre in Olomouc

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Stavba je nominována na titul Stavba roku 2016 za vytvoření objektu, jenž spojuje vědecké přístupy s tělovýchovnými aktivitami se zřetelem ke kvalitě zpracování železobetonových konstrukcí.

Nominated to highlight a facility, which combines science with physical education activities and with respect to the quality processing of reinforced concrete structures.



ByTy Malešice v Praze

ByTy Malešice Apartments in Prague

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Autor Author	Oleg Haman, Jakub Seifert, Petr Jambor, Vojtěch Sigmund, Lenka Zvědělíková, Daniel Novák, Petr Sova, Alexandra Fefelová, Jiří Grulich
Projektant Designer	CASUA s.r.o., Aleš Poděbrad, Jan Krause
Investor Investor	SIDI Prague s.r.o.
Dodavatel Contractor	Metrostav a.s., VCES a.s.
Přihlašovatel Entered by	CASUA s.r.o.
Doba výstavby Construction period	11/2011 - 3/2016
Cena Price	1.000.000.000,-
Zastavěná plocha Built up area	7646,6 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	C
BIM BIM	byl použit
Konstrukce Structure	Železobetonová monolitická skeletová a stěnová / monolithic reinforced concrete skeleton and wall





Obytný soubor zaplnil prázdné prostranství původně plánovaného a nikdy nepostaveného náměstí. Je to skupina devíti domů, čtyř věžových s výškou 15, 17, 18 a 20 metrů a pěti domů osmipodlažních. Všechny domy mají v přízemí širší podnože, jež jsou vyhrazeny obchodům a službám. Domy vymezují prostor nového náměstí, které je vyhrazeno pouze pro pěší a reaguje svým zahradním uspořádáním a svou dlažbou na vhodná pěší spojení mezi ostatními částmi sídliště Malešice. Mimo náměstí a hlavní komunikační tahy zůstávají prostory předzahrádek a dětských hřišť.

Domy jsou založeny na pilotech, dolní dvě podlaží mají voděodolnou betonovou konstrukci, bílou vanu. Nadzemní podlaží mají v přízemí skeletovou, v nadzemních podlažích stěnovou monolitickou konstrukci s částečnými vyzdívkami. Byty jsou rozmanitých velikostí, od garsoniér po 4 + KK. Každý byt má balkon, lodžii nebo terasu. Ke zvláštnostem skupiny patří uvolněná, pouze orámovaná některá patra v nárožích věží, kde jsou vytvořeny zahrady s osazenými vzrostlými stromy.

The residential complex filled a large free lot for an originally planned but never built square. It is a group of nine houses including four tower houses with heights of 15, 17, 18 and 20 metres, respectively and five eight-storey houses. All houses have wider ground floor rootstocks, which are reserved for shops and services. Their alignment provides a new pedestrians-only zone, which also acts with its landscaping and paving to appropriate pedestrian links with other parts of Malešice neighbourhood. Front gardens and playgrounds are detached from both the square and main communication routes.

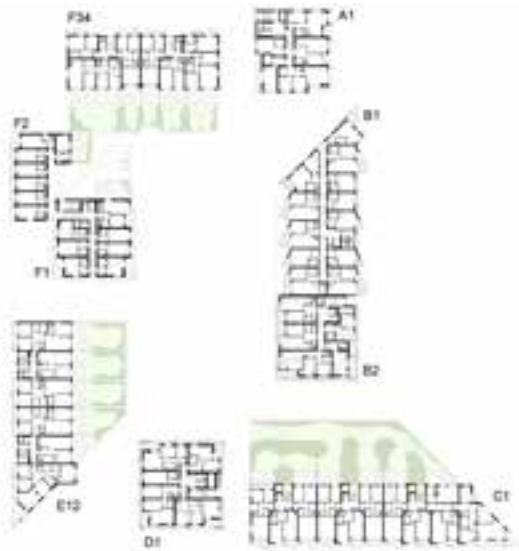
The houses are founded on piles, the two below-ground floors are provided with a waterproof concrete structure - white bathtub. The ground floor features a skeleton structure, for the rest of above-ground floors a monolithic wall structure with partial brickwork lining is used. Apartments are available in multiple categories, from studios to four bedrooms + kitchenette. Each apartment has a balcony, loggia or terrace. Intentional gaps on several floors in the tower quoin, where gardens are created complete with large ornamental trees give added interest to intriguing specificities of the complex.

ByTy Malešice v Praze ByTy Malešice Apartments in Prague

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Stavba je nominována na titul Stavba roku 2016 za vytvoření živého městského souboru se zřetelem k urbanistickému řešení a ekonomické stránce stavby.

Nomination in recognition of creating a vibrant urban ensemble and with regard to its urban solutions and favourable economic aspects of the project.



Plzeň – CULTURE STATION Pilsen – CULTURE STATION

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Autor Author	Alena Vochová
Projektant Designer	VPÚ DECO Plzeň a.s.
Investor Investor	Klotz a.s.
Dodavatel Contractor	OHL ŽS, a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Martin Topka
Přihlašovatel Entered by	OHL ŽS, a.s.
Doba výstavby Construction period	1. 6. 2015 - 31. 8. 2015
Cena Price	36.099.935,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	7867 m ³
Zastavěná plocha Built up area	622 m ²
Konstrukce Structure	Rekonstrukce historického zdiva + železobetonový monolitický skelet / historical masonry reconstruction - reinforced concrete skeleton





Na počátku 20. století vznikla železniční stanice Plzeň – jih, která měla podél trati dva identické pavilony; jeden pro příjezd, druhý pro odjezd. V současnosti stačí pavilon jeden. Druhý byl proměněn v kulturní centrum. Byl pečlivě zrekonstruován a zrestaurován ve své secesně novorenesanční podobě. Na vstupní halu, která je přístupná z mostu přes koleje a byla proměněna v neformální výstavní prostor, navazuje kavárna. V centrální části, která byla nejvíce poškozena v době, kdy stanice stála bez užití, byl vytvořen nový železobetonový skelet, který dal možnost vytvořit v úrovni nástupiště divadelní sál, odpovídající velikosti a potřebné variabilnosti. V zadní části bylo vytvořeno technické a provozní zázemí. Zvenku zůstal zachován původní vzhled zastávky, včetně krytých nástupišť na obou stranách budovy.

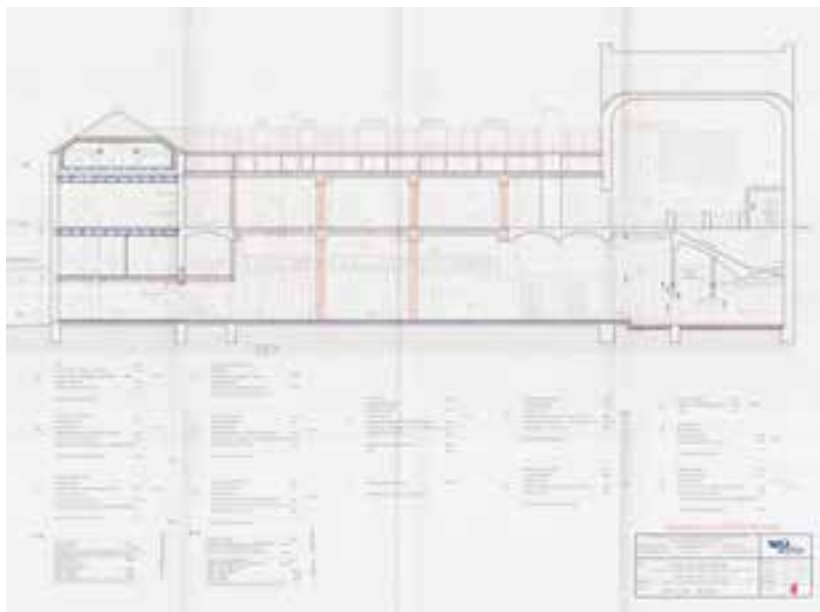
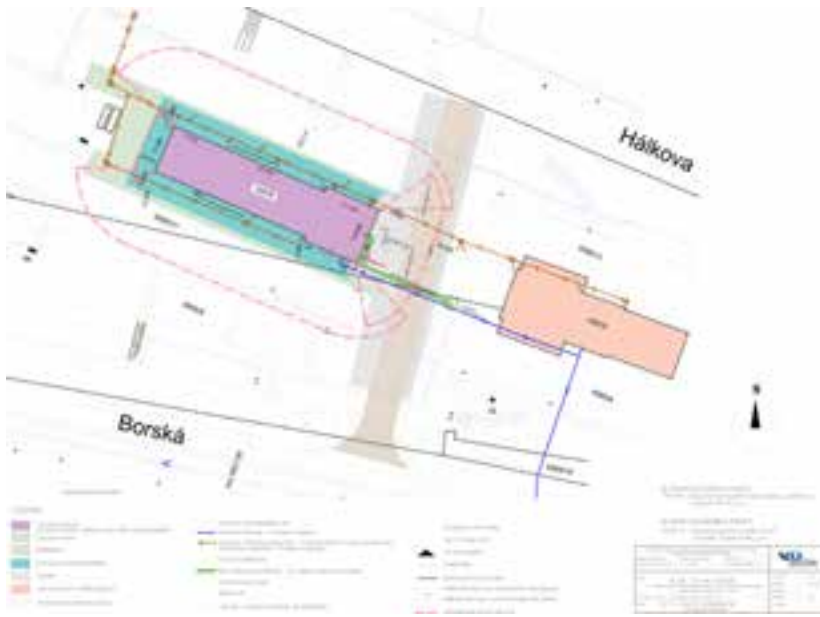
At the beginning of the 20th century, the Pilsen - South railway station was built complete with two identical pavilions along the tracks; one for arrival and one for departure. As just one pavilion would suffice to meet the present needs, the second one was converted into a cultural centre. Wherever possible, it was carefully renovated and restored to its Art Nouveau Renaissance style. The entrance hall, which is accessible from a bridge over the tracks was turned into an informal exhibition space and was linked to a cafe. Its central part that had decayed the most as the station stood idle was provided with a new concrete skeleton, which allowed creating a theatre at the platform level of adequate size and variability. Utilities and staff-only spaces are situated in its rear. The exterior has retained the original appearance of the station complete with sheltered platforms flanking the building.

Plzeň – CULTURE STATION
Pilsen – CULTURE STATION

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Stavba je nominována na titul Stavba roku 2016 za nápadité využití nefunkčního zastávkového objektu pro netradiční kulturní prostor se zřetelem k citlivému propojení původních a nových konstrukcí v harmonickém celku.

Nomination to acknowledge the imaginative re-use of a redundant station structure as an unconventional cultural space and the sensitive integration of old and new forms in a harmonious whole.



Výstavba sběrače s napojením Dluhonic a Kozlovic v Přerově

Construction of collector culvert link to Dluhonice and Kozlovice in Přerov

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Projektant Designer	Aquatis, a.s.
Investor Investor	Vodovody a kanalizace Přerov, a.s.
Dodavatel Contractor	OHL ŽS, a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Vladimír Král
Přihlašovatel Entered by	OHL ŽS, a.s.
Doba výstavby Construction period	7/2014 - 11/2015
Cena Price	412.861.762,-
Délka liniových staveb Length	9 620 m
Konstrukce Structure	Konstrukce (retenčních nádrží) / (Retention basins) structure: železobetonová monolitická / monolithic reinforced concrete





Výstavba byla dělena do 6 etap. Čtyři z toho probíhaly na území města, další v přilehlých částech Dluhonice a Kozlovice. Ve městě bylo nutno rekonstruovat dosavadní kanalizační sběrač a zvýšit přitom jeho již nevyhovující kapacitu. V obou městských částech byla souborná obecní kanalizace budována nově. V Dluhonicích byla také vybudována čerpací stanice, která splašky přečerpává do městské kanalizace a vede je do nové čistírny odpadních vod. V první fázi stavby byla na pravém břehu Bečvy vybudována nová kmenová stoka, k tomu dvě odlehčovací komory pro případ, že by byla překročena kapacita nově vybudované retenční nádrže. Většina stavby byla prováděna v otevřených výkopech, pouze při přechodu pod železnicí byly protlačeny sklolaminátové trouby. Retenční nádrž tvoří podzemní železobetonový objekt se dvěma komorami a je chráněna před stoletou vodou. Stavba na levém břehu byla rekonstruována ve stávající trase, má tři odlehčovací komory, další protlačované sklolaminátové prostory pod železnicí. I ona je vedena do vlastní retenční nádrže. Sběrač výrazně přispěl k tomu, že bylo sníženo znečištění řeky Bečvy z kanalizační sítě a stejně tak přispěl ke zlepšení kvality povrchových vod.

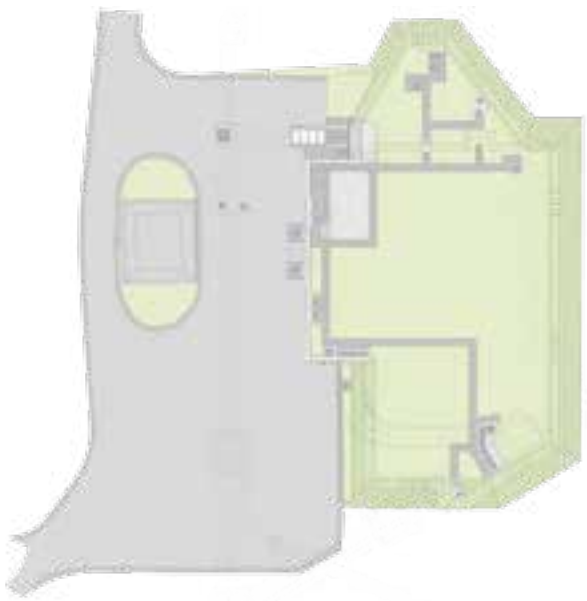
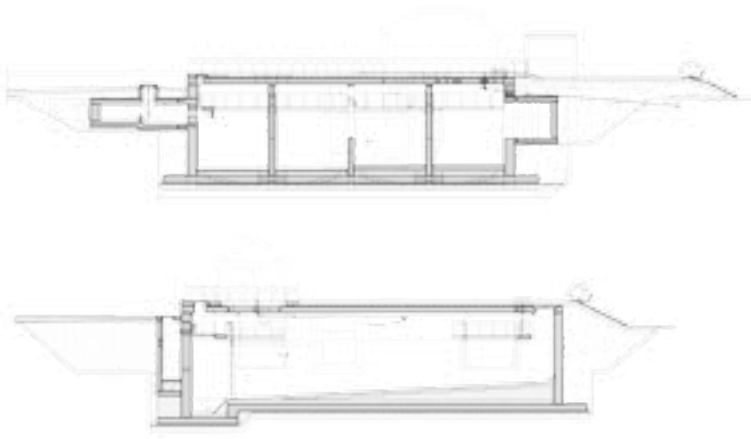
The construction was divided into six stages, four of which took place in the city, the rest were constructed in the surrounding neighbourhoods of Dluhonice and Kozlovice. In the city, it was necessary to reconstruct the existing sewer while simultaneously increasing its no longer adequate capacity. In both city lots the comprehensive municipal sewer system was to be newly built. In Dluhonice a pumping station was also installed to pump sewage into the city sewer system that is linked to a new wastewater treatment plant. The first stage involved the construction of a new trunk sewer, which was built on the Bečva river right bank and it also contained two overflow chambers, in the event that the capacity of the newly built retention basin was exceeded. Most of the construction was done in open trenches, however when going under the railway two fiberglass pipes were installed. The retention basin consists of an underground reinforced concrete structure with two chambers and is protected against flooding for 100 years. The sewer on the left bank was reconstructed following in its existing route and it contains three overflows and further fiberglass pipes to pass under the railway tracks that also lead into the retention tank. The project has significantly contributed to reducing the pollution of the Bečva river from the sewerage system, as well as improving the quality of surface waters.

Výstavba sběrače s napojením Dluhonic
a Kozlovic v Přerově
Construction of collector culvert link to Dluhonic
and Kozlovice in Přerov

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION

Stavba je nominována na titul Stavba roku 2016 za vytvoření ekologicky důležité stavby se zřetelem k náročnosti provedení při nezbytném použití různých stavebních postupů.

Nomination owing to the creation of an ecologically significant structure with regard to the necessity to apply different construction methods.



Mezinárodní výzkumné centrum ELI v Dolních Břežanech ELI International Research Centre in Dolní Břežany

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION
CENA MINISTERSTVA PRŮMYSLU A OBCHODU ČR
THE MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE AWARD

Autor Author	Ian Bogle
Projektant Designer	Bogle Architects s.r.o.
Investor Investor	Fyzikální ústav Akademie věd České republiky
Dodavatel Contractor	Sdružení Metrostav a.s., VCES a.s., OHL ŽS a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Tomáš Vašut
Přihlašovatel Entered by	Sdružení Metrostav a.s., VCES a.s., OHL ŽS a.s.
Doba výstavby Construction period	5/2013 - 3/2016
Cena Price	1.550.000.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	184034 m ³
Zastavěná plocha Built up area	7821 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	B
BIM BIM	byl použit
Konstrukce Structure	železobetonová monolitická + ocelový skelet / reinforced concrete cast + steel skeleton





Rozlehlá stavba výzkumného centra je položena v historickém prostředí města, nedaleko zámku a radnice. V sousedství již stojí Centrum Hi-lase, které se věnuje také laserovým výzkumům. Nové centrum ELI je určeno pro nejvýkonnější laser na světě, který sem bude instalován v roce 2017. Stavba je rozdělena do několika částí. Bezprostředně k městu se obrací vstupní hala s atriem také kancelářská a polyfunkční budova. Vedle laboratorní budovy je nejdůležitější částí budova laserová. Ta je založena ve skalním podloží 8 m pod povrchem. Vzhledem k nutnosti udržet maximální bezpečnost budovy bylo nutno vytvořit konstrukci, která dokonale odstíní elektromagnetické a ionizující záření. Proto jsou v této části centra železobetonové stěny až 1,6 metru silné, které také zajišťují dokonalou odolnost proti vibracím.

V přízemí centra jsou situovány také služby, přístupné obyvatelům města (kavárna, kadeřnictví). Tato část má výraznou střechu, která je vysazena daleko nad nástupní terasu a sjednocuje soubor do jednoho celku. Mimo stavby střecha přechází v konstrukci s lamelovým uspořádáním, která je nesena štíhlými ocelovými sloupy. Výsledkem je dojem nečekané lehkosti, díky které se stavba dobře přizpůsobuje pozici v jádru sídla.

The extensive premises of the research facility are set in the historical environment of the city, in the vicinity of the Břežany castle, next to the City Hall and adjacent to the existing Hi-lase centre, which is also involved in laser research. ELI is designed to hold the World's most powerful laser, which is due to be installed there in 2017. The compound is divided into several components, besides its lobby with an atrium, a multi-functional office building is directly oriented towards the city. Apart from laboratories, the building housing the laser is the focal point of the facility. Its foundation is situated in the bedrock 8 m below the surface. Given the requirement for maximum safety of the building, it was necessary to create a structure which would perfectly block electromagnetic and ionizing radiation. This is why up to 1.6 metre- thick reinforced concrete walls were used as a part of the centre, which also provide for excellent vibration resistance.

The compound sits on a raised terrace around which the wings of the office, laboratory and multifunctional buildings are aligned. On the ground floor level there are businesses which are also available to city residents (café, hairdresser). This section features a distinctive roof, which is mounted high above the entrance terrace, and provides an integrating element of the whole compound. Beyond the buildings the roof construction morphs into a lamella arrangement supported by slender steel columns, which results in an unexpected effect of lightness that allows the building to blend easily with its surroundings in the very core of the city.

Mezinárodní výzkumné centrum ELI v Dolních Břežanech ELI International Research Centre in Dolní Břežany

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION
CENA MINISTERSTVA PRŮMYSLU A OBCHODU ČR
THE MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE AWARD

Stavba je nominována na titul Stavba roku 2016 za vytvoření ojedinělé, technicky náročné stavby se zřetelem k výrazně inovativnímu zpracování železobetonových konstrukcí.

Nomination in recognition of implementing a technically extremely challenging project and with respect to the use of the most innovative reinforced concrete structures.



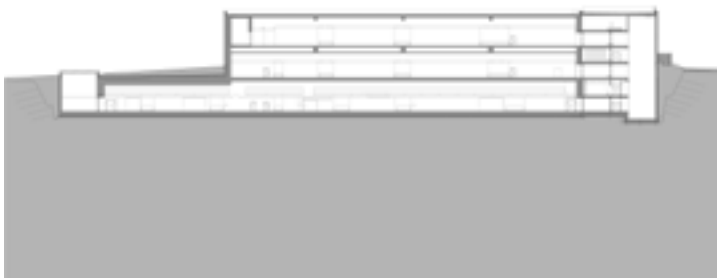
Jiří Koliba
náměstek ministra průmyslu a obchodu pro stavebnictví
deputy minister of industry and trade

Ministerstvo průmyslu a obchodu uděluje zvláštní cenu stavebnímu dílu o názvu ELI (Extreme Light Infrastructure). Jedná se o stavbu pro laserové zařízení, na kterém budou realizovány výzkumné a aplikační projekty zahrnující interakci světla s hmotou na intenzitě, která je asi 10 krát větší než současně dosažitelné hodnoty. ELI přinese nové poznatky potenciálně využitelné v lékařském zobrazování a diagnostice, konstrukci nástrojů pro vývoj a testování nových materiálů, rentgenové optice atd.

Zvláštní cena Ministerstva průmyslu a obchodu se uděluje za návrh a provedení stavby, která je v souladu se specifickými technologickými potřebami vyplývajícími z její funkce a současně zapadá do moderní zástavby v jiných částech obce Dolní Břežany.

The Ministry of Industry and Trade Special Award goes to the construction work entitled ELI (Extreme Light Infrastructure). This is a building to house a laser device, which will implement research and application projects involving the interaction of light with matter at an intensity which is about 10 times higher than the currently achievable values. ELI will bring about new knowledge potentially useful in medical imaging and diagnostics, design of tools for developing and testing new materials, X-ray optics etc.

Special Award by the Ministry of Industry and Trade has been granted for the design and construction of the building, which meets the specific technological needs as arising from its functions and also fits in the modern built environment in other parts of the municipality of Dolní Břežany.



Obnova zámku Svijany Svijany Chateau Reconstruction

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION
CENA SVAZU PODNIKATELŮ VE STAVEBNICTVÍ V ČESKÉ REPUBLICE
THE ASSOCIATION OF BUILDING ENTREPRENEURS OF THE CZECH REPUBLIC AWARD

Autor Author	APRIS 3MP, s.r.o.
Investor Investor	PIVOVAR SVIJANY, a.s.
Dodavatel Contractor	SYNER, s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Róbert Mitro
Přihlašovatel Entered by	SYNER, s.r.o.
Doba výstavby Construction period	17.3.2015 - 29.2.2016
Cena Price	46.308.401,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	14882 m ³
Zastavěná plocha Built up area	1174 m ²
Konstrukce Structure	rekonstrukce historického zdiva / historical masonry reconstruction





Původně renesanční stavba z roku 1578 byla ve druhé polovině 18. století upravena barokně, v 19. století byla přestavěna znova, pak se ve druhé polovině 20. století změnila na byty, aby se následně začala zvolna proměňovat v ruinu. Od roku 2013 se ale začal měnit v ojedinělý objekt, který z dálky působí monumentální, byť velmi prostou formou. Zblízka upoutá obnovenými zcela ojedinělými sgrafity, která lemují okna vstupního křídla a která vytvářejí dojem oken přímo nad vstupem. K němu bylo vytvořeno dvouramenné schodiště, ústící u nečekaně plochého portálu. Zbytek stavby je velmi jednoduchý, ozvláštěněn a k současné době přiveden výraznou kovovou přistavěnou výtahovou šachtou. Při rekonstrukci byl kromě statického zajištění proveden také mykologický průzkum, byly opraveny komíny, doplněna schodiště, ošetřeny kamenné i dřevěné podlahy, případně vyměněny za nové. V interiérech byla obnovena zámecká kaple, původně slavnostní sál. Obnovena byla renesanční klenba a především neobvyklé nástěnné malby, které se v Čechách příliš často nevyskytují. Ojedinělé jsou i nástropní malby, které byly restaurovány v malé kapli. Zbylé prostory zámku byly upraveny tak, aby poskytly prostor archeologické expozici a tam, kde je to vhodné, místo budoucím pivním lázním. Součástí obnovy byla také rekonstrukce přílehlých hospodářských stavení, kde vzniklo nové návštěvnické centrum.

The originally Renaissance building dating back to 1578 acquired Baroque features in the second half of the 18th century and was refurbished again in the 19th century. In the second half of the 20th century it was converted into apartments where it started to suffer from neglect. However from 2013, though, it started to transform into a unique landmark which strikes you with its monumental, albeit very simple form from afar. At close quarters it attracts you with its renovated truly special graffiti that decorates the access wing windows that creates the illusory impression of being placed directly above the entrance. A new double staircase leads up to an unexpectedly flat portal. The rest of the building is very simple, enhanced only with a single special feature in allusion to the present times - a distinctive metal elevator shaft annex. Besides the structural soundness the reconstruction efforts focused on the repair of chimneys and staircases, stone and wood flooring was retrofitted or replaced, a mycological survey was also carried out. In the interior the castle chapel, originally a ceremonial hall was restored. The scope of repairs also included the Renaissance vault and especially spectacular murals - a rarity in Bohemia. Ceiling paintings which were restored in a small chapel are equally scarce. Several rooms of the castle were carefully refurbished to house an archaeological exhibition and for another appropriate place (on the long wing ground floor) a future beer spa is envisaged. The project also included the conversion of adjacent outbuildings to a new visitor centre.

Obnova zámku Svijany Svijany Chateau Reconstruction

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION
CENA SVAZU PODNIKATELŮ VE STAVEBNICTVÍ V ČESKÉ REPUBLICE
THE ASSOCIATION OF BUILDING ENTREPRENEURS OF THE CZECH REPUBLIC AWARD

Stavba je nominována na titul Stavba roku 2016 za rekonstrukci zapomenuté památky se zřetelem k pracím a nápaditému začlenění nového komunikačního objektu.

Nomination in recognition of restoring a neglected monument to its former glory and with regard to sensitive restoration works and an imaginative integration of a new communication core.



Václav Matyáš
prezident Svazu podnikatelů ve výstavbě v České republice
President of Association of Building Entrepreneurs of the Czech Republic

Svaz podnikatelů ve stavebnictví udělil svoji cenu rekonstrukci zámku Svijany. Zdařilá rekonstrukce zámku, kde jsou umístěny zajímavé expozice, podpoří turistický ruch v oblasti a tím i podnikání..

The Association of Building Entrepreneurs of the Czech Republic has granted its prize to the Svijany Chateau. An impressive reconstruction of the chateau with interesting expositions will support tourism as well as business in this region.



Elektrizace trati Šumperk – Kouty nad Desnou Electrification of the Šumperk - Kouty nad Desnou Railway Line

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016

NOMINATED CONSTRUCTION

CENA STÁTNÍHO FONDU DOPRAVNÍ INFRASTRUKTURY

THE STATE FUND FOR TRANSPORT INFRASTRUCTURE AWARD

Projektant Designer	SUDOP BRNO s.r.o.
Investor Investor	Svazek obcí údolí Desné
Dodavatel Contractor	EŽ a EUROVIA - Železnice Desná
Stavbyvedoucí Site manager	Tomáš Prokop
Přihlašovatel Entered by	Svazek obcí údolí Desné
Doba výstavby Construction period	5/2015 - 11/2015
Cena Price	474.546.389,-
Konstrukce Structure	sloupy elektrického vedení: ocelová příhradová konstrukce electricity poles: steel lattice structure





Dvacetkilometrová trať byla zničena při povodni v roce 1997. Tehdy se stát rozhodl, že trať neobnoví, ovšem zdejší obce se spojily do Svazku obcí a obnova trati se pro ně stala nejdůležitějším činem. Obce byly především vedeny snahou zachovat pro všechny obyvatele kraje dobrou dopravní dostupnost k místům s nabídkou zaměstnání (a zároveň přispět k lepší obslužnosti turisticky atraktivních Jeseníků). V roce 2013 stát dal souhlas s elektrizací tratě, která znamenala stavební zásahy. Byly to především rekonstrukce dvou mostů, výstavba nové měřírny nedaleko stanice Loučná nad Desnou, výstavba nových nástupišť ve stanici Petrov nad Desnou a rekonstrukce všech existujících nástupišť tak, aby byla bezbariérová a dovozovala nástup v úrovni vlaků. Dále byly zrekonstruovány všechny přejezdy. Bylo osazeno nové zabezpečovací zařízení, které umožnilo zvýšit průměrnou rychlost jízdy na trati až o 30km/hodinu. Úpravy přinesly také zlepšení hlukových podmínek v přilehlých obcích. Pro výstavbu sloupů elektrického vedení byly zvoleny klasické příhradové sloupy, jež byly v kraji zvýrazněny tabulkami s charakteristickými zelenými, modrými a žlutými barevnými pásy.

The twenty kilometre track was destroyed in the flood in 1997. At that time, the Government decided that the track was not to be restored, but several local municipalities joined forces in an association to do the job for the benefit of both local commuters and tourists keen to visit the attractive Jeseníky mountains. In 2013, the Government approved the electrification of the line in a project which involved the reconstruction of two bridges, a new substation had to be built near the Loučná nad Desnou station and new platforms at the Petrov nad Desnou station as well as the wheelchair-access to all existing platforms and trains. Furthermore all crossings have been refurbished and equipped with a new signalling system. As a result, the average speed on the track could be increased by up to 30 km / hour. The project also helped to reduce the noise pollution in adjacent municipalities. Classic lattice masts were used for power lines and fitted with signs of green, blue and yellow colour stripes as it is characteristic for the region.

Elektrizace trati Šumperk – Kouty nad Desnou Electrification of the Šumperk - Kouty nad Desnou Railway Line

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU 2016
NOMINATED CONSTRUCTION
CENA STÁTNÍHO FONDU DOPRAVNÍ INFRASTRUKTURY
THE STATE FUND FOR TRANSPORT INFRASTRUCTURE AWARD

Stavba je nominována na titul Stavba roku 2016 za vytvoření všeobecně společensky prospěšné stavby se zřetelem k ohleduplnému osazení do krajiny.

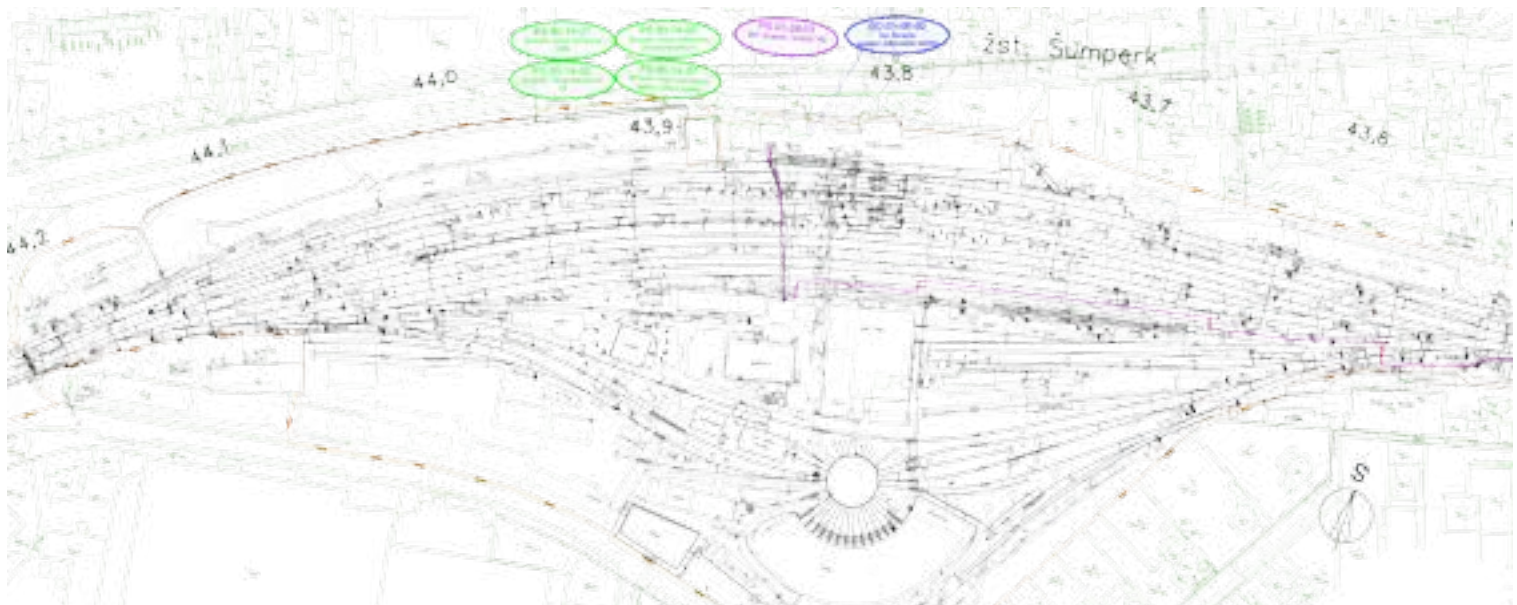
Nomination to highlight a socially beneficial project and with regard to its considerate setting into the landscape.



Zbyněk Hořelica
ředitel Státního fondu dopravní infrastruktury
State fund for transport infrastructure director

Jedná se o významnou stavbu regionálního významu, financovanou z prostředků SFDI. Realizace železniční stavby a to jak její železniční spodek a svršek včetně elektrifikace trati je realizován ve velmi dobré kvalitě a stavební úrovni. Obnova železničních přejezdů, zastávek a nástupišť je provedena s ohledem na řešení bezbariérových stavebních úprav jednotlivých objektů. Realizovaná dopravní železniční stavba je plně využívána pro potřeby dopravy osob a materiálů v prostoru Hrubého Jeseníku. Stavba byla financována rovněž z prostředků OPD.

This is a significant project of regional significance, financed by STIF. The implementation of the railway construction, i.e. both its substructure and superstructure, including the electrification of the line was executed in a high standard of construction quality. Railway crossings, stations and platforms were upgraded to also, integrate wheelchair access alterations. The completed railway infrastructure fully meets both passenger and freight transport needs in the area of Hrubý Jeseník. The project was also co-financed by the OPD.



Corso Court v Praze

Corso Court in Prague

**CENA NADACE PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ A CZ BIM
ZA ROZSAH VYUŽITÍ TECHNOLOGIE BIM**
**THE ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION AND CZ BIM AWARD FOR THE UTILIZATION
OF BIM (BUILDING INFORMATION MODELLING)**

Autor Author	Taller de arquitectura - Ricardo Bofill
Projektant Designer	EBM Prague s.r.o., CASUA s.r.o.
Investor Investor	Corso Court a.s.
Dodavatel Contractor	Skanska a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Roman Hindrich
Přihlašovatel Entered by	Skanska a.s.
Doba výstavby Construction period	2013 - 7/2015
Cena Price	669.000.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	117879 m ³
Zastavěná plocha Built up area	3965 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	C
BIM BIM	byl použit
Konstrukce Structure	monolitický železobetonový skelet založený na velkoprůměrových vrtaných pilotech monolithic reinforced concrete





Corso Court v Praze Corso Court in Prague

CENA NADACE PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ A CZ BIM
ZA ROZSAH VYUŽITÍ TECHNOLOGIE BIM
THE ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION AND CZ BIM AWARD FOR THE UTILIZATION
OF BIM (BUILDING INFORMATION MODELLING)



Jan Fibiger

prezident SIA ČR – Rady výstavby, předseda správní rady Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství a rady soutěže Stavba roku

President of SIA ČR, chairman of the board of the Architecture and Building Foundation and chairman of the board of the Construction of the Year competition



Petr Vaněk

předseda Odborné rady pro BIM
Chairman of the Board of Experts for BIM

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství, ve spolupráci s odbornou radou pro BIM, se rozhodla udělit ocenění za BIM přístup stavbě Corso Court v Karlíně. Realizace společnosti Skanska svým rozsahem využití BIM metodiky výrazně předčila ostatní stavby, se kterými soutěžila a kde byl BIM v jistém rozsahu rovněž využit. Cena BIM byla udělena stavbě Corso Court za celkově nejvyšší komplexnost využití BIM modelu celé stavby. BIM model byl zpracován jak pro hlavní nosnou konstrukci objektu, tak pro jeho stavební část i pro všechny hlavní rozvody TZB a to včetně jednotlivých koncových prvků a dále pak pro některé vybrané části interiérů.

The Architecture and Building Foundation in cooperation with the board of experts for BIM has granted its prize for the best utilization of BIM technology to the Corso Court construction in Karlín. The Skanska company realization of this construction has exceeded expectations. The BIM award was granted for biggest complexity of using the BIM technology in the whole process of preparations and construction. BIM was used in the main supporting construction, as well as its building operations and all of the main distribution systems e.g. electricity, cabling etc. including individual components and further more some parts of the interior.



Sportovní a rekreační areál Maškova zahrada v Turnově

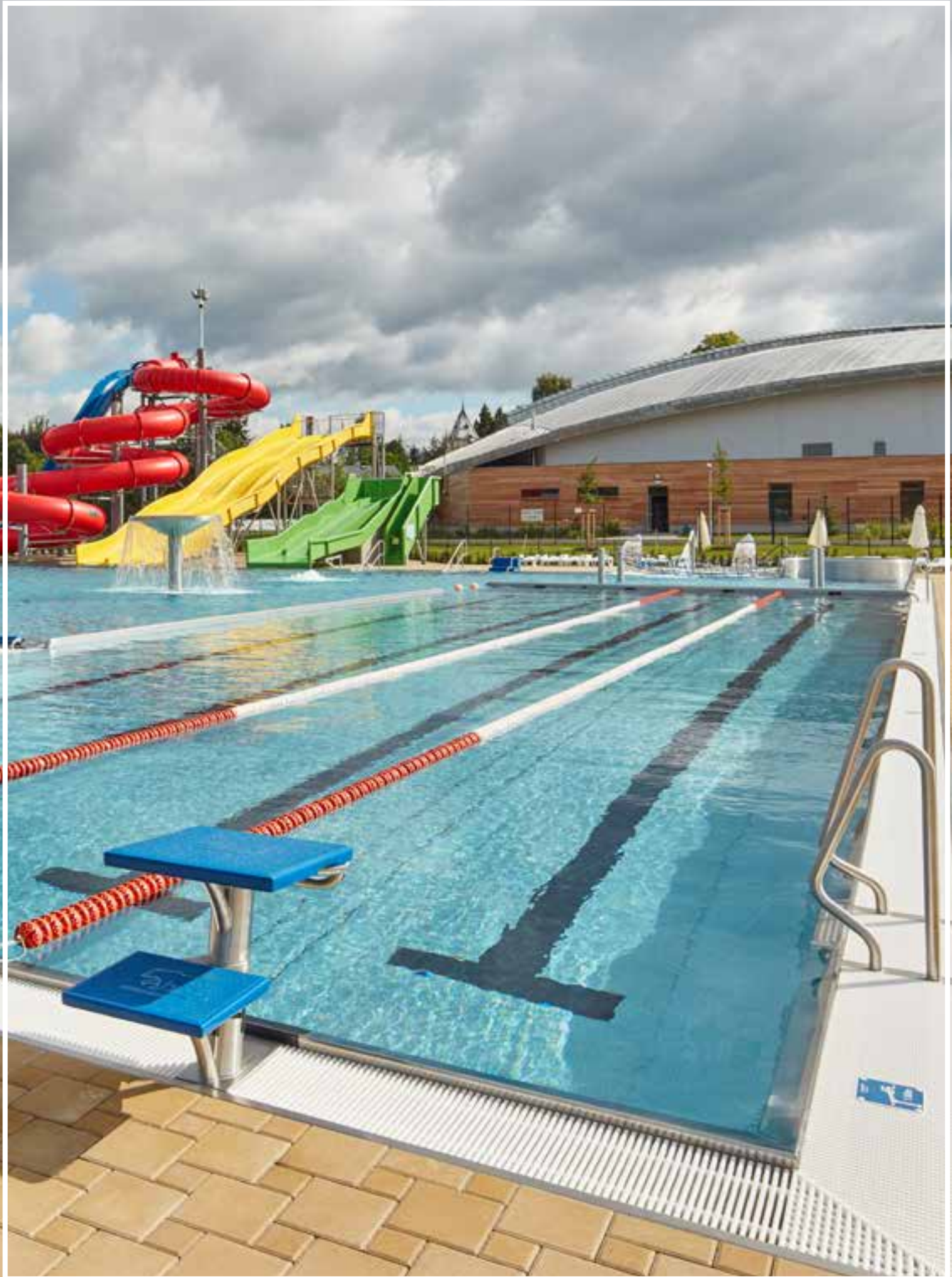
Sport's and recreational compound

Maškova zahrada in Turnov

CENA PŘEDSEDY SENÁTU PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY
PRESIDENT OF THE SENATE OF THE CZECH REPUBLIC'S PARLIAMENT

Autor Author	BFB - studio, s.r.o., CODE, s.r.o.
Projektant Designer	CODE, s.r.o.
Investor Investor	Městská sportovní Turnov, s.r.o.
Dodavatel Contractor	sdružení SYNER + BAK
Stavbyvedoucí Site manager	Ondřej Jandejsek
Přihlašovatel Entered by	sdružení SYNER + BAK
Doba výstavby Construction period	5.12.2014 - 4.5.2016
Cena Price	179.089.988,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	38462 m ³
Zastavěná plocha Built up area	4765 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	B
Konstrukce Structure	Stadion: železobetonové piloty a sloupy a zdivo, dřevěné obloukové lepené vazníky. Koupaliště: objekty zděné, bazény nerezové. Stadium: pilots and pillars of reinforced concrete and masonry, wooden glued truss. Swimming area: buildings of masonry, stainless steel pools.





Sportovní a rekreační areál Maškova zahrada v Turnově

Sport's and recreational compound Maškova zahrada in Turnov

CENA PŘEDSEDY SENÁTU PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY
PRESIDENT OF THE SENATE OF THE CZECH REPUBLIC'S PARLIAMENT

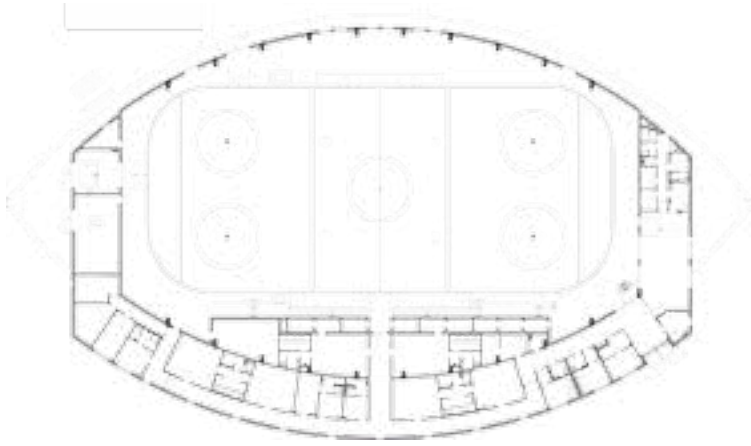


Milan Štěch

předseda Senátu Parlamentu České republiky
President of the Senate of the Czech Republic's Parliament

Česká ekonomika dlouhodobě potřebuje větší rozvoj služeb. Je to podmínkou naší prosperity. Stejně tak ale Českou republiku dlouhodobě trápí nízká míra fyzické aktivity obyvatelstva a s tím související zdravotní problémy (a jejich nákladná léčba), rostoucí podíl obézních dětí atd. Sportovní a rekreační areál Maškova zahrada v Turnově je jednak významným příspěvkem k posílení sektoru služeb v regionu, jednak ideálním prostředím pro zdravé trávení volného času všech generací. To vše je zde architektonicky a stavebně pojednáno atraktivně, moderně a přitom vkusně.

Speaking in long terms, the Czech economy needs a greater development of services. It is a condition of our prosperity. At the same time the Czech Republic is suffering from a low amount of physical activity of the population and health problems (and expensive medical treatment) that go along with it, increasing amount of obese children etc. The sport's and recreational premises Mašek's Garden in Turnov is an important contribution to services of the region as well as an ideal environment for healthy way of spending some free time for all generations. All of this is done in a modern, attractive and tasteful way.



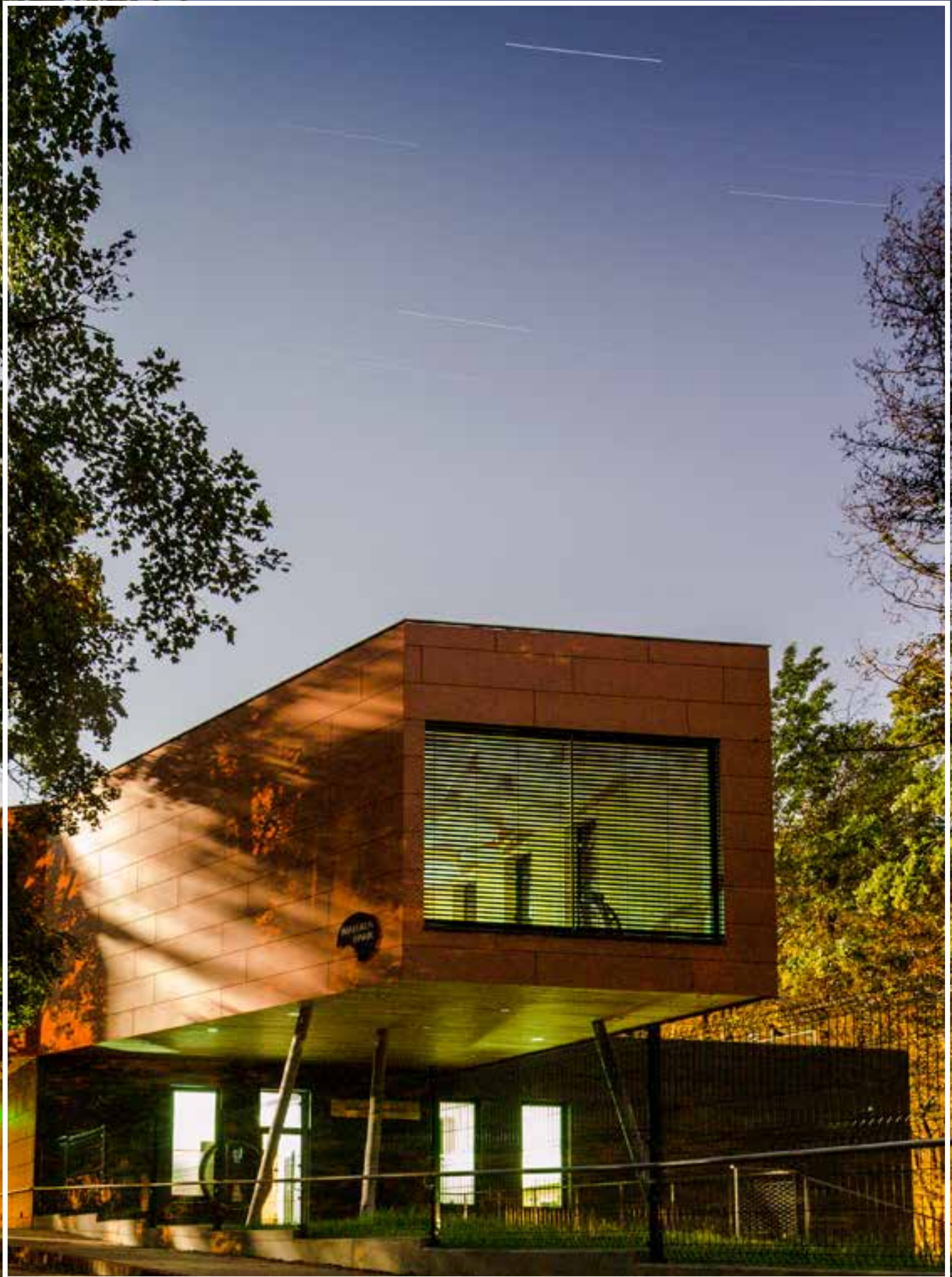
NATURA PARK v Pardubicích

NATURA PARK in Pardubice

CENA STÁTNÍHO FONDU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A CENTRA PASIVNÍHO DOMU
THE STATE ENVIRONMENTAL FUND AND THE PASSIVE HOUSE CENTRE AWARD

Autor Author	Med Pavlík architekti
Projektant Designer	PK- projekt s.r.o.
Investor Investor	Ekocentrum PALETA, z. s.
Dodavatel Contractor	S T A K O s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Pavel Svoboda
Přihlašovatel Entered by	S T A K O s.r.o.
Doba výstavby Construction period	11/2014 - 6/2015
Cena Price	39.569.034,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	5.700 m ³
Zastavěná plocha Built up area	495 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	B
Konstrukce Structure	dřevěná / wooden





NATURA PARK v Pardubicích NATURA PARK in Pardubice

CENA STÁTNÍHO FONDU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A CENTRA PASIVNÍHO DOMU
THE STATE ENVIRONMENTAL FUND AND THE PASSIVE HOUSE CENTRE AWARD



Petr Valdman

ředitel Státního fondu životního prostředí
Director of the State Environmental Fund of the Czech Republic

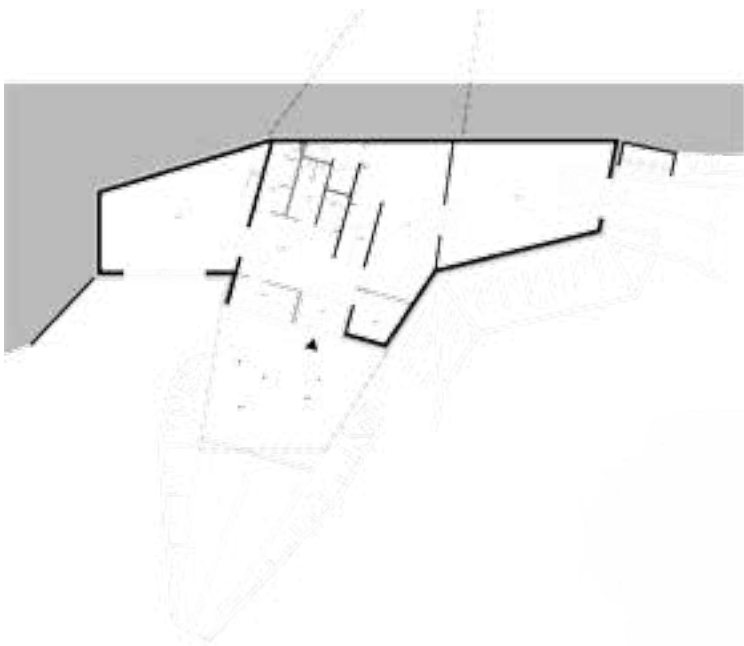
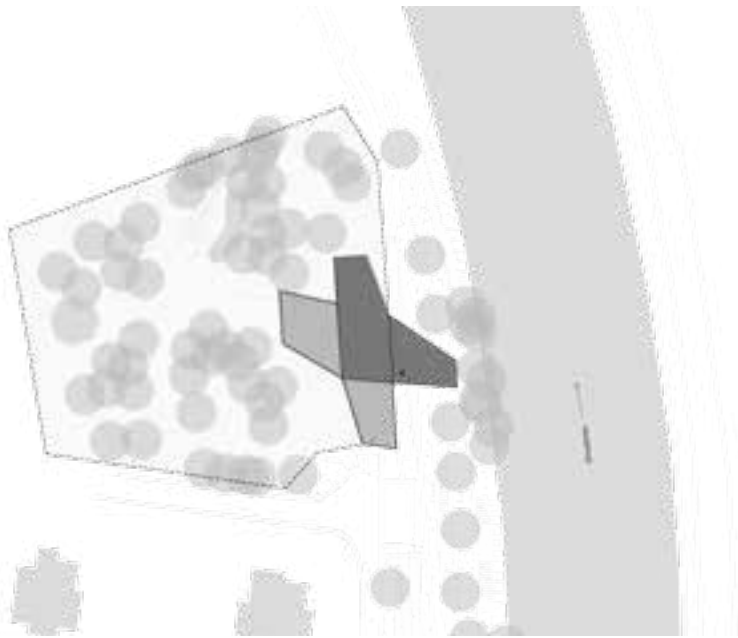


Jan Bárta

ředitel Centra pasivního domu
Director of the Passive House Centre

Environmentální návštěvnické, informační a vzdělávací centrum NATURA PARK je výjimečné především díky použitým unikátním materiálům a technologiím, které byly vybrány s důrazem na ohleduplnost domu vůči životnímu prostředí. Další hlavní přínos vidíme v účelu využití budovy. Originální architektonické řešení, nízkooenergetický standard a citlivé začlenění do okolní přírody, to vše dělá stavbu výjimečnou.

NATURA PARK public environmental information and education centre is exceptional, primarily due to its application of unique materials and technologies. These were selected with an emphasis on environmental considerations. Another major benefit can be seen in the envisaged use of the building. Its original architectural design, low energy standard and sensitive integration into the surrounding countryside, all this makes the building unique.



Bytový dům Silvie v Luhačovicích

Silvie apartment house in Luhačovice

CENA STÁTNÍHO FONDU ROZVOJE BYDLENÍ
THE STATE HOUSING DEVELOPMENT FUND AWARD

Autor Author	Lukáš Peniaško, Jaroslav Habarta, Petr Zámečník, Alena Maňáková
Projektant Designer	LP projekce s.r.o.
Investor Investor	H&B Stavreal s.r.o.
Dodavatel Contractor	Zlínské stavby a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Tomáš Hlavička
Přihlašovatel Entered by	H&B Stavreal s.r.o.
Doba výstavby Construction period	1.6.2014 - 31.3.2016
Cena Price	30.500.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	5841 m ³
Zastavěná plocha Built up area	528,99 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	B
BIM BIM	byl použit
Konstrukce Structure	železobetononová a vyzdívaná / reinforced concrete and masonry



VILA SILVIE



Bytový dům Silvie v Luhačovicích Silvie apartment house in Luhačovice

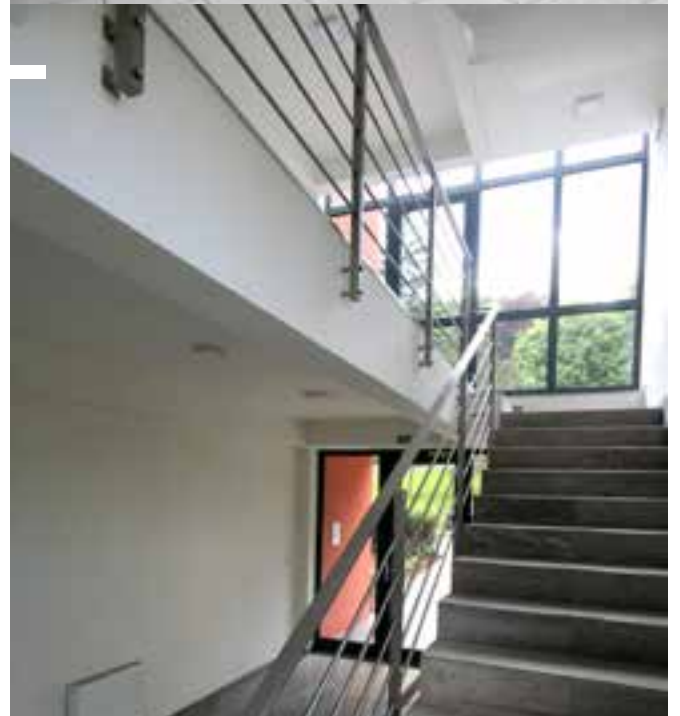
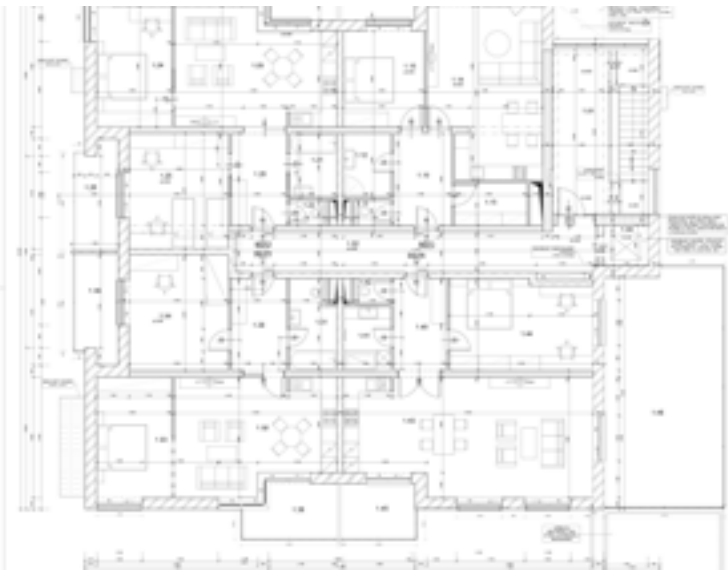
CENA STÁTNÍHO FONDU ROZVOJE BYDLENÍ
THE STATE HOUSING DEVELOPMENT FUND AWARD



František Hadáček
ředitel Státního fondu rozvoje bydlení
Director of The State Housing Development Fund

Tento bytový dům je ukázkou velice zdařilého architektonického řešení, které podporuje funkčnost a účelné využití jednotlivých prostor domu a bytů. Důraz na detail provedení a vhodný výběr materiálů jsou všude patrné. Uživatelům bytů jsou k dispozici podzemní parkovací plochy a sklepní kóje pro každý byt. K vysokému komfortu bydlení přispívá i umístění stavby do klidové zóny na okraji lázeňského parku.

The apartment building is an example of an accomplished architectural solution which enhances the functionality and effective use of various spaces of the house and apartments. Its emphasis on the workmanship detail and selection of suitable materials is apparent everywhere. An underground car park is available to residents, similarly as a cellar for each apartment. The location of the building in a quiet zone at the edge of a spa park also contributes to the high standard housing comfort.



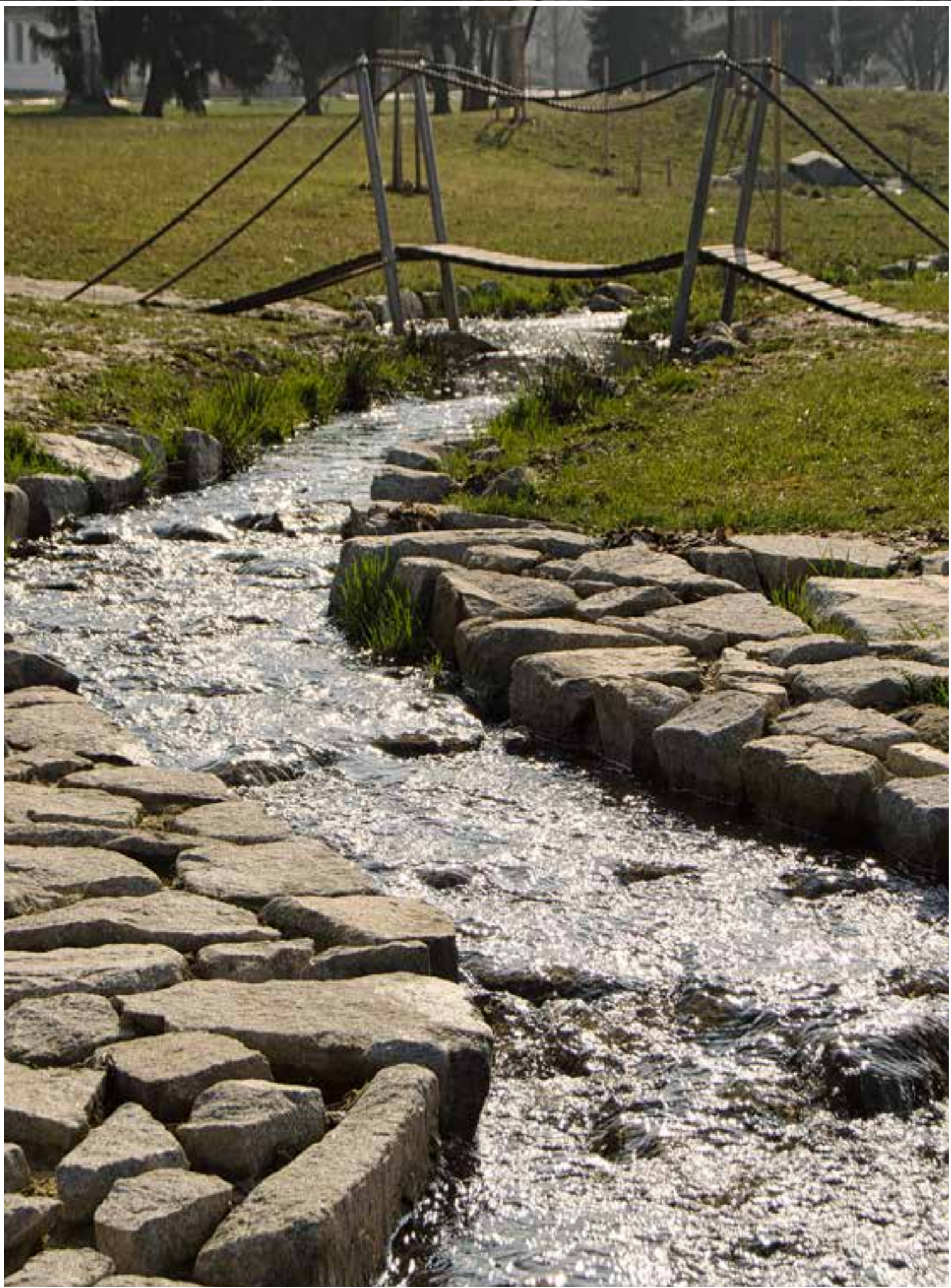
Park u Rakováčku v Rokycanech

U Rakováčku Park in Rokycany

CENA MINISTERSTVA PRO MÍSTNÍ ROZVOJ A ASOCIACE PRO URBANISMUS A ÚZEMNÍ PLÁNOVÁNÍ
AWARD OF PUBLIC SPACE FROM THE MINISTRY OF REGIONAL DEVELOPMENT
AND THE ASSOCIATION FOR TOWN AND TERRITORIAL PLANNING OF THE CZECH REPUBLIC

Autor Author	Zdeňka Zymáková, Petr Hlaváček
Projektant Designer	Vodohospodářský rozvoj a výstavba, a.s.
Investor Investor	Město Rokycany
Dodavatel Contractor	STAVMONTA s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Ivo Paulus
Přihlašovatel Entered by	Město Rokycany
Doba výstavby Construction period	9/2014 - 31.10.2015
Cena Price	17 245 202 Kč
Zastavěná plocha Built up area	30 000 m ²





Park u Rakováčku v Rokycanech U Rakováčku Park in Rokycany

CENA MINISTERSTVA PRO MÍSTNÍ ROZVOJ A ASOCIACE PRO URBANISMUS A ÚZEMNÍ PLÁNOVÁNÍ
AWARD OF PUBLIC SPACE FROM THE MINISTRY OF REGIONAL DEVELOPMENT
AND THE ASSOCIATION FOR TOWN AND TERRITORIAL PLANNING OF THE CZECH REPUBLIC



Karla Šlechtová
ministerně pro místní rozvoj
minister for regional development



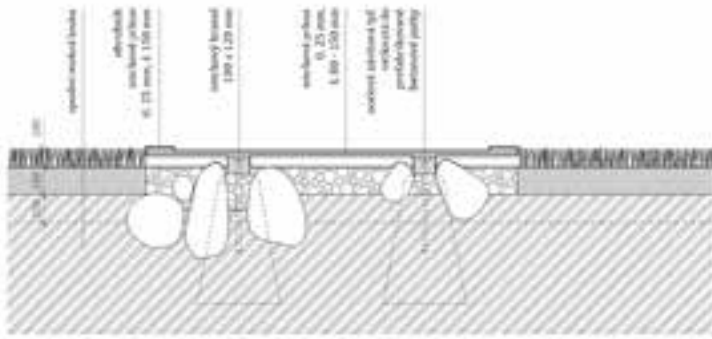
Petr Durdík
předseda Asociace pro urbanismus a územní plánování
chairman of the Association for town and territorial planning

Cenu za veřejný prostor udělujeme parku u Rakováčku v Rokycanech proto, že plocha parku plní v zastavěném území smysluplně vícero funkcí, které přinášejí městu synergické efekty. Nabízí možnost krátkodobé rekreace a relaxace, je součástí protipovodňové ochrany, zvyšuje biodiverzitu v území a příznivě ovlivňuje mikroklimatické podmínky v sídle. Oceněná stavba je dobrým příkladem skloubení vodohospodářského, krajinářského a architektonického řešení. Působivá je dynamika proměn koryta vodoteče, které se mění po krátkých úsecích, i práce s různými typy travních a lučních porostů v závislosti na odlišných funkcích jednotlivých úrovní parku. V rámci nové výsadby však měly být důsledněji komponovány prostorové vztahy uvnitř parku i vůči jeho okolí.

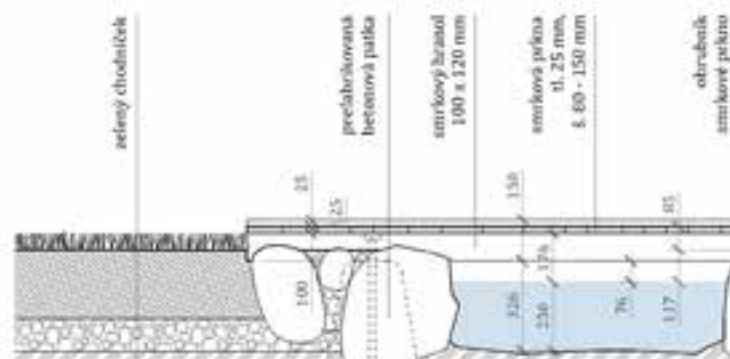
Z přihlášených realizací hodnotitele zaujala i kaple sv. Václava ve Voletinách, která spojuje duchovní funkci s odpočinkovým místem pro pěší a cyklisty. Je třeba vyzdvihnout, že jde o donátorský projekt místního podnikatele, který si uvědomuje společenskou odpovědnost svého konání. Města Děčína si vážíme za jeho trvalou snahu o zlepšení veřejných prostranství, což dokazují dva přihlášené projekty.

The Award for the Public Space goes to the park at Rakováček brook in Rokycany to highlight the multiple functions and synergies of the park within the urban landscape. It offers opportunities for short-term recreation and relaxation, while also constituting part of the city's flood control system, improving biodiversity in the area and favourably affecting the microclimate in the city. The award-winning project is a fine example of a comprehensive water management, landscape and architectural design. The dynamics of the streamed changes is impressive. Over short sections, it works with a variety of grasses and other grassland plants depending on the different functions of each nook of the park. When planting new vegetation, however, the spatial relationships within the park, as also to its surroundings should have been composed more rigorously.

Among the rest of registered entries the St. Wenceslas chapel in Voletiny was also acknowledged as it combines its spiritual function with a more practical use as a rest stop for hikers and cyclists. It is perhaps worth mentioning that it is a donor project by a local businessman who is aware of the social impact of his actions. The City of Rokycany deserves our praise for its continued efforts to improve public spaces, as evidenced by its two competition entries this year.



přítok bez mostku - odvětrání beton



Rekonstrukce Volmanovy vily v Čelákovcích

Volman Villa Reconstruction in Čelákovice

CENA POROTY
THE JURY AWARD

Autor Author	Marek Tichý, Magdalena Kürfurstová, Jan Tomeš
Projektant Designer	Tichý & Kolářová s.r.o.
Investor Investor	Vila Volman k.s.
Dodavatel Contractor	SP Stavební s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Josef Koubek
Přihlašovatel Entered by	Tichý & Kolářová s.r.o.
Doba výstavby Construction period	3/2006 - 8/2015
Zastavěná plocha Built up area	563 m ²
Konstrukce Structure	železobetonové sloupy a monolitické železobetonové desky reinforced concrete pillars and monolithic reinforced concrete desks





Volmanova vila je jednou z nejzajímavějších, a přitom ne příliš známých staveb funkcionalistické architektury druhé poloviny 30. let v Čechách. Její autoři, Karel Janů a Jiří Štursa, jsou známí spíše jako představitelé tzv. vědeckého funkcionalismu, než architekti vil. Volmanova vila byla na svou dobu nečekaně veliká, pohodlná, dokonale propracovaná i v detailech interiéru. Byly v ní dvě bytové jednotky. Od druhé poloviny 20. století však nesloužila k bydlení, ale byla v ní mateřská škola. Po roce 1990 začal její úpadek, zůstala opuštěná a postupně byla zbavována všeho, co bylo možno odnést. Rekonstrukce začala v poslední chvíli.

Stavba má železobetonový skelet se stropními, monolitickými železobetonovými deskami. Obvodové stěny a vnitřní příčky jsou vyzděny z betonových dutých tvárnic. Všechny prostory byly obnoveny v původním tvaru. Byly repasovány všechny zachované části a detaily, barevnost interiéru byla určena sondami. V suterénu bylo vybudováno nevelké wellness centrum, byť účel, pro nějž bude budova využívána, zatím není jasný.

Cena poroty je udělena za mimořádně citlivou a precizní rekonstrukci ojedinělé stavby českého funkcionalismu.

Volman's villa is one of the most interesting, yet not exactly well-known building of Functionalist architecture of the second half of the 1930s in Bohemia. Its designers, Karel Janů and Jiří Štursa are better known as proponents of Scientific Functionalism rather than villas architects. In its time Volman villa was unexpectedly large, comfortable and perfectly elaborate in interior details. It had two residential units. Since the latter half of the 20th century, however, it was not used for living, but a kindergarten. Its decline began after 1990. It remained deserted and was gradually stripped of everything that could be lifted. Its reconstruction began in the nick of time. The building has a reinforced concrete frame with monolithic reinforced concrete ceiling slabs. External walls and internal partitions are lined with hollow concrete blocks, some interior walls are monolithic. All rooms have been restored to their original form. All preserved forms and details were overhauled, original colour shades were established using probes. A small wellness centre was built in the basement, even though the use of the villa remains elusive so far.

The Jury Prize is awarded for exceptionally responsive and meticulous reconstruction of a unique structure of Czech Functionalism.

Rekonstrukce Volmanovy vily v Čelákovcích Volman Villa Reconstruction in Čelákovice

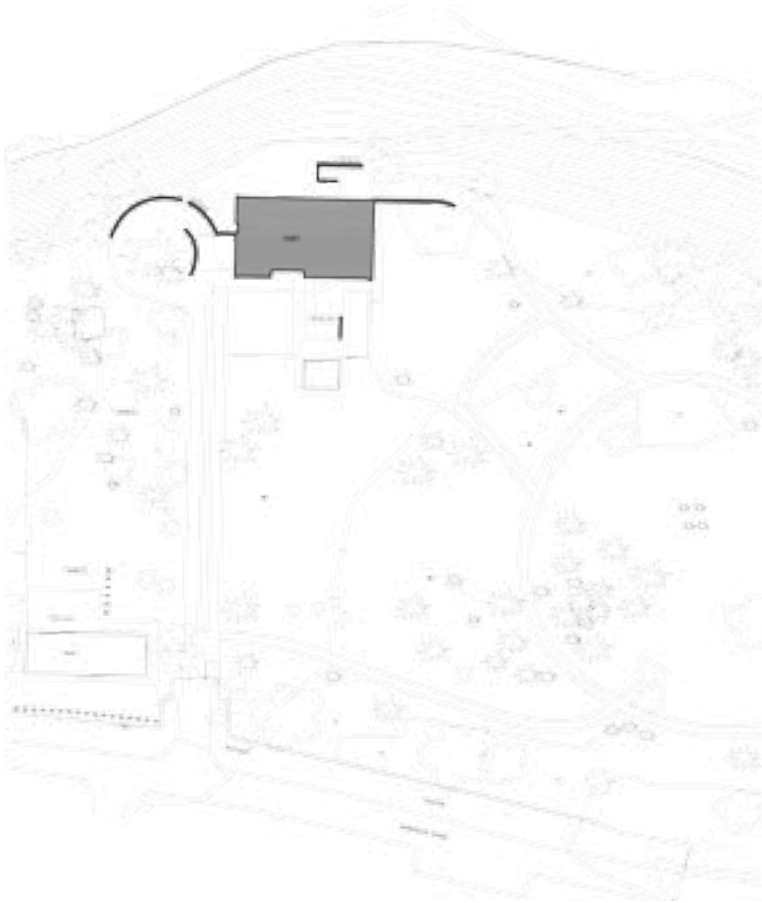
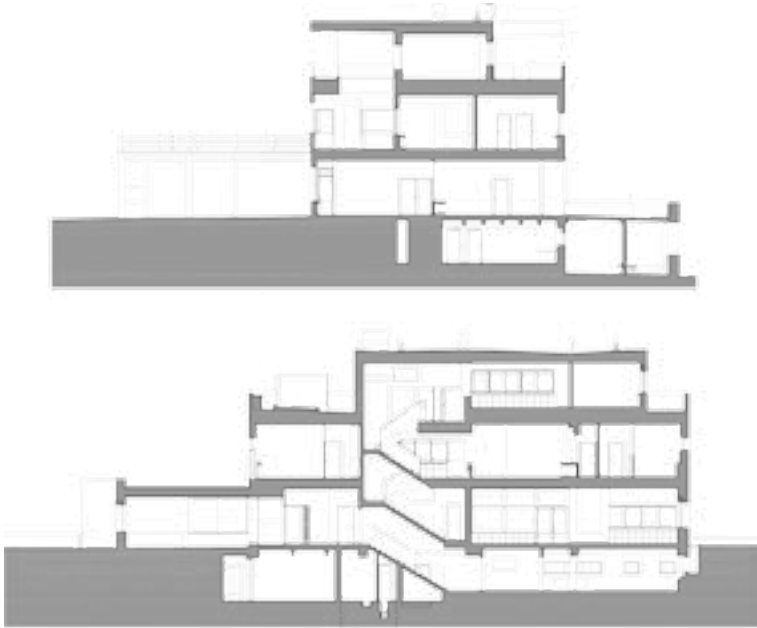
CENA POROTY
THE JURY AWARD



Radomíra Sedláková
předsedkyně poroty
chairwoman of the Jury

Cena poroty je udělena za citlivou rekonstrukci zdevastované ojedinělé památky funkcionalistické architektury nejen v Česku.

The Jury has granted its Award for a sensitive reconstruction of a derelict example of Functionalist architecture which is rare not merely in the Czech Republic.



Rezidence Sacre Coeur2 v Praze Sacre Coeur2 Residence in Prague

2. KOLO SOUTĚŽE
2nd ROUND

Projektant Designer	Schindler Seko architekti s.r.o.
Investor Investor	SATPO Sacre Coeur II, s.r.o.
Dodavatel Contractor	Metrostav a.s., divize 9
Stavbyvedoucí Site manager	Filip Křestán
Přihlašovatel Entered by	SATPO Sacre Coeur II, s.r.o., Schindler Seko architekti s.r.o.
Doba výstavby Construction period	21.3.2014 - 4. 4.2016
Cena Price	493.000.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	41043 m ³
Zastavěná plocha Built up area	2812 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	C
BIM BIM	byl použit



Enterprise Office Center v Praze Enterprise Office Center in Prague

103

2. KOLO SOUTĚŽE 2nd ROUND

Autor Author	Vladimír Krátký, Marek Vávra
Projektant Designer	Fabionn s.r.o.
Investor Investor	Erste Group Immorent ČR
Dodavatel Contractor	STRABAG a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Petr Kafka
Přihlašovatel Entered by	Erste Group Immorent ČR
Doba výstavby Construction period	2013 - 2015
Obestavěný prostor Enclosed volume	142832 m ³
Zastavěná plocha Built up area	4112 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	A
Konstrukce Structure	železobetonová reinforced concrete



DOCK River Watch I v Praze

DOCK River Watch I in Prague

2. KOLO SOUTĚŽE
2nd ROUND

Autor Author	Ian Bryan, Eduard Trembuřak, Michal Němec, Peter Hričovec, Martin Vojtek, David Hruřka, Václav Sloup
Projektant Designer	Ian Bryan Architects, s.r.o.
Investor Investor	CRESTYL real estate, s. R. o.
Dodavatel Contractor	VCES a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Alan Řeháček
Přihlařovatel Entered by	VCES a.s.
Doba výstavby Construction period	11/2013 - 6/2015
Cena Price	185.000.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	22760 m ³
Zastavěná plocha Built up area	2914 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	B
Konstrukce Structure	řezobetonová reinforced concrete



Dačického dům v Kutné Hoře

Dačický House in Kutná Hora

105

2. KOLO SOUTĚŽE

2nd ROUND

Autor Author	Studio Archa s.r.o.
Projektant Designer	Arkus5 s.r.o.
Investor Investor	Město Kutná Hora
Dodavatel Contractor	Kutnohorská stavební - INGBAU
Stavbyvedoucí Site manager	Petr Konečný
Přihlašovatel Entered by	Město Kutná Hora
Doba výstavby Construction period	29.1.2015 - 6.11.2015
Cena Price	47.827.158,55
Obestavěný prostor Enclosed volume	4.915 m ³
Zastavěná plocha Built up area	472 m ²
Konstrukce Structure	kamenné zdivo stone masonry



Pavilon základní školy v Líbeznici

Elementary School Pavilion in Líbeznice

2. KOLO SOUTĚŽE
2nd ROUND

Autor Author	PROJEKTIL ARCHITEKTI s.r.o., Adam Halíř, Ondřej Hofmeister, Bohdana Linhartová, Marek Sankot
Investor Investor	Obec Líbeznice
Dodavatel Contractor	PROMINECON CZ a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Drahomír Piksa
Přihlašovatel Entered by	PROMINECON CZ a.s.
Doba výstavby Construction period	10/2014 - 8/2015
Cena Price	36.500.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	4504 m ³
Zastavěná plocha Built up area	1126 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	A
Konstrukce Structure	železobetonová monolitická monolithic reinforced concrete



Digitální planetárium v Hradci Králové, Kluky

Digital planetarium in Hradec Králové, Kluky

2. KOLO SOUTĚŽE

2nd ROUND

Autor Author	Karel Schmied
Projektant Designer	ArchPlan s.r.o., Martin Dohnal, Jiří Březina
Investor Investor	Královéhradecký kraj
Dodavatel Contractor	FATO a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Jan Řezníček
Přihlašovatel Entered by	Královéhradecký kraj, FATO a.s.
Doba výstavby Construction period	1.3.2013 - 31.7.2014
Cena Price	38.400.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	5300 m ³
Zastavěná plocha Built up area	530 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	B
Konstrukce Structure	betonový válec s železnými ramenáty concrete cylinder with iron shoulders



Rekonstrukce býv. ústavu hluchoněmých v Hradci Králové

A former deaf-and-dumb institution reconstruction in Hradec Králové

2. KOLO SOUTĚŽE
2nd ROUND

Autor | Author
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

A11 s.r.o.
Královéhradecký kraj
PRIMA s.r.o.
Lukáš Oma
PRIMA s.r.o.
2014 - 2016



LIK0-Noe ve Slavkově u Brna

LIK0-Noe in Slavkov u Brna

109

2. KOLO SOUTĚŽE

2nd ROUND

Autor Author	Zdeněk Fránek, Libor Musil
Projektant Designer	FRÁNEK ARCHITECTS s.r.o.
Investor Investor	LIK0-S, a.s.
Dodavatel Contractor	LIK0-S, a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Lukáš Kovařík
Přihlašovatel Entered by	LIK0-S, a.s.
Doba výstavby Construction period	13.4.2015 - 10.5.2015
Cena Price	15.000.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	1250 m ³
Zastavěná plocha Built up area	249 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	A
Konstrukce Structure	CLT panely CLT panels



Nové koupelny - hudební klub v Ostravě - Vítkovicích

New washrooms - music club in Ostrava Vítkovice

2. KOLO SOUTĚŽE
2nd ROUND

Autor Author	Josef Pleskot
Projektant Designer	AP ATELIÉR
Investor Investor	VÍTKOVICE, a.s.
Dodavatel Contractor	VÍTKOVICE REVMONT, a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Radim Tomis
Přihlašovatel Entered by	VÍTKOVICE, a.s.
Doba výstavby Construction period	10/2014 - 5/2015
Cena Price	14.610.000,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	4.150 m ³
Zastavěná plocha Built up area	674 m ²



Národní památkový ústav v Moravské Ostravě

National preservation institution in Moravská Ostrava

2. KOLO SOUTĚŽE

2nd ROUND

Autor Author	Michal Šourek, Pavel Hřebecký, Marián Jurga
Projektant Designer	MS architekti s.r.o.
Investor Investor	Národní památkový ústav
Dodavatel Contractor	sdužení "Průmstav-VOKD"
Stavbyvedoucí Site manager	Josef Mati
Přihlašovatel Entered by	sdužení "Průmstav-VOKD"
Doba výstavby Construction period	11.10.2013 - 31.8.2015
Cena Price	65.190.024,-
Obestavěný prostor Enclosed volume	19589 m ³
Zastavěná plocha Built up area	1716 m ²
Energetický štítek Energy efficiency rating	B
Konstrukce Structure	zděná a železobetonová reinforced concrete and masonry





Centrální depozitář UMRUM v Praze Central Depository of UMRUM in Prague

Autor Author	Vladimír Žák
Projektant Designer	AS PROJECT CZ s.r.o.
Investor Investor	Uměleckoprůmyslové muzeum Praha
Dodavatel Contractor	PSJ, a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Jaromír Gregor
Přihlašovatel Entered by	PSJ, a.s.
Doba výstavby Construction period	7.4.2014 - 15.1.2016



Oprava fasád Národního divadla v Praze National Theatre facade renovation in Prague

Autor Author	OMNIA projekt, s.r.o.
Investor Investor	Národní divadlo
Dodavatel Contractor	OHL ŽS, a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Martin Topka
Přihlašovatel Entered by	OHL ŽS, a.s.
Doba výstavby Construction period	1.6.2012 - 30.11.2015



Projekt U Cukrovaru, BD Elča a Emča v Praze U Cukrovaru, Elča and Emča apartment houses in Prague

Autor Author	Loxia a.s., Milan Veselý
Projektant Designer	GREBNER s.r.o.
Investor Investor	Skanska Reality a.s.
Dodavatel Contractor	sdružení (org. Skanska)
Stavbyvedoucí Site manager	Milan Havlíček
Přihlašovatel Entered by	Skanska Reality a.s.
Doba výstavby Construction period	3.9.2014 - 9.12.2015



Rekonstrukce lanové dráhy na Petřín v Praze Petřín Cableway Reconstruction in Prague

Projektant Designer	Pontex s.r.o.
Investor Investor	Dopravní podnik hlavního města Prahy a.s.
Dodavatel Contractor	SMP CZ, a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Martin Kubizňák
Přihlašovatel Entered by	SMP CZ, a.s.
Doba výstavby Construction period	14.9.2015 - 23.3.2016



Administrativní budova FAČR na Strahově v Praze Czech Football Association Administrative Building at Strahov in Prague

Autor Author	Václav Červenka, Martin Rössler
Projektant Designer	Atelier Bruno s.r.o., PROSTOR 008 s.r.o.
Investor Investor	FAČR Property, s.r.o.
Dodavatel Contractor	SYNER, s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Martin Makovec
Přihlašovatel Entered by	SYNER, s.r.o.
Doba výstavby Construction period	3.10.2013 - 26.6.2015

KOTI GREEN MOTOL v Praze
KOTI GREEN MOTOL apartment houses in Prague

Autor Author	AGE Project s.r.o.
Investor Investor	YIT Stavo s.r.o.
Dodavatel Contractor	STEP, s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Jiří Škabrada
Přihlašovatel Entered by	AGE Project s.r.o., STEP, s.r.o.
Doba výstavby Construction period	15.1.2014 - 30.10.2015

Novostavba RD v Berouně
Family house in Beroun

Autor Author	Martin Náhlovský, Michal Janáč, Jan Jadrníček
Projektant Designer	Master Design s.r.o.
Investor Investor	Michal Vecsey
Dodavatel Contractor	Kostav s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Karel Kyndl
Přihlašovatel Entered by	Master Design s.r.o.
Doba výstavby Construction period	6.10.2014 - 7.1.2016

MVE Pyskočely v Sázavě
Small hydro power station in Pyskočely, Sázava

Autor Author	Michal Motyčka
Projektant Designer	Mürabell s.r.o.
Investor Investor	Pyskočelská vodní, s.r.o.
Dodavatel Contractor	Metrostav a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Michal Kratěna
Přihlašovatel Entered by	Pyskočelská vodní, s.r.o.
Doba výstavby Construction period	7.4.2014 - 5.2.2015

NISA AIR v Mladé Boleslavi
NISA AIR in Mladá Boleslav

Autor Author	Martin Hradečný, Eliška Špatzová
Projektant Designer	Martin Hradečný
Investor Investor	Spel a.s.
Dodavatel Contractor	Metrostav a.s., divize 3
Přihlašovatel Entered by	Martin Hradečný
Doba výstavby Construction period	3/2015 - 3/2015

Obchodní a společenské centrum CENTRAL KLDNO
Business and Community Centre CENTRAL KLDNO

Autor Author	Chapman Taylor
Projektant Designer	STOPRO, s.r.o. - DUR, DSP
Investor Investor	KCC Development s.r.o.
Dodavatel Contractor	GEMO OLOMOUC, s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Zdeněk Havlíček
Přihlašovatel Entered by	GEMO OLOMOUC, s.r.o.
Doba výstavby Construction period	10/2013 - 3/2015





Parkovací dům U koně v Berouně

U Koně parking house in Beroun

Autor Author	Jan Jarolímek
Projektant Designer	H.A.N.S. Stavby, a.s.
Investor Investor	Technické služby Beroun, s.r.o.
Dodavatel Contractor	B.P.B.P. organizační složka ČR
Stavbyvedoucí Site manager	Krzystof Lorańczyk
Přihlašovatel Entered by	H.A.N.S. Stavby, a.s., B.P.B.P. organizační složka ČR
Doba výstavby Construction period	2/2014 - 6/2016



Hotel U Zvonu - střešní nástavba v Plzni

U Zvonu hotel in Pilsen

Autor Author	Vladimíra Leníčková, Robert Leníček, David Leníček
Projektant Designer	Len+k architekti s.r.o.
Investor Investor	Straka 82 s.r.o.
Dodavatel Contractor	D - beton s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Jaroslav Vítovec
Přihlašovatel Entered by	Len+k architekti s.r.o.
Doba výstavby Construction period	8/2014 - 8/2015



Revitalizace nádvoří zámku Děčín

Děčín chateau courtyard revitalization

Autor Author	Jaroslav Svěrek
Investor Investor	statutární město Děčín
Dodavatel Contractor	SaM silnice a mosty Děčín a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Ladislav Vlasák
Přihlašovatel Entered by	SaM silnice a mosty Děčín a.s.
Doba výstavby Construction period	23.3.2015 - 14.8.2015



Revitalizace prostoru ul. Tyršova v Děčíně

Tyršova street in Děčín revitalization

Autor Author	Vlastimil Stránský
Investor Investor	statutární město Děčín
Dodavatel Contractor	SaM silnice a mosty Děčín a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Petr Hajný
Přihlašovatel Entered by	SaM silnice a mosty Děčín a.s.
Doba výstavby Construction period	18.5.2015 - 7.12.2015



Rekonstrukce TT Liberec - Jablonec nad Nisou

Tramway Liberec to Jablonec nad Nisou reconstruction

Projektant Designer	VALBEK s.r.o.
Investor Investor	Dopravní podnik měst Liberce a Jablonce nad Nisou, a.s.
Dodavatel Contractor	COLAS-CR SA-IDS TT Liberec-Jablonec
Stavbyvedoucí Site manager	Marián Žúbor
Přihlašovatel Entered by	VALBEK s.r.o.
Doba výstavby Construction period	17.3.2014 - 7.9.2015

Novostavba pekárny BEAS v Choustníkově Hradišti
BEAS bakery in Choustníkov Hradiště

Projektant Designer	B K N, s.r.o.
Investor Investor	BEAS, a.s.
Dodavatel Contractor	POZEMSTAV Prostějov, a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Jan Přecechtěl
Přihlašovatel Entered by	B K N, s.r.o.
Doba výstavby Construction period	5/2014 - 4/2015

Vinařství Starý vrch v Hustopečích
Starý vrch winery in Hustopeče

Autor Author	Jan Podešva, Petr Stojan, Michaela Jandová, Tomáš Shromáždil
Projektant Designer	Libor Schwarz
Investor Investor	ESOX, s.r.o.
Dodavatel Contractor	ESOX, s.r.o.
Stavbyvedoucí Site manager	Pavel Buchal
Přihlašovatel Entered by	ESOX, s.r.o.
Doba výstavby Construction period	2014 - 2015

Zvonička na Vlašských boudách ve Velké Úpě
Belfry at Vlašské boudy in Velká Úpa

Autor Author	Jana Krákorová
Projektant Designer	ABM architekti s.r.o.
Investor Investor	Martina a Tomáš Otrubovi
Dodavatel Contractor	Jiří a Jaroslav Bímovi a další
Přihlašovatel Entered by	ABM architekti s.r.o.
Doba výstavby Construction period	5/2015 - 9/2015

Dostavba piaristické koleje v Litomyšli
Piarist dormitory completion in Litomyšl

Autor Author	Aleš Burian, Gustav Křivinka, spolupráce Radka Neumannová
Projektant Designer	Architektonická kancelář Burian - Křivinka
Investor Investor	Město Litomyšl
Dodavatel Contractor	PKS stavby a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Martin Hovorka
Přihlašovatel Entered by	PKS stavby a.s.
Doba výstavby Construction period	12/2014 - 6/2015

Městský stadion Chrudim
City stadium in Chrudim

Autor Author	Věra Junová, Gorazd Balejčík
Investor Investor	Město Chrudim
Dodavatel Contractor	PRVNÍ STAVEBNÍ CHRUDIM a.s.
Stavbyvedoucí Site manager	Lukáš Mareček
Přihlašovatel Entered by	Město Chrudim
Doba výstavby Construction period	2014 - 8/2015





Senior residence Chrudim Senior residence in Chrudim

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

František Troják, Šárka Malošíková, Pantelis Larcou
RS development s.r.o.
Senior holding s.r.o.
K2 invest s.r.o.
Zdeněk Kozub
Senior holding s.r.o.
2014 - 2015



ZOO pěti kontinentů, pavilon plazů v Jihlavě Reptile pavilion in the ZOO of Five Continents in Jihlava

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

Jaroslav Huňáček
AS PROJECT CZ s.r.o.
Statutární město Jihlava
SUBTERRA a.s.
Jan Šunka
SUBTERRA a.s.
8/2013 - 7/2015



Dům přírody Moravského krasu, Skalní Mlýn a Macocha House of nature of the Moravian karst in Skalní Mlýn and Macocha

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor

Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

Jolana Karásková, Bořek Knytl, Pavel Pekár
P.P. ARCHITECTS, s.r.o.
Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny
České republiky, organizační složka státu
SYNER Morava, a.s.
Petr Málek
SYNER Morava, a.s.
11/2013 - 4/2015



Vinařský dům Klentnice Klentnice winery

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

Jiří Lupač, Ladislav Palko
P.P. ARCHITECTS, s.r.o.
EMOS s.r.o.
STAVEX BV s.r.o.
Jana Šlancarová
EMOS s.r.o.
4/2013 - 31.3.2015



Areál dopravní výchovy v Brně Transport education compound in Brno

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

Vladimír Pacek, Zbyněk Zavřel, Pavel Stříteský
K4 a.s.
STAREZ-SPORT, a.s.
Sdružení pro Areál dopravní výchovy
Jaroslav Svoboda
K4 a.s.
2014 - 2015

OSTATNÍ PŘIHLÁŠENÉ STAVBY OTHER ENTERED CONSTRUCTIONS

117

ESSENS EUROPE SE v Brně - Líšni ESSENS EUROPE SE in Brno - Líšeň

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

Zdeněk Bureš, Jiří Kolařík, Martina Deutschová
Petr Málek
BRICKS REAL ALFA s.r.o.
Skyscraper s.r.o.
Zdeněk Bureš
11/2015 - 5/2016



Centrum pro výuku a výzkum Univerzity Palackého v Olomouci Educational and research centre by Palacký University in Olomouc

Autor | Author
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

Karel Grygera a Taťána Tzoumasová
Univerzita Palackého v Olomouci
Metrostav a.s.
Jan Vachutka
Univerzita Palackého v Olomouci
15.4.2014 - 14.6.2015



Administrativní budova v Jeseníku Administration house in Jeseník

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

Roman Kalina, Robert Žalud, Tomáš Soška, Lukáš Kacíř
STING PROJECT s.r.o.
FENIX GROUP a.s.
STING PROJECT s.r.o.
Roman Kalina
STING PROJECT s.r.o.
10/2015 - 5/2016



Zázemí fy ROPER Engineering s.r.o. v Moravské Ostravě ROPER Engineering company base in Moravská Ostrava

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

ERNST+KINDL+LARSEN+ ARKITEKTER APS,
Nikolaj Rahbek Ernst, arkitekt m.a.a.
Architektonická kancelář ARKOS s.r.o.
Výstavní Property s.r.o.
HSF System a.s.
Ctirad Miler
HSF System a.s.
3.8.2014 - 5.5.2015



Tréninková hokejová hala v Třinci Training hockey hall in Třinec

Autor | Author
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

DELTA Třinec, s.r.o.
HC OCELÁŘI TŘINEC občanské sdružení
SYNER, s.r.o.
Zdeněk Kubec
SYNER, s.r.o.
4/2015 - 5/2016



Kaple sv. Václava ve Voletinách, Trutnov Saint Wenceslas chapel in Voletiny, Trutnov

Autor | Author
Projektant | Designer
Investor | Investor
Dodavatel | Contractor
Stavbyvedoucí | Site manager
Přihlašovatel | Entered by
Doba výstavby | Construction period

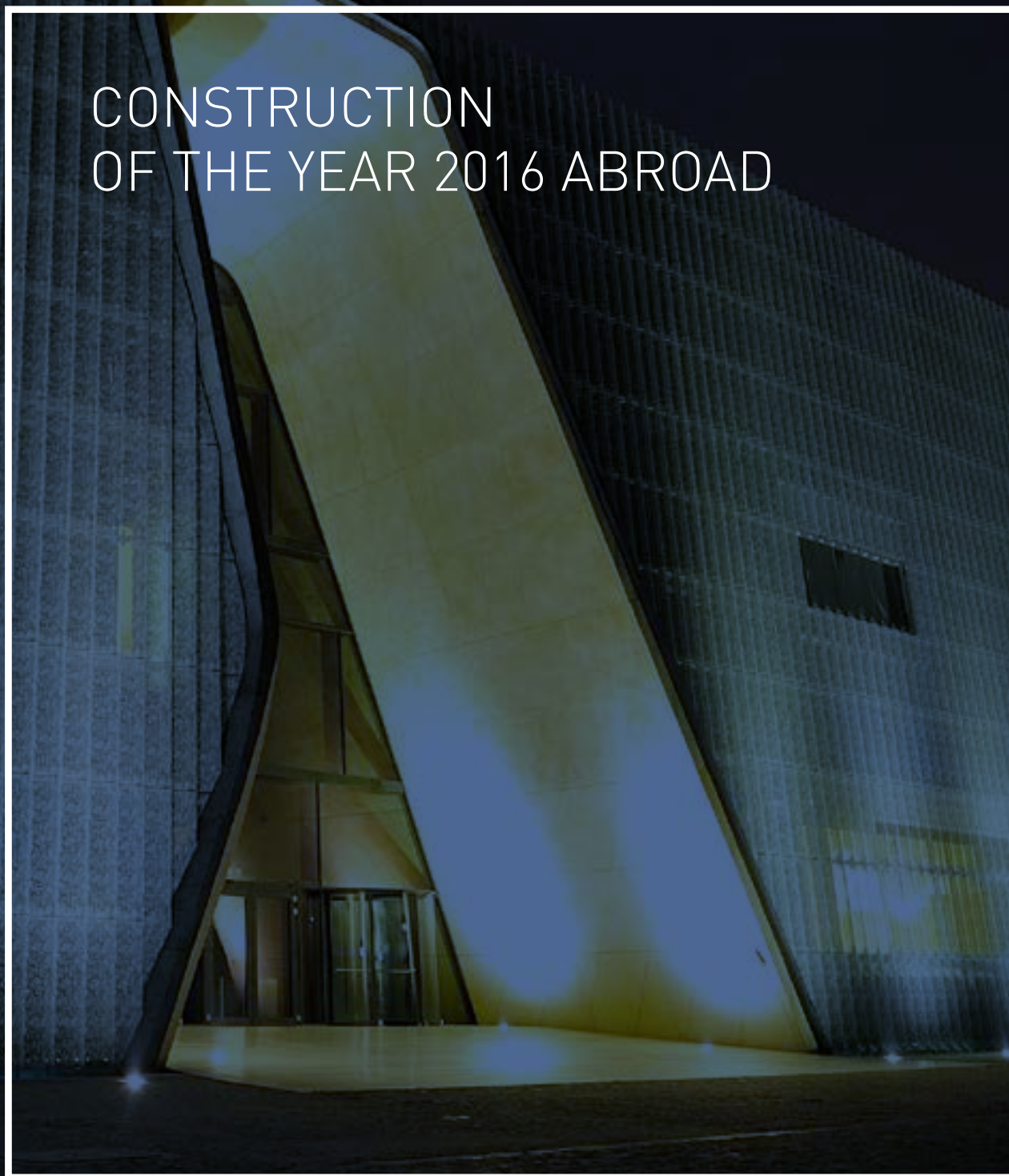
Michal Ježek
ATELIER TSUNAMI s.r.o.
Farmers, s.r.o.
REPARE TRUTNOV s.r.o.
Jiří Melichar
REPARE TRUTNOV s.r.o.
3/2015 - 9/2015





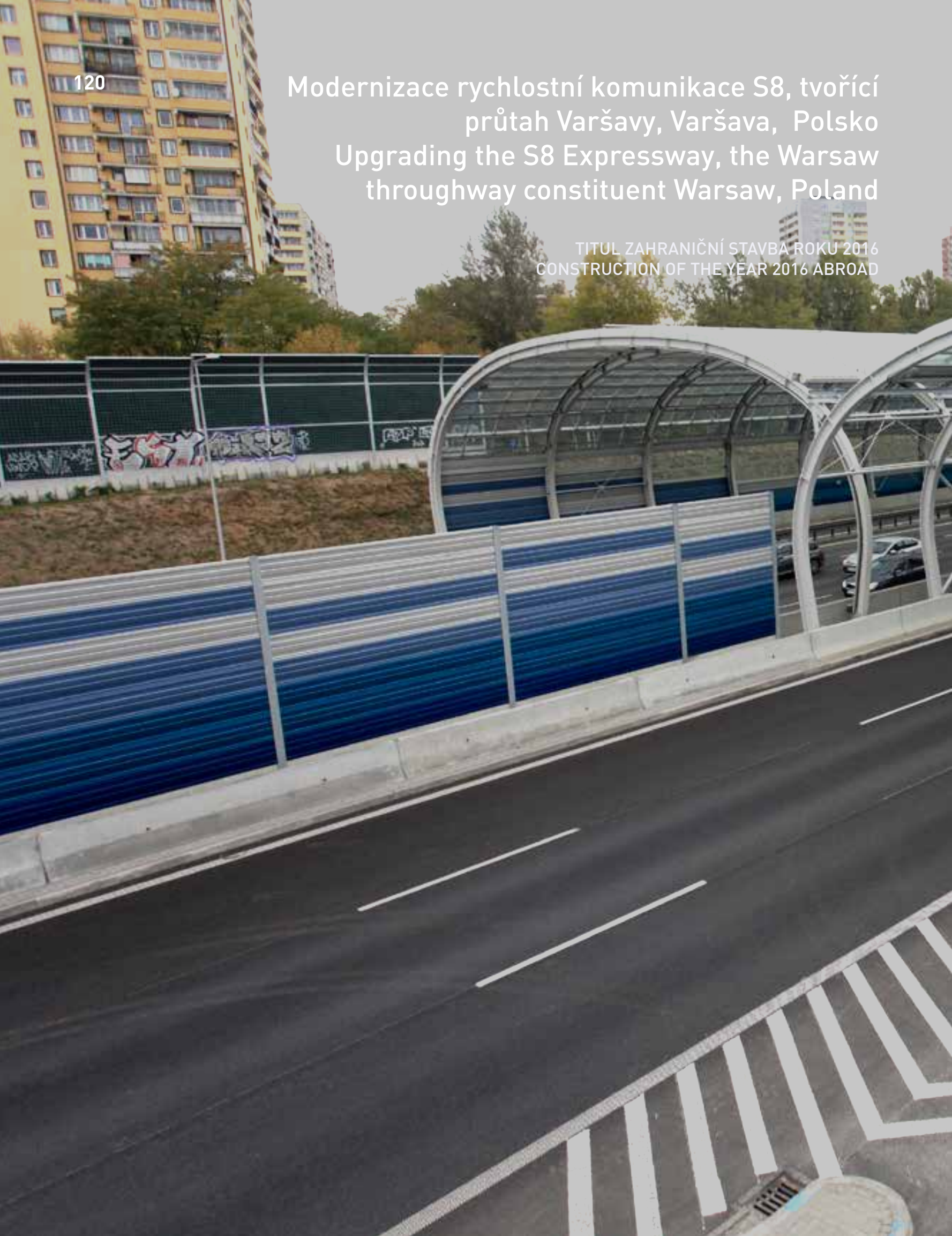
ZAHRANIČNÍ STAVBA ROKU 2016

CONSTRUCTION
OF THE YEAR 2016 ABROAD



Modernizace rychlostní komunikace S8, tvořící
průtah Varšavy, Varšava, Polsko
Upgrading the S8 Expressway, the Warsaw
throughway constituent Warsaw, Poland

TITUL ZAHRANIČNÍ STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016 ABROAD





Modernizace rychlostní komunikace S8, tvořící průtah Varšavy, Varšava, Polsko

Upgrading the S8 Expressway, the Warsaw throughway constituent Warsaw, Poland

TITUL ZAHRANIČNÍ STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016 ABROAD

Autor | Author

Projektant | Designer

Investor | Investor

Dodavatel | Contractor

Přihlašovatel | Entered by

Stavbyvedoucí | Site manager

Doba výstavby | Construction period

Délka stavby

Konstrukce | Structure:

Transprojekt Warszawa: Witold Doboszyński. Mosty Gdańsk: Adam Nadolny

Tadeusz Suwara; Transprojekt – Warszawa Sp. z o.o.; Stráský, Hustý a partneři s.r.o.

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad

Metrostav a. s.

Metrostav a. s.

Radim Čáp

07/2013 -09/2015

4,65 km

Železobetonové monolitické i prefabrikované mostní konstrukce, protihlukový tunel | monolithic reinforced concrete and prefabricated bridge constructions, acoustic tunnel





Žlutý FIDIC vytvořil právní rámec pro rekonstrukci rychlostní komunikace S8, nejzatíženější trasy hlavního města se zatížením až 7500 vozů/hod/směr. Za necelých 27 měsíců, často jen v noci a za plného provozu, bylo upraveno 46 mostů. Z toho 26 sanováno, 18 betonových, nově postaveno. Ten největší, ocelový, o délce 646 m, vedoucí přes řeku Vislu, byl rozšířen o 5,095m a zesílen externím předpjetím. Zároveň byl postaven jeden nový ocelový most, podobně jako ocelové lávky pro cyklisty a pěší, bezbariérové přechody a napojení stanice tramvají a autobusů. Na trase bylo pět složitých mimoúrovňových křížení, 12 opěrných zdí, jeden protihlukový tunel 480m dlouhý s rozpětím 17, 15-24, 75 m. Spotřeba 3450 tun oceli je jen jeden z dalších statistických údajů. Každá z konstrukcí i jejich montáží si vyžádaly osobitě řešení. Stavba probíhala v zastavěném území se statutem Natura 2000, v údolí řeky Visly, kterému se musela vyhnout. Doprava na trase se během stavby nemohla zastavit, naopak výluky musela zvládnout technologie stavby. Byla to vysoce kvalitní reprezentace českého stavebnictví v zahraničí.

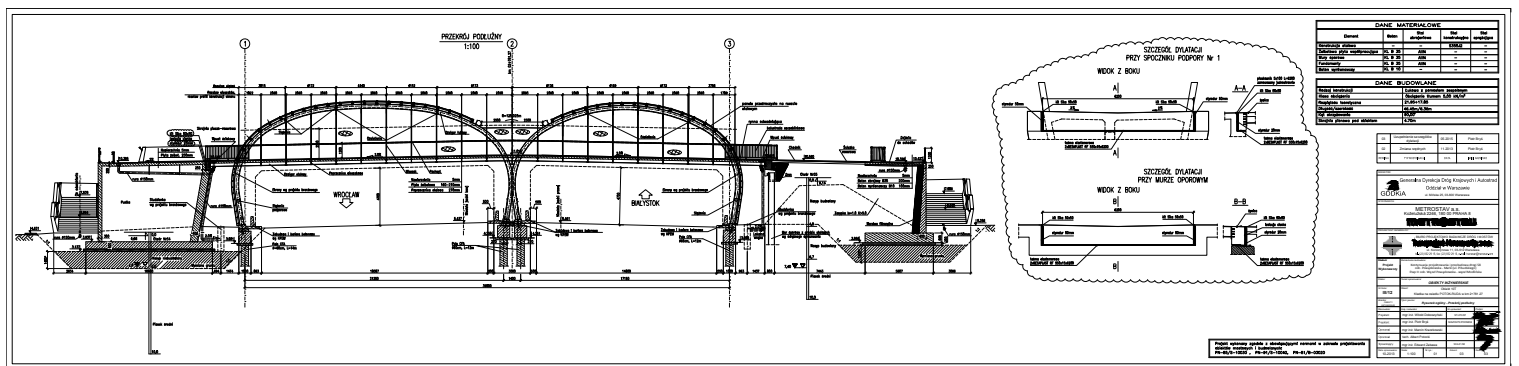
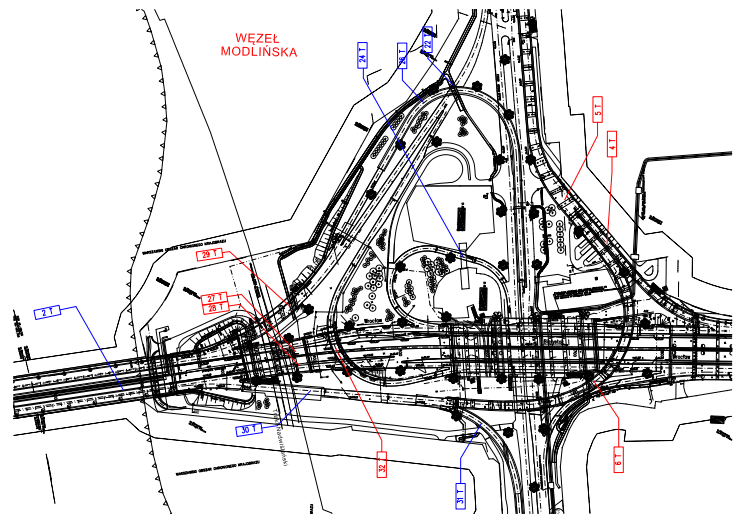
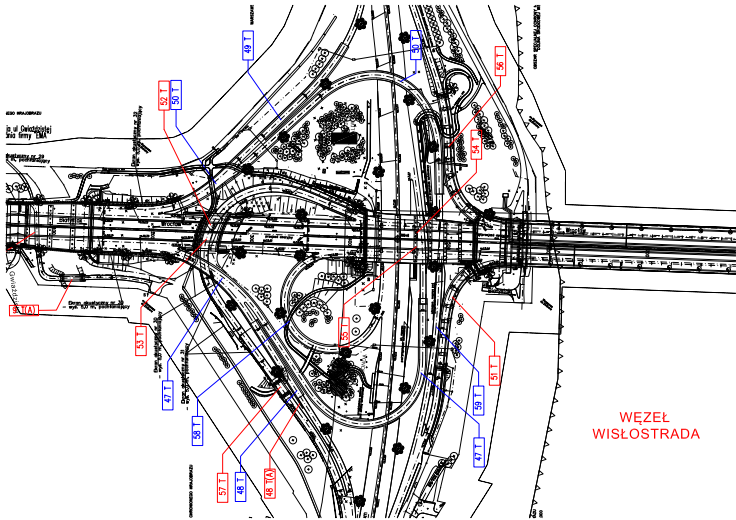
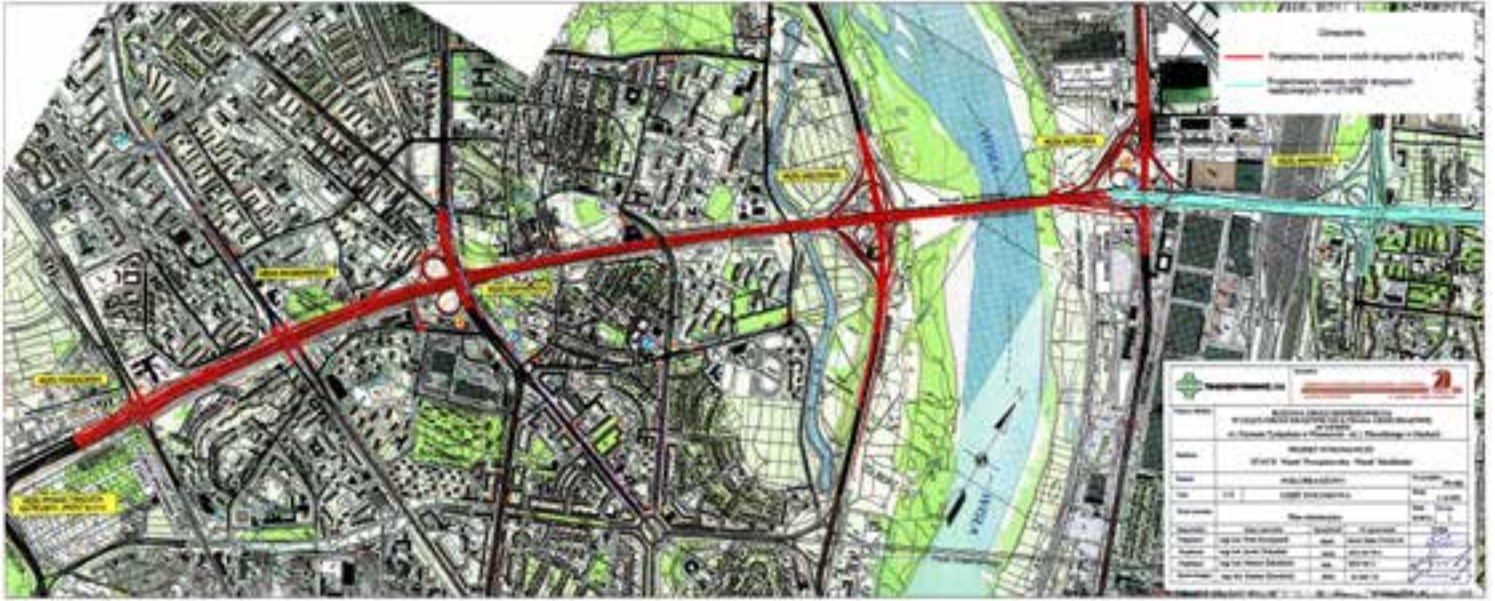
Yellow FIDIC created a legal framework for upgrading the S8 expressway, the capital's busiest thoroughway with an average count of up to 7500 vehicles /hour /direction. In less than 27 months, often at night and under the full flow of traffic, as many as 46 bridges were put into operation, out of which 26 were upgraded, 18 concrete bridges were newly built and the largest steel one with 646 m in length and spanning the Vistula River, was widened by 5.095 m and strengthened with external prestressing and one more steel bridge was newly built. In addition, steel footbridges for cyclists and pedestrians, wheelchair crossings and links to trams and buses were provided as part of the project. The route included five high-tech flyovers, twelve retaining walls, one 480 m acoustic steel tunnel with a span ranging between 17, 15 -24, 75 m. For completion the project required 3450 t of steel. Each of the assemblies called for a tailored technical solution. Construction works were carried out in an urban area, in an environmentally territory with the Natura 2000 status of the Vistula river valley and also under full traffic flows on its route, which could not stop. During the construction the building technology and schedule had to cope with forced stoppages. The project constitutes a top quality representation of the Czech construction industry abroad.

Modernizace rychlostní komunikace S8, tvořící
průtah Varšavy, Varšava, Polsko
Upgrading the S8 Expressway, the Warsaw
throughway constituent Warsaw, Poland

TITUL ZAHRANIČNÍ STAVBA ROKU 2016
CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016 ABROAD

Titul Zahraniční stavba roku 2016 je udělen za rozsáhlou 4.65 km dlouhou rekonstrukci páteřní Varšavské komunikace se 46. mosty, pěti mimoúrovňovými křižovatkami a protihlukovým tunelem, realizovanou s velkým uznáním Varšavanů.

The Title of the Construction of the Year 2016 Abroad has been awarded in recognition of an extensive reconstruction of a 4.65 km long section of Warsaw major route complete with 46 bridges, five grade-separated intersections and an acoustic tunnel implemented under the full traffic flow, often at night, and with the appreciation of Warsaw residents.



Terminál mezinárodního letiště Strigino -1. Etapa
Nižnij Novgorod, Ruská federace
Strigino Terminal International Airport - First Phase
Nizhny Novgorod, Russian Federation

NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
ZVLÁŠTNÍ CENA
SPECIAL AWARD





Terminál mezinárodního letiště Strigino -1. Etapa Nižnij Novgorod, Ruská federace Strigino Terminal International Airport - First Phase Nizhny Novgorod, Russian Federation

**NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
ZVLÁŠTNÍ CENA
SPECIAL AWARD**

Architektonický návrh	HINTAN ASSOCIATES
Projektant Designer	SIGNY GROUP RUSSIA (ZAO), AED Project, a.s.
Investor Investor	"Airports of Regions" JSC
Dodavatel Contractor	PSJ, a.s.
Přihlašovatel Entered by	PSJ, a.s.
Doba výstavby Construction period	05/2014 - 05/2016
Cena Price	2,76 mld. RUB bez DPH
Obestavěný prostor Enclosed volume	190 434 m ³
Podlahová plocha celkem	14 270 m ²
Zastavěná plocha Built up area	11 065 m ²
Konstrukce Structure	Železobetonový skelet s modulem 9x9 m reinforced concrete skeleton with 9 x 9 metres modul





Stavba nového mezinárodního i vnitrostátního letištního terminálu byla postavena „na klíč“ exportní divizí akciové společnosti PSJ s plánovanou kapacitou 1.5 milionu cestujících ročně. Moderně koncipovaný terminál se stane nástupištěm pro plánované mistrovství světa ve fotbale v roce 2018. Třípodlažní objekt v sobě obsahuje odletovou halu, včetně zázemí pro pasažéry i personál. Suterén je využit pro inženýrské sítě a technologie terminálu. Na budovu jsou napojeny dva nástupní mosty pro vstup do letadel. Naopak zvlněnou skleněnou fasádou se objekt obrací do příjezdového prostoru, s parkovištěm pro 800 vozů a příjezdové komunikace. Fasádu tvoří sendvičové panely a zasklení dvojsklem. V interiéru se uplatňují eskalátory, panoramatický výtah a systém dopravy a třídění zavazadel.

The new international and domestic airport terminal with the envisaged annual capacity of 1.5 million passengers was a turnkey project carried out by the PSJ, Inc. Export Division. The state-of-the-art terminal will become the gateway for the upcoming 2018 Football World Cup. The three-storey building incorporates the departure hall, including facilities for passengers and staff. The basement is used for utilities and airport technology. The building is linked by two boarding bridges (tunnels), whereas its undulating glass facade turns to the opposite area, with access roads and a parking lot for 800 cars. The facade is clad with the Slovenian company's sandwich panels and aesthetically sophisticated sandwich panels. Double-pane facade glazing employs Vector profiles of Russian provenience. The interior features escalators, panoramic elevator and automated baggage handling, transport and sorting system.

Terminál mezinárodního letiště Strigino -1. Etapa
Nižnij Novgorod, Ruská federace
Strigino Terminal International Airport - First Phase
Nizhny Novgorod, Russian Federation

NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
ZVLÁŠTNÍ CENA
SPECIAL AWARD

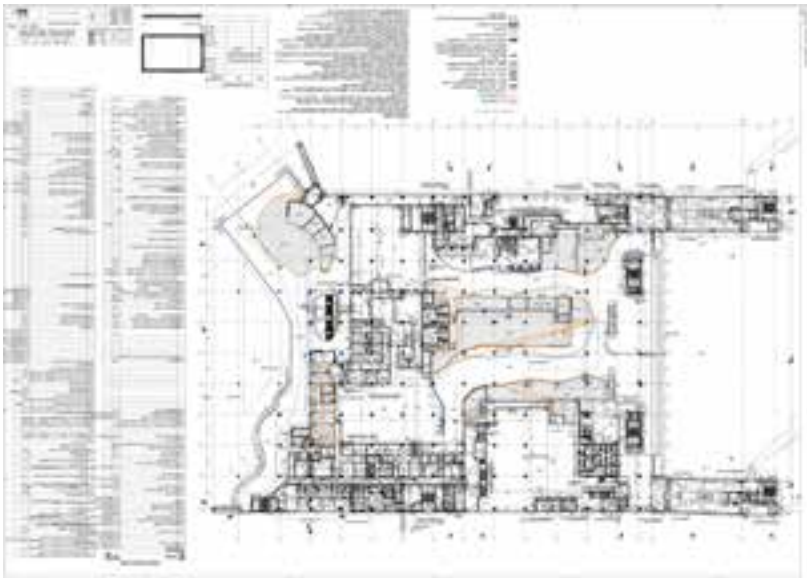
**Nominace na titul Zahraniční stavba roku
a zvláštní cena Zahraniční Stavby roku
za kompletní dodavatelské zajištění náročného
projektu ve vysoké kvalitě stavebních prací.**

Nomination for the title and the Construction of the Year Abroad Special Award in recognition of complete contractor services provided in a demanding project as well as the high quality of construction works.

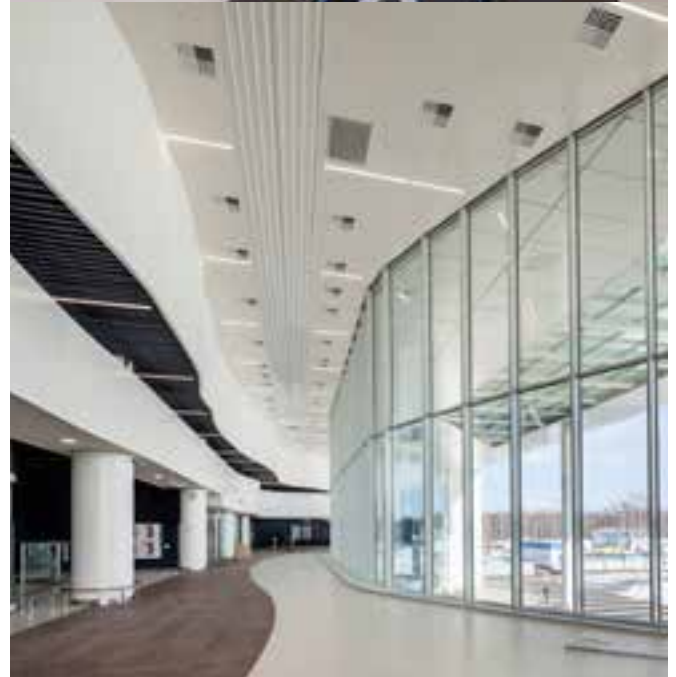
Pūdorys 1 NP



Pūdorys 2 NP

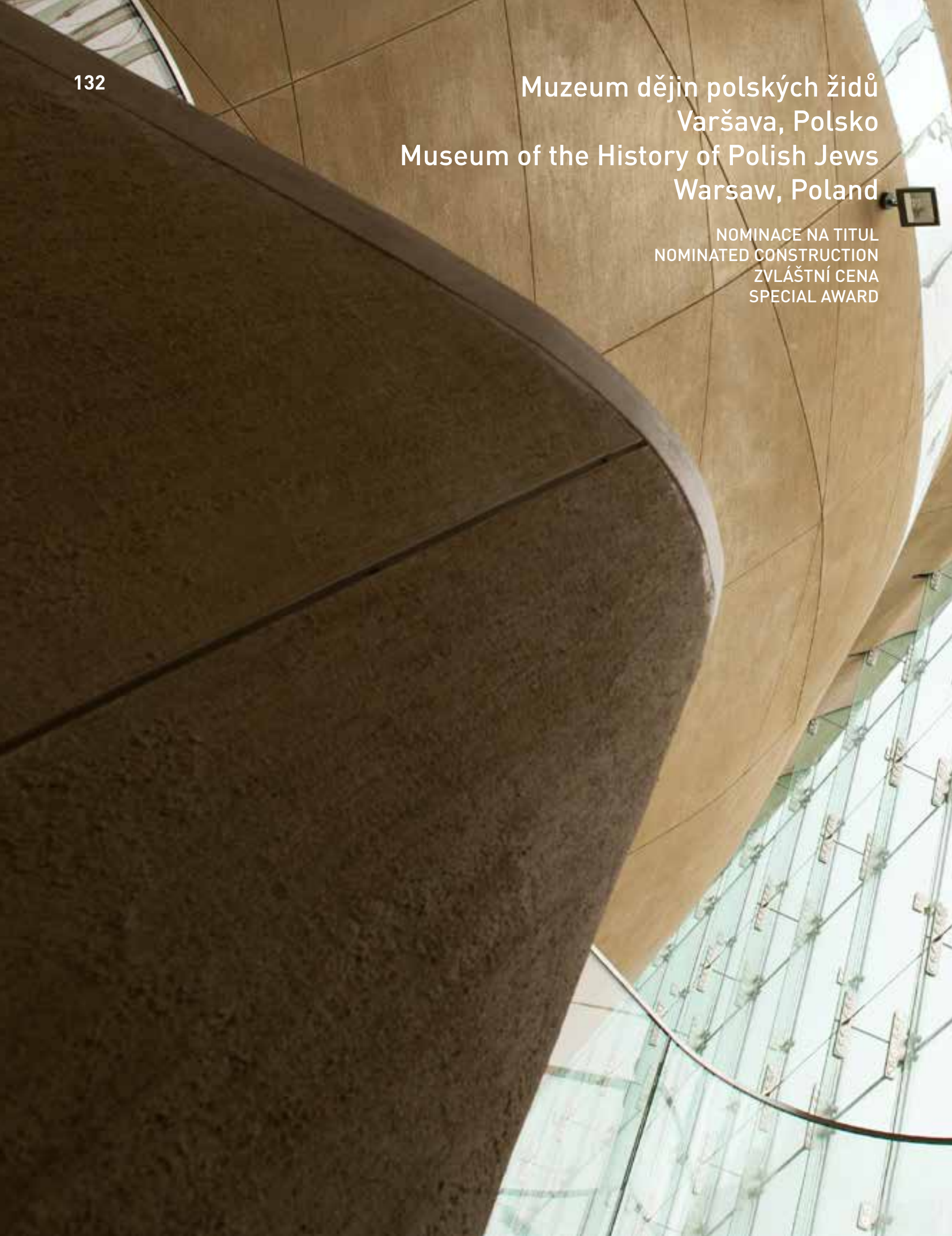


Pūdorys 3 NP



Muzeum dějin polských židů
Varšava, Polsko
Museum of the History of Polish Jews
Warsaw, Poland

NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
ZVLÁŠTNÍ CENA
SPECIAL AWARD





Muzeum dějin polských židů Varšava, Polsko Museum of the History of Polish Jews Warsaw, Poland

**NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
ZVLÁŠTNÍ CENA
SPECIAL AWARD**

Architektonický návrh	Prof. Reiner Mahlamäki, M.Sc architekt
Projektant Designer	Architects Lahdelma & Mahlamäki Ltd., Finsko; dílna Kurytowicz & Associates, Polsko
Investor Investor	Město Varšava a Ministerstvo kultury, Polsko
Dodavatel Contractor	Polimex-Mostostal SA, Polsko
Přihlašovatel Entered by	AGC FLAT Glass Czech a.s., člen AGC group
Doba výstavby Construction period	07/2009 -05/2013
Cena Price	160 milionů PLN -39 mil. EURO
Obestavěný prostor Enclosed volume	123 000 m ³
Podlahová plocha celkem	18 300 m ²
Zastavěná plocha Built up area	12 442 m ²
Konstrukce Structure:	Beton a ocel, materiály: sklo, měď a beton concrete and steel, materials: glass, copper and concrete





Skleněná „krabice“ finských architektů, je realizací soutěžního projektu z roku 2005. Hluboká symbolika budovy je vyjádřena kontrastem skla, patinované mědi a surového betonu. Je to právě použití materiálů na vyjádření základní architektonické myšlenky stavby, které je tak pozoruhodné. Celková plocha zasklení činí 5500 m², větší část tvoří prohříváná a tepelně tvrzená skla. Mezinárodně, opakovaně oceňovaná architektura, je tvořená v interiéru dramaticky modelovanými interiérovými prostory a jejich betonovými konstrukcemi. Ty pak kontrastují s přísností skleněné a měděné fasády. Budova musea je nejen vynikající stavbou veřejné instituce, ale i pomníkem a symbolem. Exteriér a interiéru budovy jakoby na sebe odkazovali. Výstavní prostory zaujmají 4 300 m² a představují největší evropské židovské museum. To je doplněno sálem pro 500 návštěvníků, klubem, restaurací, kavárnou a nezbytnou administrativou. Museum se díky svému obsahu i díky své architektuře těší velké návštěvnosti.

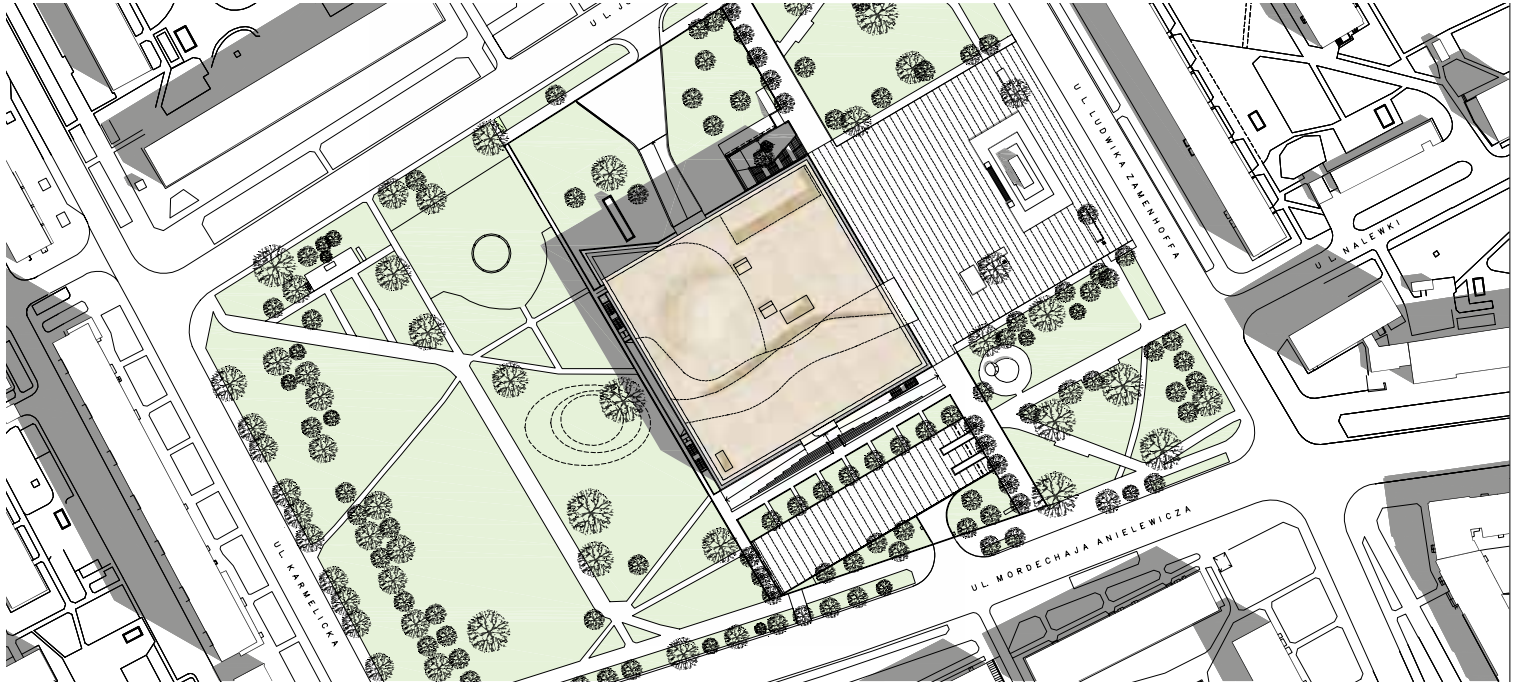
The compact glass cube by Finnish architects constitutes the implementation of a 2005 competition project. The project is highly charged with symbolism and employs the contrast of glass, perforated copper and raw concrete. It is the very use of these materials that remarkably conveys the basic ideas of the architecture. The greater part of the total glazing area of 5500 m², consists of heat-soaked and thermally toughened screen printed glass. Furthermore, this glass is used in combination with impulse Energy NT and spot-mounted glazing. The building of superlatives enjoyed unabated acclaim worldwide featuring dramatically shaped interior spaces and curved concrete structures which aesthetically clash with the lucid, rather stark glass and copper facade. The museum is not merely an excellent public amenity, but also a monument and symbol. The exterior and interior of the building seem to be talking to each other. With its showroom area of 4,300 square metres the Jewish museum is the largest one in Europe. It is complemented with a hall for 500 visitors, club, restaurant, café and necessary offices. Owing to both its focus and architecture the museum has been reaching a diverse audience.

Muzeum dějin polských židů
Varšava, Polsko
Museum of the History of Polish Jews
Warsaw, Poland

NOMINACE NA TITUL
NOMINATED CONSTRUCTION
ZVLÁŠTNÍ CENA
SPECIAL AWARD

Nominace na titul Zahraniční stavba roku a zvláštní cena soutěže Zahraniční stavba roku 2016 za vysoce inovativní využití v česku vyráběných skel pro špičkovou architekturu.

Nomination for the title and the Construction of the Year Abroad Special Award in recognition of Czech made innovative high-performance glass for superior architectural applications.





URBANISTICKÝ PROJEKT ROKU 2016

URBAN DEVELOPMENT PROJECT
OF THE YEAR 2016

HLAVNÍ
MEDIÁLNÍ
PARTNER

ASB ■ ARCHITEKTURA
■ STAVEBNICTVÍ
■ BYZNYS

VYPISOVATELÉ



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

auúp



**Jan Fibiger**

prezident SIA ČR – Rady výstavby, předseda správní rady Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství a rady soutěže Stavba roku
President of SIA ČR, chairman of the board of the Architecture and Building Foundation and chairman of the board of the Construction of the Year competition

Když před několika lety vznikla idea vyhlášovat každoročně, v rámci přehlídky Stavba roku i „Urbanistický projekt roku“, byla vedena ideou, že urbanistická realizace je proces dlouhodobý a většinou i přetrvitý, který v průběhu své realizace doznává řadu, někdy i zásadních změn. Proto si urbanistická přehlídka stanovila časově dostupnější metu - dokončenou urbanistickou práci (územní studii, územní nebo regulační plán, nebo územní rozhodnutí na veřejný prostor). Vyhlášovatelé přehlídky: Asociace pro územní plánování a urbanismus, Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků, Český svaz stavebních inženýrů, Ministerstvo pro místní rozvoj a Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství (organizátor přehlídky) si kladly nemalý cíl, zviditelnit urbanistická řešení, která by mohla být inspirací pro další obce. Zároveň také veřejně ocenit jejich autory v době, kdy podobné práce jsou často výrazně znehodnoceny dumpingovými cenami, které vyvolalo soutěžení na nejnižší cenu s účastí mnoha zpracovatelů, kteří až do té doby neměli s územním plánováním větší zkušenosti. MMR proto v rámci metodického návodu na zpracování urbanistických studií uvádí: „V rámci kvalifikace a zkušeností osob zapojených do realizace veřejné zakázky je vhodné zohlednit i získaná ocenění pracovního týmu v relevantních soutěžích, např. nominace a cena Urbanistický projekt roku, Cena za veřejný prostor v rámci soutěže Stavba roku a dalších...“

Současná praxe zadávání, zpracování a schvalování územní dokumentace a územních podkladů, je však bohužel stále zatížena praxí minulých let, kdy kritériem úspěšnosti je formální projednatelnost, daná schvalováním, tedy opatření obecné povahy, které předpokládá dokonalou a právně bezchybnou dokumentaci. To v praxi znamená, že schvalované plány nemají definovány časové etapy ani jejich věcné návaznosti, které by se mohly stát překážkou při jejich schvalování. Důraz je naopak kladen na jejich formální bezchybnost na úkor skutečné urbanistické kvality. To vytváří často dlouhodobě blokováne a nevyužitelné plochy a pro konkrétní investice vyvolává potřebu složitých a časově náročných změn.

Porota pracovala ve složení: Ing. arch. Jiří Vasiluk, CSc. (předseda poroty), Doc. Ing. arch. Petr Durdík (AUÚP), Ing. arch. Josef Morkus Ph.D. (MMR), Ing. arch. Jan Fibiger, CSc. (Nadace ABF). Přehlídka „Urbanistický projekt roku“, která letos přinesla jediného oceněného účastníka, se snaží přinést skutečná kritéria hodnocení kvality i hodnocení jejich tvůrců. Její účastníci, ale zejména ti ocenění, jsou zařazeni do Ratingu Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství (RABF), který vytváří integrovanou referenci pro oceněné zpracovatele v soutěžních přehlídkách. Bude tedy na pořizovatelích, aby tuto nápovědu uměli v budoucnu pro svoje obce využít. Na zpracovatelích pak je, aby své práce do hodnocení kvality přihlásili.

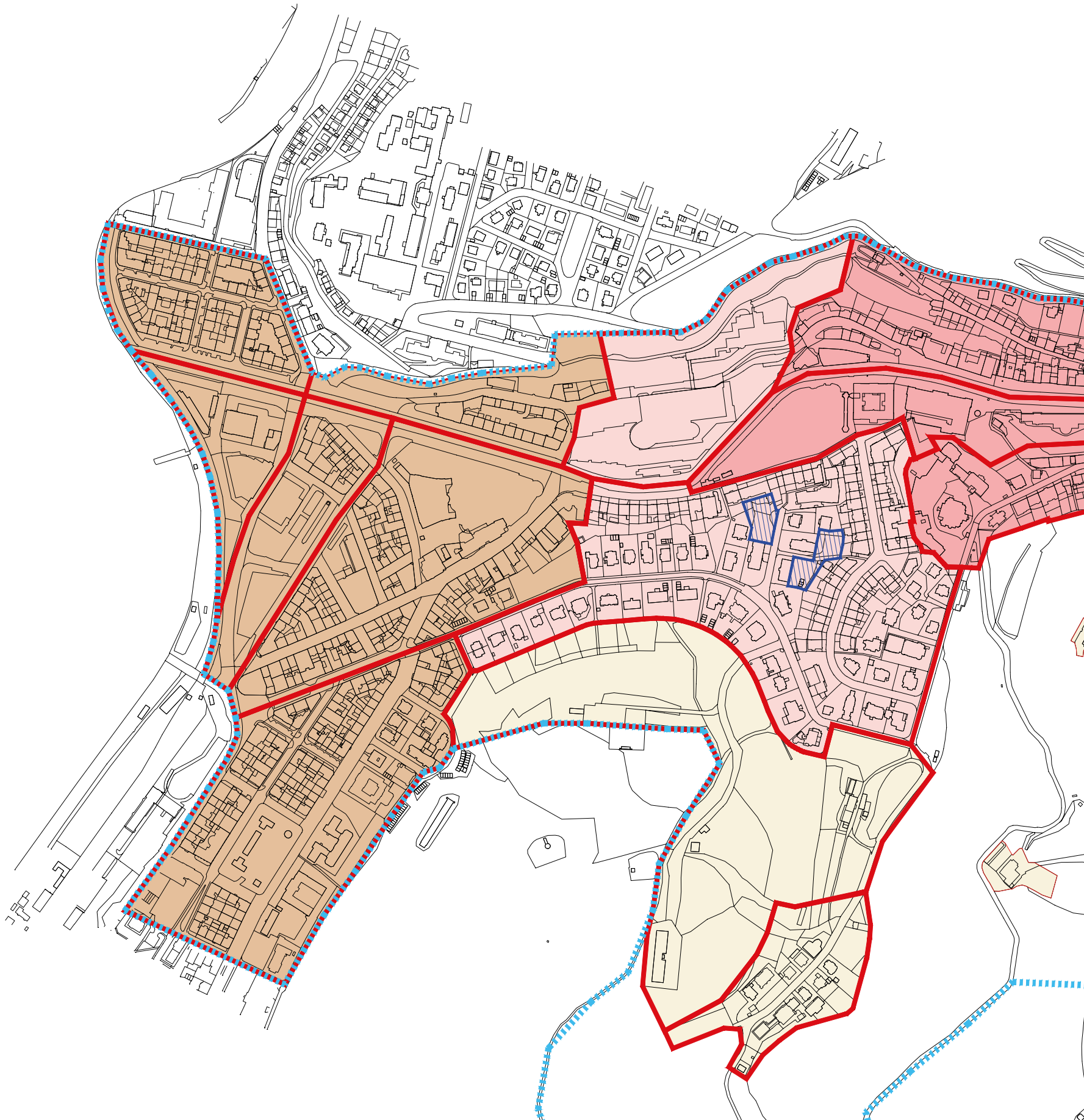
When the idea first occurred a few years ago to grant the "Urban Development Project of the Year" title as part of the 'Construction of the Year' show, it was primarily due to the fact that urban development constitutes a long-term, usually intermittent process, which is, moreover, prone to undergo a series of sometimes fundamental changes during its course. This was why the new urban show set a more reasonable time horizon: a completed urban development project, e.g. a planning study, zoning or regulatory plan or public space zoning permission. The show founders including the Association for Urban and Territorial Planning (AUÚP), Czech Chamber of Authorized Engineers and Technicians, Czech Union of Civil Engineers, the Ministry for Regional Development (MMR) and Architecture and Building Foundation (the organizer of the show) were facing a tall task: to highlight urban development solutions that could serve as an inspiration for other municipalities and publicly acknowledge their authors at a time when similar work is often shamelessly degraded with dumped prices as a result of tenders by lowest-price bidders often hardly experienced enough in spatial planning. In its policy guidance on urban planning studies the MMR, therefore makes the following statement: "As for the adequate qualifications and experience assessment of persons involved in the implementation of public procurement, it is expedient also to take into account awards, if any, for the working team in relevant competitions, e.g. the nomination for the title and the Urban Development Project of the Year Award, Public Space Award in the 'Construction of the Year' competition and more"

The current practice of procurement, processing and approving territorial planning documentation and data is, unfortunately, still encumbered by the experience of previous years, when the criterion for success was a formal feasibility approval subject to the administration procedure general measures, which assumes a perfect flawless documentation in legal terms. This means in practice that the plans do not define timelines or stages of jobs to do as these might become obstacles to their approval, conversely, emphasis is placed on their formal correctness at the expense of the real urban quality. This is more often than not conducive to unnecessarily blocked idle plots and complex and time-consuming changes for the investment strategy.

The jury was composed of Jiří Vasiluk, M. Archit., PhD. (Jury Chairman), Associate Prof. Petr Durdík, M. Archit. (AUÚP), Josef Morkus, M. Archit., Ph.D. (MMR), Jan Fibiger, M. Archit., Ph.D., ABF Foundation. The "Urban Development Project of the Year" show, which features a single winning participant this year, seeks to introduce real quality assessment criteria for both the project and its creators. Its participants, but especially the award-winning ones are included in the Rating of the Architecture and Building Foundation (RABF), which creates an integrated reference for award-winning entrants in a host of competitive shows. Hence, it will be up to those who commission jobs to avail themselves of such hints for the benefit of their municipalities as well as the processors to enter their projects in quality assessment shows.

Územní studie prostorových regulativů pro historické jádro města Karlovy Vary Karlovy Vary Historical Core Planning Study Regulations

TITUL URBANISTICKÝ PROJEKT ROKU 2016
THE TITLE OF URBAN DEVELOPMENT PROJECT OF THE YEAR 2016



----- hranice řešeného území

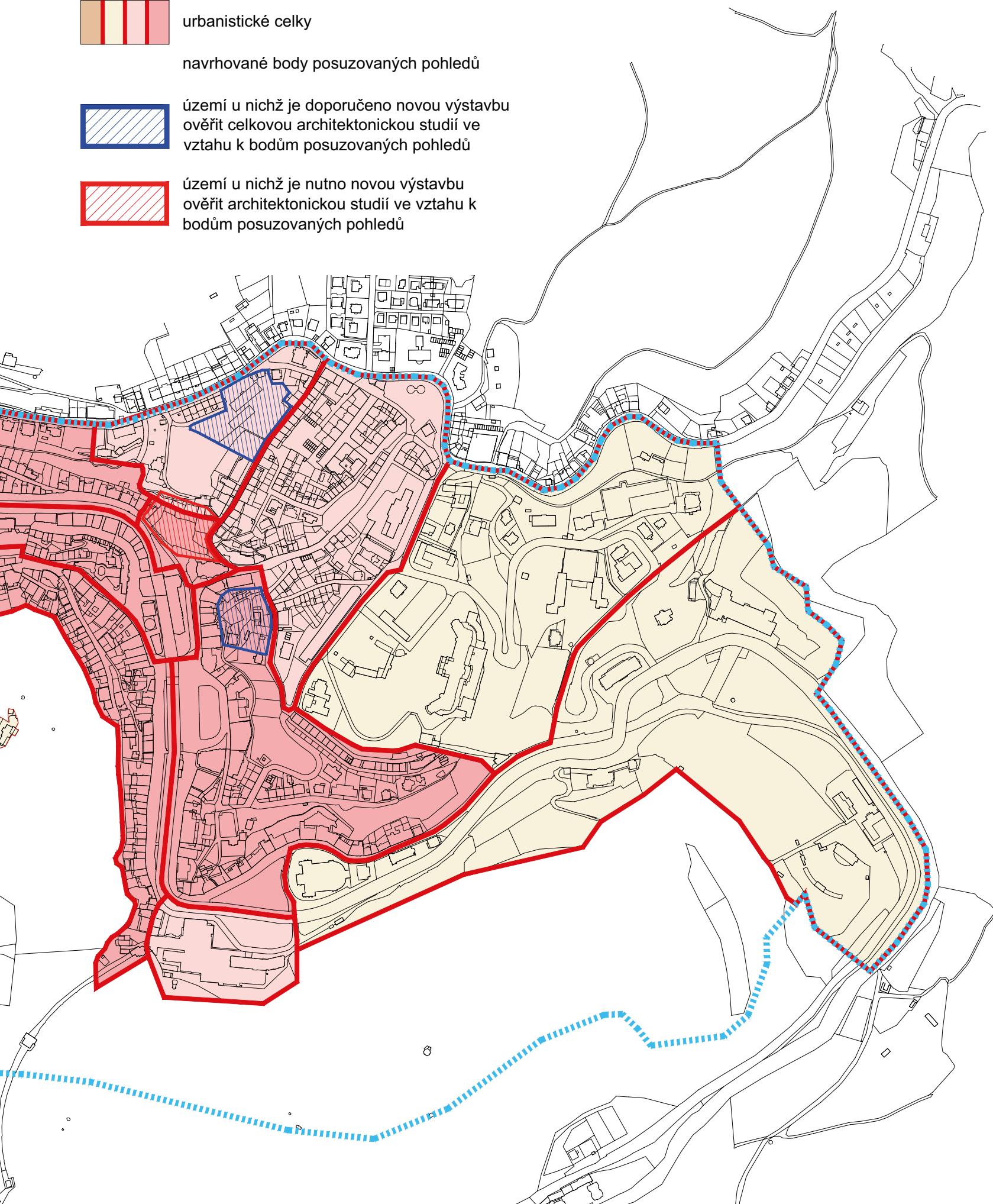
— hranice urbanistických celků

urbanistické celky

navrhované body posuzovaných pohledů

území u nichž je doporučeno novou výstavbu ověřit celkovou architektonickou studií ve vztahu k bodům posuzovaných pohledů

území u nichž je nutno novou výstavbu ověřit architektonickou studií ve vztahu k bodům posuzovaných pohledů



Územní studie prostorových regulativů pro historické jádro města Karlovy Vary Karlovy Vary Historical Core Planning Study Regulations

TITUL URBANISTICKÝ PROJEKT ROKU 2016
THE TITLE OF URBAN DEVELOPMENT PROJECT OF THE YEAR 2016

Zadavatel | Commissioned by
Zpracovatel: atelier-kancelář | Processed by (Office)
by (Author, Authorized person)
Přihlašovatel | Entered by
Stupeň dokumentace | Level of documentation
Rozloha | Area

Město Karlovy Vary
Casua spol. s r.o.
Oleg Haman, Aleš Poěbrad GEMO OLOMOUČ, s.r.o.
Casua spol. s r.o.
Územní studie
234 ha





Lázeňské centrum Karlových Varů patří k nejvýznamnějším městským památkovým zónám v České republice. Navíc je toto centrum, vzhledem ke svému lázeňskému charakteru a k době vzniku, jedinečné a významně se liší od tradičních českých středověkých center. Vlastní obraz města je tak utvářen nejen vnímáním z pohledu člověka-návštěvníka v prostoru lázeňských promenád, lemujících říčku Teplou, ale i prostřednictvím panoramatických výhledů z okolních kopců. Dramatická morfologie lázeňského území, spolu s mohutným zalesněním nejbližšího okolí, je základním charakterem a hodnotou tohoto území, které říčka Teplá utvořila do podoby velmi sevřeného, meandrovitého údolí. Urbanistická studie je zpracována jako funkční nástroj pro územní i stavební řízení s vhodnou, společensky žádoucí regulací, pro nezbytnou regeneraci a další možný územní rozvoj jinak poměrně stabilizovaného městského území.

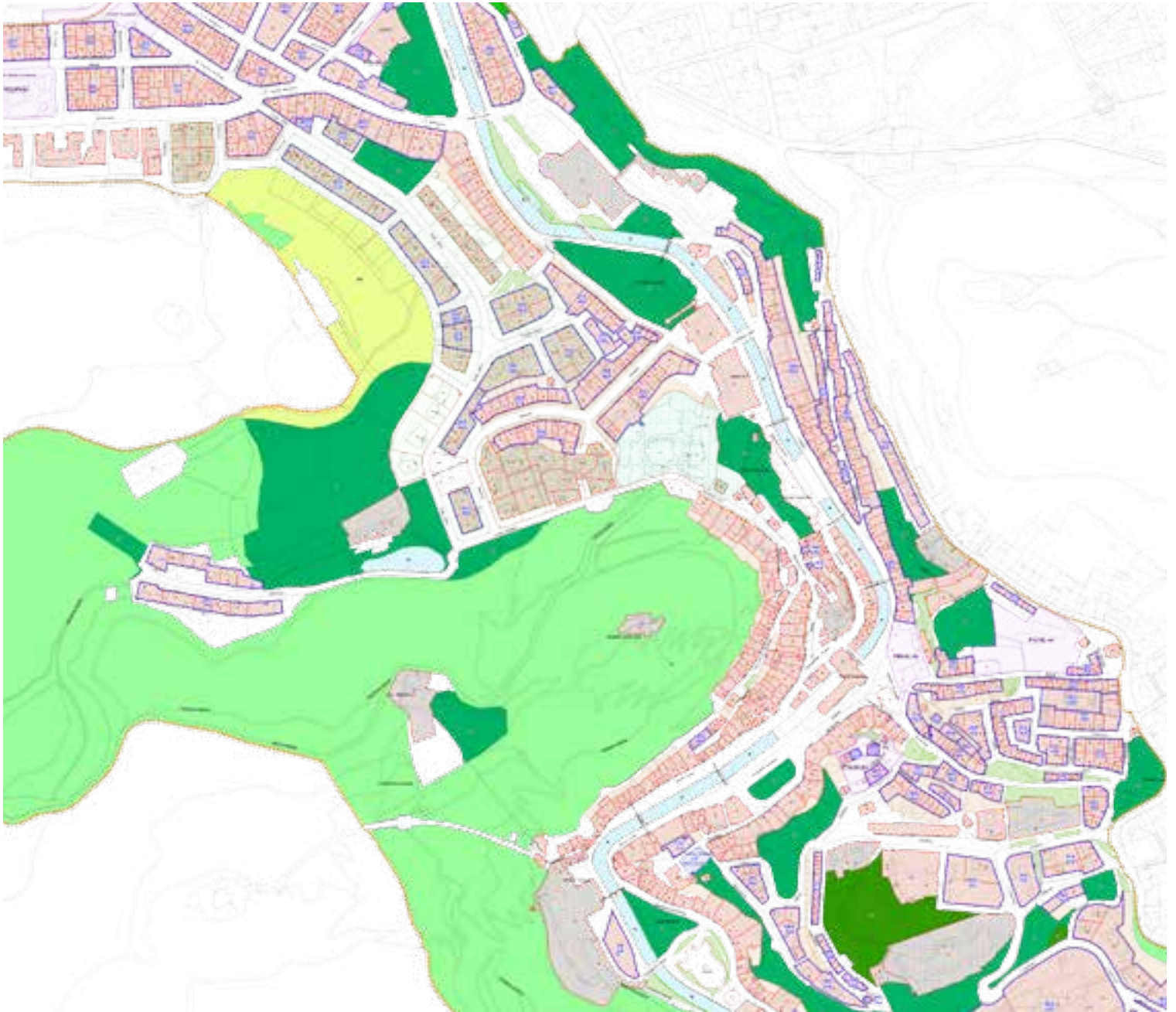
Karlovy Vary spa is one of the most important urban heritage zones in the Czech Republic. Moreover, owing to its spa character and the time of its foundation Karlovy Vary is unique, significantly distinguishing itself from the rest of traditional Czech medieval cities. Apart from its distinct atmosphere marked with promenades along the Teplá river, the city image is further enhanced with panoramic views from its surrounding hills. The dramatic terrain morphology of the spa nestled in the Teplá river meandering steep-sided valley along with thick forests forming its immediate surroundings is Karlovy Vary's quintessential asset. The present urban study serves as a functional tool for land and building management using appropriate socially desirable regulations as necessary for the sustainable regeneration and spatial development of the otherwise relatively stabilized urban area.

Územní studie prostorových regulativů pro historické jádro města Karlovy Vary Karlovy Vary Historical Core Planning Study Regulations

TITUL URBANISTICKÝ PROJEKT ROKU 2016
THE TITLE OF URBAN DEVELOPMENT PROJECT OF THE YEAR 2016

Cena Urbanistický projekt roku je udělena za metodicky příkladný způsob dokumentace, stanovící regulaci v terénně náročném a historicky i společensky cenném městském útvaru, který dbá o zachování unikátního Genia loci, ale stanoví i jasné podmínky na nezbytný stavební a urbanistický rozvoj celého území.

Urban Planning Project of the Year Award has been granted in recognition of an exemplarily methodical documentation setting out regulations for a challenging terrain in a historically and socially valuable municipality that not only cares about preserving its unique genius loci, but also stipulating clear-cut conditions for the necessary building and urban development of the area.



O PRÁCI POROTY

Radomíra Sedláková

Práce poroty byla letos vedena jinak. Respektive – na práci poroty jako takové se nic nezměnilo, přibyl však druhý systém posuzování na porotě nezávislý. V minulém ročníku ti, kteří udělují mimořádné ceny, nedbali na doporučení poroty a výsledné oceňování mohlo u někoho vzbuzovat nejrůznější otázky. Proto bylo pro letošní rok rozhodnuto, že porota podle tradice nadále zodpovídá za 15 nominací, 5 titulů, může udělit cenu poroty a dát doporučení vypisovatelům. Pro ostatní ceny si ti, kdo je udělují, jmenovali své skupiny expertů, a jejich posuzování probíhalo nezávisle. Takový postup ulehčil práci i rozhodování porotě a zároveň pro ni vytvořil příhodný jakýsi doplňkový či „objektivizující“ rámec. A tak byly přihlášené práce 14 dní studovány a hodnoceny několika různými skupinami, porotci hodnotili opět každý zvlášť. K hodnocení bylo 64 staveb, z toho 10 (nejvíce) pro bydlení, 8 pro výchovu a výuku, 10 patřilo muzeím a dalším kulturním institucím, 6 bylo dopravních, 4 sportovní, 2 vinařství a 1 budova pro výzkum. Po individuálních prohlídkách přihláškových materiálů sekretariát soutěže všechno sečetl a sestavil tabulku pořadí staveb ze všech hodnocení dohromady. Poté, 28. června, se sešla celá porota, aby vybrala stavby pro druhé kolo, které již bude objíždět. Ve svém definitivním rozhodnutí prohlédnout si 28 staveb se od souhrnného součtu

A second assessment system, independent of the jury, was introduced this year. As last year, those who were granting Special Awards, did not always accept the recommendations by the jury that raised all sorts of queries and questions. Therefore, starting from this year it was decided that by tradition, the jury could have a total of 15 nominations, 5 titles and could also grant the Jury Award and give recommendations to the Competition founders. As for the remaining awards those who granted them, nominated their reps to the team of experts who then carried out their independent assessment. Such a procedure facilitated the work and decision-making for the jury while also creating a convenient, sort of complementary or “objectifying” framework.

Thus several teams and jurors scrutinized and assessed all entries separately for fourteen days. In total there were 64 entries to judge; of which ten residential structures (made up the largest single category), eight educational jobs, ten museums and other cultural institutions, six transport projects, four sports facilities, two winery projects and one research building. All application dossiers were duly scrutinized; the Competition secretariat added up all rating points from all assessment methods to compile a chart of all entries in descending order. At this stage on the June 28, the jury sat to decide the shortlist entries for the second round of in situ inspections. In this final decision the jury picked 28 buildings of which only three differed from the expert opinion. This was a surprise, considering the fact that unlike the team of experts who may dwell on specific aspects only, the jury is expected to cover a comprehensive array of criteria. Hence differences are almost





porotců a odborníků lišila ve třech stavbách – ale bylo skoro s podivem, že jen ve třech, a ne více. Vždyť porota má za úkol hodnotit všechny stránky staveb, experti jednotlivých oborů mohou sledovat jen svá hlediska, a tak k rozdílům dojít téměř musí. Nicméně se dá takový soulad považovat za důkaz, že kvalita vybraných staveb není ani subjektivní, ani náhodná. Po diskuzi o pořadí si porota určila data objížděk s vědomím, že na jejich přípravu nebude tak úplně nejvíc času. Přitom konstatovala, že skladba staveb je letos velmi pestrá a poněkud přemítala o tom, co si počít s malými stavbami zvoniček a kaplí, které jsou hodně zajímavé svým nápaditým skromným řešením, svým posazením v krajině, ale s postupem do druhého kola to bylo složitější.

Prohlídky nominovaných staveb byly rozplánovány do osmi cest a začaly 12. července.

První prohlídka patřila stavbě pro soutěž ne zcela obvyklé. Bytové domy, zvláště ve větších souborech, zřídka kdy postupují do druhého kola. Byty v Malešicích však slibovaly – a přesně naplnily – příjemný zážitek. Nabízejí to, co Praze a jejím starším obytným souborům chybí. Vytvořily zajímavou dominantu s náměstím, s přívětivým obytným parterem a zajímavým architektonickým řešením. Podlaží ve vyšších úrovních, která zůstala volná pro velké stromy, a zeleň tak vytáhla skutečně k oknům, jsou pohledná a příjemná. A přitom všem je zřejmé, že zde nešlo o byty luxusní, ale byty dostupné. Začátek byl slibný. Následoval karlínský Corso Court, další do sestavy univerzálních pronajímatelných administrativních budov,

inevitable. However, such consensus of opinion could be regarded, as a proof that the quality of selected buildings is neither subjective nor accidental. With the issue of the final order of entries duly discussed and solved, the jury determined the dates of tours, aware that this year their was a tight time schedule. This year's entries contained a diverse group of constructions of which, included minor bell structures and chapels, charming in their humble yet imaginative design and setting in the landscape, but unfortunately it was tricky for them to make it into the second round.

The Jury embarked on the scheduled string of eight trips starting from July 12.

Its first tour led – a bit untraditionally – to apartment houses, which especially if in larger neighbourhoods, seldom make it to the second round. As promised, Malešice apartments were a pleasant experience, indeed. Unlike Prague's older residential ensembles, Malešice apartments constitute an interesting landmark with a square that welcomed residential parterre and an intriguing architectural design. Higher-level floors reserved for large ornamental trees providing some greenery up to the windows. This was a beautiful sight to see, especially considering that the apartments clearly were not in the luxury but the middle-range bracket. This set a promising start. Karlin Corso Court was next, another addition to the existing set of general office buildings to let, filling the former industrial area of Karlín. Variety was introduced via its parterre arrangement opening onto a park. Otherwise, it was clear that the present local development was not exactly architecturally striking, rather stagnant, hardly posing any challenge to the first Karlin Corso.

O PRÁCI POROTY

THE JURY AT WORK

kteřé vyplňují bývalé průmyslové území Karlína. Zajímavé bylo uspořádání parteru s otevřeným parkem. Jinak je ovšem zřejmé, že od prvního Corsa Karlín zdejší stavby poněkud ustrnuly, jako by té první nechtěly dělat výraznější konkurenci.

Dock River Watch I. v Libni bylo nutno trochu hledat, neboť sice už má pojmenovanou ulici, ale žádná mapa či navigace ji ještě nezaznamenala. Je to obytná skupina v nečekaně romantickém koutu Prahy, u slepého ramene Vltavy, stavba však nese všechny znaky současné bytové developerské výstavby. Prostranství mezi domy tvoří kruhová křižovatka s nájezdy do garáží. Kolem je sice dost trávníku, ale k zastavení, potkávání se to moc nevyzývá. Vnější vzhled staveb je spíš tvarově rozehraný, než architektonicky dobře zkomponovaný. A poslední stavba prvního dne byla v Líbeznicích, půvabná dostavba základní školy, kruhový pavilon otevřený kolem vnitřního atria, laskavé prostředí v kombinaci železobetonu a skla, s učebnami zajímavými pro děti, ovšem s trochu horším zázemím pro učitele. Nicméně bylo jasné, že tahle škola děti oprávněně láká, nabízí prostředí, které není zcela obvyklé.

Druhý den, 13. 7., porota stále ještě jezdila po Praze a okolí. Začala na Pankráci, v jednom z míst soustředěné kancelářské výstavby, v budově Enterprise Office Center, která svým zaobleným nárožím poutá pozornost při vjezdu do Prahy z dálnice D1. Budova s rozlehlým atriem, které je obohaceno plastikami, je typickým představitelem tohoto druhu staveb – nájemce si určuje vnitřní uspořádání sám, stavba nabízí jen obal a technické nezbytnosti. Je

Though its street had already got its name, the Dock River Watch I. in Libeň was still a bit tricky to find, as it was proving elusive to maps or navigating systems so far. It is a residential group in an unexpectedly romantic corner of Prague near the blind arm of the Vltava River. The project, however, has all the trappings of the current developer-led housing construction. It consists of a large roundabout with has access links into garages. The space between houses had an abundance of lawn space around, but this barely inviting you to stop for a friendly chat. The outer appearance of the buildings features luxuriance of shapes rather than being a well-conceived architecture. The first day wound up with a graceful primary school completion in Líbeznice, a circular pavilion around an inner atrium, a welcoming environment in combination with reinforced concrete and glass and with classrooms fairly attractive for kids, but less than adequate facilities for teachers. In offering an out-of-the-ordinary environment, this school, is sure and quite rightly so, to keep the children alert.

The second day of July 13th saw the jury plying Prague, starting with Pankrác, one of the sites of focused office construction consists of the building of the Enterprise Office Centre, which catches your eye with its rounded corner when approaching Prague via the D1 highway. The building features a large atrium that is enhanced with sculptures and is a typical example of its type - the tenant determines the internal layout, the building then merely comes up with sheathing of the shell and utilities. Though it is almost the requirement of the present time, it, nevertheless, seems to make architecture that is reduced to the exterior and entrance hall only, somewhat vulnerable. However, it was nice to hear that





to sice téměř požadavek doby, ale zdá se, že architektura omezena na vnějšek a vstupní halu je poněkud bezbranná. Nicméně bylo příjemné slyšet, jak si autora stavby považují. Odtud se porota přesunula jen kousek dál, do BB Centra, v němž již několikrát byla (a několik čestných uznání udělila). Budova Delta je to možná nejméně nápadná, posazená na samém konci okrsku, s pečlivě promyšleným parterem a s výrazem, který si na nic moc nehraje – jsem pronajimatelná administrativní budova dělená do dvou částí, každá s půdorysem ve tvaru písmene H, ozvláštěným u nás neobvyklým řešením únikových schodišť v čele zelených atrií. Následoval přejezd do Dolních Břežan, k prohlídce stavby zcela neobvyklé určením i nároky na stavbu. Mezinárodní laserové centrum ELI porotu pochopitelně zajímalo ve své nejdůležitější části. Tam, kde budou (překvapení je, že až za několik let) výkonné lasery, které mají vysoké nároky na konstrukci – musí bránit proniku mnoha typů záření. Ovšem pohled do bělostných, ale prázdných prostor byl poněkud podivný. Kancelářské a laboratorní části jsou příjemné, včetně toho, že v parteru mají i provozovny pro město kolem. A ocelová konstrukce samostatné střechy, přecházející od parteru nad stavbu i atrium byla přitažlivá. Následovala cesta k tunelu Blanka, nejvýznamnější nové dopravní stavby Prahy, stavby opředené tolika nepříjemnými pověstmi ... Prohlídka byla poměrně rychlá, nebylo totiž moc se koho ptát. Víc jsme se dověděli z videa, které přihlášku provázelo. Členové poroty tunel již používají, a tak si jen ověřili, že je to stavba hodně užitečná a postavená pro plynulou a

the architect of the building was held in high esteem. After that the jury moved a little further, to BB Centrum, where it had repeatedly been before (and awarded several Honourable Mentions). Nestled at the far end of the district, the Delta Building is perhaps the least striking within the area, with carefully conceived parterre and a lucid unpretentious look as if proclaiming – ‘I am an office building to be rented out.’ It is divided into two parts, each with a floor plan in the shape of the letter H. Escape stairs at the forefront of its green atria form the single special feature of the structure. Then it was the turn of Dolní Břežany, an extraordinary project in terms of its purpose and specifications. The ELI International Research Centre naturally intrigued the jury by its principal component to house the World’s most powerful laser which, is due to be installed there (surprisingly in a several years’ horizon project), making enormous demands on its design, e.g. resist many types of radiation, etc. However, the white but empty space conveyed a rather eerie impression. Office and laboratory wings were pleasant, and the construction also included the fact that the facility parterre offers retail businesses also available for the surrounding city. The separate steel structure of the roof, passing from the pit of the building to the atrium, was found to be attractive. After that the jury focused in on the Blanka tunnel, Prague’s most significant transport infrastructure project, yet shrouded in so many distinctly uneasy rumours ... The tour was quite brief, no wonder with so few reps around to land our questions. We learned more facts from the video that accompanied the session. Members of the jury had already been using the tunnel for some time, so their visit served to re-confirm their finding that the structure was very useful

O PRÁCI POROTY

THE JURY AT WORK

přehlednou dopravu.

Další týden už byla cesta za stavbami dvoudenní, 19. a 20. 7., orientovaná na sever a východ. Byť začala u Rezidence v Černošicích, dvojice viladomů, které uzavírají zástavbu zdejšího nového centra, těžší z polohy na jižním okraji a díky promyšleným dispozicím nabízejí skvělé výhledy do okolí. První severní zastavení patřilo rekonstruovanému zámku ve Svijanech, nádhernému stavení, původně objekt v havarijním stavu, který po rekonstrukci ukázal ojedinělou renesanci nejen navenek v obnoveném štítu a sgrafitech, ale také v interiéru zámecké kaple. Porotu pobavila vnější přístavba nového výtahu, která přes svou až surovou techničnost s historickým objektem dobře ladí.

V Turnově čekal sportovní areál s půvabným názvem Maškova zahrada. Krytá ledová plocha a k ní vodní park s bazény a dalšími sportovními rekreačními atrakcemi včetně skateparku. Porota až litovala, že přes příznivé počasí nemůže koupaliště vyzkoušet, tak alespoň obešla celý areál, ocenila, jak jsou jednotlivá hřiště a vodní plochy příjemně odděleny a zabezpečeny, nahlédla i do šaten hokejistů, v tuto roční dobu samozřejmě prázdných.

Poslední zastavení dne bylo v Pardubicích, ve stinném zeleném pásu u řeky Chrudimky. Tam své místo našel objekt centra Natura park, určeného k výchově dětí k citu pro životní prostředí, pro přírodu. Bylo vidět, že centrum je oblíbené, bylo tu dost dětí v místech, která jsou určena k volnému zkoumání. Další den čekala porotu prohlídka bývalého Ústavu hluchoněmých v Hradci Králové,

in facilitating a smooth and fast traffic flow.

The following week the jury took a two-day trip on July 19 and 20 heading north and east, started with a visit to the Residences in Černošice, which was a pair of apartment-villas that represented the final complement to the new local centre. The new builds benefited from their location on the centre's southern edge and thanks to their thoughtful layout that offers great views of the surrounding area. The jury's stopover in the north was at the restored castle in Svijany, a magnificent building, originally in an abject state of disrepair, which after reconstruction showed rare Renaissance features, not only outside in the restored gable and frescos, but also in the interior of its chapel. The jury was amused by an outer annex of a new elevator, which despite its almost brutal technology impression, fits the historical sight fairly well.

In Turnov, there was a sport complex with a lovely name of Mašek Garden scheduled for inspection. It offers an indoor ice rink, aqua-park with swimming pools and facilities for other sports and recreational activities, including a skate park. The jury only regretted that despite favourable weather they could not try out the pool. They walked around the entire complex instead. The jury appreciated how individual sports courses and the water features were nicely separated from each other and secured. They also looked into ice-hockey players dressing rooms that were empty at this time of year, of course.

The day's last stopover was in Pardubice, a shady green belt near the Chrudimka river. The wooden structure of the Natura Park was designed to aid and instil into children the feeling for the environment and nature. The jury saw that the centre was





jenž byl rekonstruován pro střední školu. Objekt působí velkolepě, rekonstrukce odkryla všechny jeho krásné části, citlivě vestavěla nová potřebná zařízení. Podivně působilo jen to, že do objektu, který má slavnostní vstup z ulice do noblesního vestibulu, musí studenti chodit dvojími nevelkými dveřmi přímo do suterénních prostor se šatnami. Následovala cesta k novému Digitálnímu planetáriu, kde porotu daleko víc zaujal výklad o tom, co planetárium umí, než stavba sama.

Z Hradce cestovala porota na sever ke Granátovému jablku, tedy ke zrekonstruovanému areálu Hospitalu Kuks. Prohlížet tuto zrenovovanou a okamžitě života plnou památku, byla čistá radost. Skvěle umístěné a dobře provedené nové funkce, ať ty, které slouží veřejnosti, či ty, které slouží k vnitřnímu provozu – tedy ať divadlo, ubytovací a školící zařízení nebo dílny a depozitáře. K tomu mistrovství restaurátorských prací, obnovená barokní zahrada i nové zahradnické technické zázemí.

Z Kuksu porota přejela do Kutné Hory k další rekonstrukci, tentokrát Dačického domu, který slouží jako informační centrum UNESCO. Původní stavba je krásná, zrekonstruovaná s citem pro zdůraznění nejcennějších věcí, ovšem dostavba proskleného atria v zadní části vzbudila velké pochybnosti, ani ne tak o funkci, jako o architektonickém ztvárnění. Tady asi ani architekt moc slovo neměl. Bylo to znát i na představení domu. Ti, kdo ho projektovali, tvořili spíš stínový doprovod. Na druhou stranu – bylo nutno ocenit, že byli přítomni, často se s tvůrci stavby porota ani neměla možnost

popular; many children frequently visited places intended for free exploration. The following morning, the jury toured a former Institute for the Deaf and Dumb in Hradec Králové, which was converted into a secondary school. The building looked grand; the reconstruction uncovered all its assets whilst sensitively installing the necessary new fixtures and equipment. It seemed a rather strange arrangement that students had to enter their school - which features a monumental entrance from the street into its magnificent lobby - through dual unimposing doors leading directly onto basement locker rooms. After this, the jury set off for the new Digital Planetarium, where the jury seemed to be far more interested in what the planetarium was capable of offering to its visitors than its building itself.

From Hradec the jury headed north to the 'Pomegranate', i.e. the newly refurbished Kuks Hospital precinct. It was sheer joy to inspect this renovated vibrant sight, with its well-placed and meticulously executed new features that serve both the public and the operation of the building including a theatre, accommodation and training facilities or workshops and depositaries. The success was further enhanced with skilful retrofitting works and the restored Baroque garden and new horticultural technical premises.

From Kuks, the jury went to Kutná Hora to see yet another reconstruction project - this time Dačický house, which was converted to a UNESCO information centre. The original building was neatly restored with a flair for highlighting its most valuable assets, but eyebrows were raised when it came to the completion of the glass atrium in the rear, not so much about its function but rather due to its architectural design, an architect probably

O PRÁCI POROTY

THE JURY AT WORK

sejít. Poslední zastávka dvoudenního hodnocení byla věnována – opět rekonstrukci. Tentokrát to byla Volmanova vila v Čelákovících, jedna z nejužasnějších staveb funkcionalistické architektury u nás. Přitom stavba, o jejíž zachování byly ještě před několika lety velké obavy. Nyní porotu přivítala v neočekávané kráse noblesních geometrických tvarů, barevně jasných povrchů a dokonale až restaurátorské práce s detaily. Jediná otázka – co s tím? K čemu bude využita? Na soudobé bydlení už zřejmě moc není. Najít pro ni vhodnou funkci, to bude ještě oříšek do budoucna.

26. 7. vyrazila porota na velkou cestu po Moravě. Začala ji v Dolní Moravě, kde se vydala na pouť Stezkou v oblacích. Už z dálky poutala pozornost, jak se v proměnlivé siluetě zjevovala nad kopcem. Zblízka překvapovala ještě víc, zdála se jen obtížně dostupná – a ona je to velmi pohodlná, široká cesta, jejíž stoupání je téměř nezachytitelné. Co je však nejvíc překvapující – je naprosto stabilní a ani v nejvyšší úrovni, v té smyčce, která je vyhozena jako by vedle, se nezachvěje. Jde se po ní s naprostou jistotou. A její dřevěná i ocelová konstrukce nabízí spoustu zajímavých detailů, nejen stavebních, ale stejně tak ryze výtvarných. Skoro nám bylo líto ji opustit. Také jsme tu nabrali zpoždění, ale další stavba byla naštěstí nedaleko. Chvátali jsme do Rapotína, kde se nám představila stavba s posledním soutěžním číslem – Elektrizace trati Kouty nad Desnou – Šumperk. Už obnova trati po povodních byla obdivuhodným činem – železnice je v tomto kraji důležitým prostředkem spojujícím lidi s pracovními příležitostmi. Její elektrizace byla dalším krokem v

hardly had a say there. The lack of due deference was obvious, also from the presentation of the house. Its designers were relegated to form a sort of shadowy entourage. On the other hand - it was appreciated that they were at least present; more often than not the jury is deprived of the opportunity to meet the creators of the building under review. The last stopover of the two-day tour was in Čelákovice, to inspect yet another reconstruction project - Volman villa, one of the most amazing examples of the Functionalist architecture in this country. Yet, there had been great concerns about its very preservation only a few years ago. Despite that, the villa received the jury in an unexpected splendour of its refined geometric shapes, bright-colour surface finishes and perfectly retrofitted details. The only lingering question – 'What now?' eludes solution. It would perhaps be a waste of time to upgrade the home for contemporary living. It will be a challenge for the future to land a suitable new function for the property.

On July 26 the jury set off for the grand tour of Moravia starting with Dolní Morava and the 'Trail in the Sky'. It would grip your attention from afar with its fickle silhouette appearing over the hill. At a closer distance it would surprise you even more, seeming hard to access – in fact it is very comfortable to negotiate; a wide path with an almost indiscernible gradient. But most surprisingly – it is absolutely stable, even in the top loop there are no vibrations. You can walk up with absolute certainty. Its wooden and steel structure offers lots of interesting details both building and purely artistic ones. We were almost sorry to leave it and as a result there was a slight delay against our schedule, indeed, but luckily, our further destination was relatively nearby. We rushed to Rapotín, to visit the





jejím vylepšování, zvláště ve vztahu ke zdejšímu kraji a hodnotě jeho přírodního prostředí.

Pod názvem Aplikační centrum BALUO se v univerzitním kampusu v Olomouci skrývá specializované sportovní zařízení s bazénem, tělocvičnami, lezeckou stěnou a také sjezdařským svahem. Stavba pro bohatou náplň velmi jednoduchá, s noblesními povrchy betonů a s živým výtvarným řešením vstupní haly. Stavba dýchající sportem a mládím.

S kanalizačními sběrači, jako s tím v Přerově, je vždy trochu problém. Jak ho uvidět, jak ho hodnotit. Tak porota nejprve shlédla prezentaci o tom, jak se stavělo, a pak se vydala po stopách stavby až k jedné z retenčních nádrží, v danou chvíli prázdné, proto bylo možno do ní sejít a podívat se na celou konstrukci trojlodní podzemní stavby. Jen domeček vedle ní vyvolal diskusi o tom, proč takovito technické stavby se stále drží tradičních tvarů, když by lépe vypadaly v soudobějším pojetí.

28. 8. ráno nás nejprve čekala Rekonstrukce Městského stadionu ve Vítkovicích. Původně měl jen jednu tribunu z roku 1938, na dráze před ní světové rekordy dvakrát překonal Emil Zátopek, v současnosti sem přijíždí Usein Bolt. Stadion s takovou sportovní tradicí si zasloužil rekonstrukci už dávno. Původní tribuna byla zmodernizována, nová postavena ve tvaru, původní inspirovanou, kolem celého sportoviště. V jednom z vyrovnávacích rohů vznikl prostor tiskového střediska. Nový stadion si o špičkové výkony v lehké atletice vysloveně říká. A porotě se kromě stavby tribun

entry with the last competition number - Electrification of Kouty nad Desnou - Šumperk. Already, the track repair after floods was an admirable feat as railways provide an important means of transport for daily commute to work in this region. The electrification project was to further upgrade the travel, for the benefit of the local region and its natural environment.

The name BALUO Application Centre stands for a specialized sports facility with a swimming pool, gym, climbing wall and even a downhill skiing slope of the Olomouc University campus. The structure housing the rich array of equipment for sport activities is very simple, with superb exposed concrete surfaces and a lively artistic rendition of its entrance hall. The construction was conceived to promote sports and youth.

The sewer collector in Přerov (but not only there) is always a problem - how to see it, how to evaluate it? Thus the jury attended a screening session of a film on its construction process and while scrutinizing the building project it stumbled on an empty underground retention tank, which could be inspected from inside. Just a house built next to it sparked a debate as to why do such technical structures still stick to traditional shapes, when a more up-to-date concept would suit them far better.

On July 28, at daybreak the jury visited the refurbished Vítkovice Municipal Stadium. Originally, it featured just one grandstand constructed back in 1938, on the track in front of which Emil Zátopek smashed his world records twice and now Usein Bolt has been coming there.. The venue with this kind of sporting tradition deserved a revamp - the original grandstand was modernized, the new one derived its shape from the original structure but was built

O PRÁCI POROTY

THE JURY AT WORK

samotných líbil i zdánlivě nahodilý systém vnějších objektů diváckého vybavení, opatřený jásavou červení – tady bylo vidět promyšlenou spolupráci s architekty.

Porota si ale na slavné dráze nezaběhla, pospíchala do rekonstruovaného sídla Národního památkového ústavu. Jde o stavbu z 30. let. Je prima, že se tato doba už dostává do popředí zájmu. Rekonstrukce je téměř vzorová, památkově dokonalá, zvláště zasedací sál v posledním patře dýchne původní atmosférou, ale jinak – pro porotu toho rigidního památkového přístupu bylo trochu moc. Funkce už je jiná, a tak je škoda, že tam současnost nevstoupila také výraznějším stavebně architektonickým krokem. Vzhledem k poslání instituce to asi možné nebylo. A pak znovu do Vítkovic, tentokrát k objektu Nových koupelen, upravených na hudební klub. Milá, nostalgická atmosféra jemně zašlého kabaretu, původní konstrukce byla doplněna tak, že časový rozdíl se skoro nepozná ...

Z Vítkovic jsme spěchali do Slavkova. Stavba LIKO-NOE nás hodně zajímala, její zelené fasády v přihlášce si doslova říkaly o to, že je potřeba je vidět. Uvítala nás nejen speciální značka na parkovišti a text na monitoru ve vstupní hale. Především nás vítala velmi překvapivá stavba. Nevelká, navíc vlastně uprostřed nepřilíhší pohledné průmyslové oblasti. Zelené fasády jsou dílem „louky na stojato“, dílem kořenové čistíčky. Stavba, která je energeticky soběstačná. Stavba, která poskytuje skutečně příjemné prostředí, jak si porota při prohlídce vyzkoušela. Odjžděli jsme skoro neradi, ale poslední stavba dne byla pod Pálavou, v Pavlově. Archeologické

around the entire sports ground. In one of its corners a press centre was created. The stadium expressly 'did call out loud and clear' for performances of excellence in athletics. In addition to grandstands the jury also appreciated the seemingly haphazard system of external spectator facilities, in jubilant red – which clearly show a conscientious collaboration with architects.

The jury skipped their run at the famous track, rushing to the renovated headquarters of the National Heritage Institute, instead. A structure dating back to 1930s forms the focus there; it's nice that this period is getting to the limelight. The present reconstruction is almost exemplary, historically perfect, especially the meeting hall on the top floor exudes the atmosphere of the original, but otherwise - the rigid approach to the monument was a bit too much for the jury to stomach. Its function changed meanwhile, and it is a pity that the contemporary architectural language failed to make a more distinct statement there. But clearly - given the purpose of the institution in hand, such approach was probably out of question. And then back to Vítkovice again, this time round to the New Bathrooms building, converted into a music club. Sweet, nostalgic atmosphere of a gently shabby cabaret is palpable, the original structure was completed, so that the time difference is barely perceivable ...

From Vitkovice the jury rushed to Austerlitz wondering what the Liko-NOE structure might look like. Its green facades as mentioned in the application dossier, suggested that it is a must to see them. The jury was welcomed not only with a special sign in the parking lot and a text message running on the screen in the lobby, but mainly a very striking structure. It was not large, rather small, in





muzeum vzniklé přímo na místě nálezů. Skryté pod zemí a do louky se projevující jen betonovými věžemi různých tvarů a orientací – to podle potřeby osvětlení velkého, halového prostoru dole. Skvělá architektura citlivě zasazená do prostředí a doprovázená skvěle provedenými, povrchovými betony.

Poslední den objížďek byl 28. 7. A zbyly na něj tři stavby, poněkud daleko od sebe. Prohlídka začala v Rezidenci Sacre Coeur v Praze na Smíchově. Postavena nad vjezdem do Strahovského tunelu, si vynutila monumentální mostní konstrukci tak, aby tunel nebyl zatížen. Stavba od prvního okamžiku dává najevo, že je pojata jako stavba luxusní, skutečně okázale luxusní a ani porota se v ní necítila příliš dobře, byť bylo zřejmé, že stavební práce tu byly na vysoké úrovni. Otazníků ale bylo víc. Následoval rychlý přesun do Plzně, kde se železniční zastávka proměnila v Culture Station. Vlaky kolem jezdí dál, staví u vedlejšího objektu. Tady vzniklo milé a přívětivé kulturní centrum s divadelním sálem, jenž je novým vkladem na místo již hodně nestabilní konstrukce v centru. A historické prvky byly zrekonstruovány s velkou ohleduplností. A zbývala už jen cesta k poslední stavbě, k modernizaci železniční trati mezi Soudoměřicemi a Tábořem. To, že tato trať potřebuje trochu narovnat a taky mít dvě koleje, bylo jasné už dávno. Soutěžící úsek ukazuje, jak to prospělo krajině, která se uvolnila od klikatící se koleje a ozdobila se novými mosty, tunely a především ohleduplnou úpravou okolí stavby. Konec prohlídek byl povzbudivý – byť zase došlo k diskusi o tom, jakou formu by měly mít nově stavěné

fact. Moreover, it was located amid a rather drab industrial area. The green facades are partly to allude to a "meadow but upright" and partly to a root treatment plant. The building is energy self-sufficient. The building provides a really pleasant environment as the jury found out during the tour. The jury was almost reluctant to leave, but it needed to reach Pavlov in the Pálava protected area before calling it a day. The Archaeological Museum was established on the spot of findings. Hidden below ground a large hall manifested itself in the meadow only with concrete skylight towers of various shapes and orientations - as necessary for the illumination of the space below. The project resulted in a great architecture sensitively merged with its environment and using superb architectural concrete.

The final day, 28th July, of the jury's had inspections with three venues which were located rather far apart from each other. The tour began with Sacre Coeur Residence in Prague's Smíchov district. Built above the entrance to the Strahov tunnel, the structure required a monumental bridge to be built so that the tunnel was spared of its load. From the very first sight the building proclaimed its luxury bracket and a truly sumptuous luxury at that – even the jury felt distinctly uneasy there despite the fact that the construction works were executed to a very high standard. Yet, there were many lingering question marks... A rapid transfer to Pilsen was next item on the day's agenda to inspect the conversion of a train station into a Culture Station. Trains continued to run around, though stopping near another building as the emerging construction gradually morphed into a warm and welcoming theatre hall, which was a replacement of a by then already very unstable

O PRÁCI POROTY

THE JURY AT WORK

doprovodné stavby; určitě by modernizované trati víc slušelo, kdyby ji doprovázely moderní, byť drobné stavby.
 Poslední stavba = příležitost k cestovatelské bilanci. Kromě cest po Praze jsme najezdili celkem 1755 kilometrů. Škoda, že v tom nebyla nějaká cesta do Karlovarského, Ústeckého či Zlínského kraje.
 Prohlídky staveb byly hodně zajímavé. Poněkud však porotu překvapilo, že ne vždy na stavbách potkala zástupce všech tří zodpovědných, tedy investora, architektky a dodavatele. Na většině staveb letos někdo chyběl. Jistě, červenec je dobou dovolených, ale právě v tuto dobu porota stavy objíždí už 24 let, a tak by možná trochu předpokládala, že každý, kdo se přihlásí, s tím bude počítat. Stávalo se to i v dřívějších ročnících, nikdy však v takovém počtu. Je to vždy škoda, protože pak neexistuje možnost dostat ke stavbě všechny potřebné odpovědi na otázky, které se při prohlídce pravidelně objevují. Některým stavbám to mohlo i uškodit při závěrečném posuzování, které tentokrát neproběhlo hned po poslední prohlídce, ale s týdenním odstupem. Znovu se všechny

structure in the city centre. Historical elements were retrofitted with great care. Then it was the turn of the final competition entry, the modernization of the railway line between Sodoměřice and Tábor. The fact that this railway line could do with a bit of straightening up and a double-track was obvious long ago. The competing section shows its benefits for the landscape, which got rid of a winding track while adorning itself with new bridges, tunnels and above all dignified landscaped surroundings of the structure. The end of this year's in-situ inspections was encouraging - though again, there was a debate about what form the newly built supporting structures should take; a modernized line would certainly benefit if complemented with befitting modern-design, albeit small buildings. The completed inspection of the final building offered an opportunity to take stock of the jury's travels. A total of 1,755 kilometres were logged in addition to trips around Prague. Too bad that trips to Karlovy Vary, Ústí or Zlín regions were conspicuously missing. In-situ inspections of competition entries were very interesting, indeed. But the jury somewhat regretted its occasional failure to meet reps of all three responsible parties, i.e. the investor, architect and contractor.
 Sure, July is the time of holidays, but just at this time the jury has been touring the sites of competition entries for 24 years, and





navštívené stavby probíraly, diskutovalo se o poměru stavebního provedení, architektonického řešení a funkčního využití, o typech letošních staveb, stejně jako o onom osobním zastoupení. Bylo rozhodnuto, vybráno 15 staveb na titul nominovaných, pět z nich, které titul dostanou, a porota se letos po delší době rozhodla udělit jedné za staveb také svou vlastní cenu. Ještě byly zhlédnuty informační filmy o stavbách v zahraničí, nad nimi se vedla docela dlouhá diskuse, zda může takové zprostředkování obsáhnout všechno – ale to je zvyk již od chvíle, kdy zahraniční stavby začaly soutěžit. Rozhodnutí bylo zcela jednoznačné.

thus perhaps the contestants could count with it. Every so often somebody was missing this year, which, of course, is a pity if information is unnecessarily withheld as a result. Some projects could be hurt in their final assessment, which this time round took place one week after the last inspection. Again, all visited buildings were discussed, including the respective ratio of execution workmanship, architectural design and functional use, typology, as well as the above-mentioned under-representation issue. The decision was made, 15 nominees for the Title, out of whom five Titles, were selected. After a long time the jury also decided to grant its own Award this year.

In addition films on constructions abroad were viewed and discussed as to their adequacy and comprehensiveness for the verdict. The issue has been there since the Construction of the Year Abroad category was introduced. The jury arrived at a clear-cut decision.

VYHLÁŠENÍ NOMINACÍ V NADACI PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ NOMINATION EVENT AT THE ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION

8.9.2016





VYHLÁŠENÍ NOMINACÍ V NADACI PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ NOMINATION EVENT AT THE ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION

8.9.2016





VÝSTAVA V NADACE PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY
A STAVITELSTVÍ
EXHIBITION AT THE ARCHITECTURE AND BUILDING
FOUNDATION
8. 9. - 16. 9. 2016



VÝSTAVA VE VALDŠTEJNSKÉ ZAHRADĚ SENÁTU
V PRAZE
EXHIBITION IN THE SENATE GARDEN
13. 9. - 13. 10. 2016



VÝSTAVA NA VELETRHU FORARCH V PRAZE
EXHIBITION AT THE FORARCH FAIR IN PRAGUE
19. 9. - 24. 9. 2016





NADACE PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ
ZNÁMKA KVALITY
VÝROBEK – TECHNOLOGIE
PRO STAVEBNICTVÍ A ARCHITEKTURU
ROKU 2016

ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION
THE QUALITY MARK
OF PRODUCT – TECHNOLOGY
FOR BUILDING AND ARCHITECTURE
OF THE YEAR 2016

www.vyrobek-technologie.cz

ZNÁMKA KVALITY VÝROBEK-TECHNOLOGIE PRO STAVEBNICTVÍ A ARCHITEKTURU

THE QUALITY MARK OF PRODUCT-TECHNOLOGY FOR CONSTRUCTION AND ARCHITECTURE

ZNÁMKA KVALITY VÝROBEK – TECHNOLOGIE PRO STAVITELSTVÍ A ARCHITEKTURU

Udělování Znamky kvality vyhlašuje a organizuje Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství v rámci svého programu Znamka kvality ve spolupráci s těmito organizacemi: Asociace inovačního podnikání ČR, Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků, České vysoké učení technické v Praze, Fakulta stavební, Český svaz stavebních inženýrů, Design Cabinet CZ, Hospodářská komora ČR, Sdružení pro výstavbu silnic Praha, Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR, Svaz zkušeben pro výstavbu.

Posláním programu „Znamky kvality VÝROBEK – TECHNOLOGIE pro stavitelství a architekturu“ je hodnocení a propagace známku oceněných produktů a služeb, které pomůže při rozhodování stavebníků, projektantů a zhotovitelů staveb jako doporučení při jejich výběru. Důraz je proto kladem nejen na samotnou kvalitu a inovativnost posuzovaných výrobků a technologií, ale i na dokumentaci pro jejich správné použití na stavbě. Oceněné výrobky – technologie mají právo užívat chráněnou známku „Znamka kvality VÝROBEK – TECHNOLOGIE pro stavitelství a architekturu“ v příslušné barvě a s udáním roku jejího udělení. Znamka je spojena s právem označovat s ní veškeré informace o oceněném výrobku – technologii v tištěné či elektronické podobě, případně přímo na výrobku nebo na technické dokumentaci, při obchodních nabídkách, při prezentacích, na výstavách, veletrzích apod.

Program Znamka kvality je řízen radou ve složení:

Ing. arch. Jan Fibiger, CSc. předseda, Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství.; doc. Ing. Josef Jettmar, CSc., ČVUT FSv; Ing. Petr Svoboda, SVS; doc. Ing. Pavel Švejda, CSc., AIP ČR; Ing. Svatopluk Zídek, ČSSI

Výrobky – technologie hodnotí odborná komise ve složení:

Ing. Petr Kučera, CSc. předseda, Ing. Ivan Hačkajlo, Ing. arch. Eva Dvořáková, pan Roman Pommer, Ing. Karel Rod, Ing. František Svoboda, doc. Ing. Luboš Svoboda, CSc., Ing. Jaroslav Veselý, CSc.

Členové hodnotící komise – přední nezávislí odborníci posuzovali výrobky a technologie na základě dodané kompletní dokumentace opravňující uvedení na český trh, použití na stavbě a podle přiložených vzorků. Hodnotili jejich technickou a inovační úroveň, naplnění normových požadavků a požadavků na energetický, ekonomický a ekologický přínos. Posuzována byla i původnost a design.

THE QUALITY MARK OF PRODUCT-TECHNOLOGY FOR CONSTRUCTION AND ARCHITECTURE

The Quality Mark is launched and organized by the Architecture and Building Foundation as part of its in-house program in conjunction with the following organizations: Association of Innovative Entrepreneurship of the Czech Republic, Czech Chamber of Authorized Engineers and Technicians, Czech Technical University in Prague, Faculty of Civil Engineering, Czech Union of Civil Engineers, Design Cabinet CZ, Chamber of Commerce, Road Constructors Association Prague, Association of Building Entrepreneurs of the Czech Republic, Association of Testing Laboratories for Construction.

The “Trademarks of Quality PRODUCT- TECHNOLOGY for Building and Architecture” scheme evaluates and promotes trademark-winning products and services in order to provide guidance and a favorable reference for end-users including investors, designers and building contractors in their selection process. Emphasis is therefore placed not only on the quality and innovative features of the assessed products and technologies, but also on the documentation for their proper application on site. Award-winning products - technologies are entitled to use the protected trademark of “Trademark of Quality PRODUCT- TECHNOLOGY for Building and Architecture” in the relevant color and with the indication of the year of its award. The trademark is associated with the right to attach it to all information on the award-winning product - technology in printed and electronic forms, directly on the product or in technical documentation, commercial offers, presentations, exhibitions, fairs and the like.

The Program council directs the Quality Mark program and the council consists of:

Ing. arch. Jan Fibiger, CSc., Program Council Chairman, Architecture and Building Foundation; doc. Ing. Josef Jettmar, CSc., Civil Engineering Faculty, Czech Technical University Prague; Ing. Petr Svoboda, Road Constructors Association Prague; doc. Ing. Pavel Švejda, CSc., Association of Innovative Entrepreneurship of the CR; Ing. Svatopluk Zídek, Czech Union of Civil Engineers.

The members of the Committee are:

Ing. Petr Kučera CSc., Chairman, Ing. Ivan Hačkajlo, Ing. arch. Eva Dvořáková, Mr. Roman Pommer, Ing. Charles Rod, Ing. František Svoboda, doc. ing. Luboš Svoboda, CSc., Ing. Jaroslav Veselý, CSc.

Members of the Committee featuring leading independent professionals assessed the products and technologies based on complete documentation including samples to justify their marketing in the Czech Republic. The Committee rated the technical and innovative level of the entries, their compliance with standards in place, their energy, economical or environment-friendly performance. Originality and design were also considered.

SLOVO PŘEDSEDY HODNOTÍCÍ KOMISE

FOREWORD OF THE CHAIRMAN OF THE COMMITTEE

167



Ing. Petr Kučera, CSc.

předseda hodnotící komise, technický ředitel a předseda Svazu zkušeben pro výstavbu
Chairman of the committee, technical Director and Chairman of the Union of Testing Laboratories for Construction

Stavební výrobek byl, je a bude jedním z rozhodujících prvků, které zásadní měrou ovlivňují nejen proces výroby, ale i požadované užité vlastnosti hotového díla. Projektant musí mít pro návrh bezpečné stavby k dispozici především jeho fyzikální charakteristiky. Stejně parametry musí mít výrobek nejenom při svém vzniku, ale i po zabudování do stavby.

Přesto jsme svědky toho, že i přes nastavený legislativní proces zkoušení a hodnocení stavebních výrobků, dochází při kompilaci dalších okrajových podmínek vzniku hotového díla k jejich selhání. To je příčinou následných opatření a mnohdy nekonečných soudních sporů – což přispívá k vytváření negativního pohledu na stavařskou obec.

Společnost klade na stavby neustále vyšší požadavky ať z hlediska jejich užitných vlastností, tak jimi vytvářeného vnitřního prostředí, při uvažovaném snižování jejich výrobní i provozní energetické náročnosti a plnění environmentálních kritérií udržitelného rozvoje stavění.

Všechny tyto aspekty jsou součástí výsledného hodnocení poroty, která musí být dostatečně fundovaná nejenom po stránce odborné, ale i legislativní.

Chtěl bych touto cestou poděkovat nejen porotě za jejich práci při hodnocení přihlášených exponátů, ale hlavně firmám, které přihlášily své výrobky do soutěže, neboť ne vždy je dostatečně oceňováno jejich úsilí a práce na vývoji výrobků, které přinesou inovace a pokrok ve stávající množině dnes běžně užívaných produktů.

Product and Technology of the Year for Building and Architecture

The building product has always been one of the crucial elements that can fundamentally affect not only the construction process but also the desired operating characteristics of the completed build. The architect needs to be familiar with its physical properties to design safe buildings. The product needs to retain its declared initial parameters not only when manufactured, but especially so after having been assembled into the building.

Despite the legislation in place that stipulates rigorous testing and evaluation of construction products; we are sorry to witness failures that occur due to the combined adverse effect of marginal conditions and factors during the construction process. This prompts the need for follow-up remedial measures which includes many endless disputes and litigation that damages the image of the building community.

At present, ever higher demands are placed on buildings; both in terms of their performance, internal environment and cutting their construction costs, as well as operational energy consumption in harmony with environmental criteria for the sustainable building development.

All these aspects are heeded in the final assessment by the jury, which needs to be well-versed, not merely in their profession but also the related legislation in force.

I would like to highlight and acknowledge the jury's efforts in assessing registered entries, but my heartfelt thanks go mainly to the companies that entered their products in the competition, notably considering the fact that not always their drive to develop products which bring innovation and progress into the current array of routinely used products, is adequately appreciated.

ZNÁMKA KVALITY VÝROBEK-TECHNOLOGIE PRO STAVEBNICTVÍ A ARCHITEKTURU

THE QUALITY MARK OF PRODUCT-TECHNOLOGY FOR CONSTRUCTION AND ARCHITECTURE



AGC Flat Glass Czech a.s., člen AGC Group „ANTIBAKTERIÁLNÍ SKLO“

Přispívá se snížení rizika mikrobiální kontaminace vnitřního prostředí budov.



Saint-Gobain Construction Products CZ a.s., Divize Weber WEBER.FOR SUPERFLEX - LEPIDLO NA OBKLADY A DLAŽBU TŘÍDY C2TE S2

Lepidlo na obklady a dlažby s vlastnostmi usnadňujícími technologii provádění velkoformátových obkladů.



Saint-Gobain Construction Products CZ a.s., Divize Weber
WEBER.PAS AQUABALANCE

Tenkvrstvá omítka reguluje vlhkost na povrchu fasády,
 přispívá k delší době životnosti finálních povrchů.



ALUKOV a.s.
CORSO – POSUVNÉ ZASTŘEŠENÍ TERAS

Teleskopický systém zastřešení teras, zimních zahrad
 atp. umožňující snadné a rychlé přizpůsobení aktuálním
 povětrnostním podmínkám.





RABF

**RATING NADACE
PRO ROZVOJ
ARCHITEKTURY
A STAVITELSTVÍ**

Jan Fibiger

prezident SIA ČR – Rady výstavby, předseda správní rady Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství a rady soutěže Stavba roku

president of SIA ČR, chairman of the board of the Architecture and Building Foundation and chairman of the board of the Construction of the Year contest

V minulém roce Nadace ABF prvně využila mnoholetá, pravidelně prováděná, hodnocení kvality staveb, které představuje soutěž Stavba roku, aby na jejich základě zpracovala „integrovanou referenci“ o firmách, které se na realizaci staveb podílely. Rating dostal zkratku RABF, vlastní logo a výsledky loňského hodnocení dokumentuje samostatná webová stránka www.rabf.cz. Zprávou o RABF se stala příloha časopisu Stavitel č. 4/2016, která nesla název RATING stavebních dodavatelů a přinesla, ústy politických představitelů, zástupců odborných sdružení i předních firem v oboru, dlouhou řadu argumentů o významu kvality pro další rozvoj stavebnictví a úspěch nové architektury. Základem této přílohy byl rating dodavatelů staveb i dodavatelů výrobků a služeb připravený Nadací ABF. To vyvolalo zájem od dalších organizátorů přehlídek a vyžádalo si stanovit jasná pravidla pro různá hodnocení. Na následujících stránkách prezentujeme letošní výsledek vývoje systému, ale hlavně výsledky ratingu jednotlivých účastníků, které přinesly výsledky přehlídek v letošním roce.

Rating je rozdělen do čtyř samostatných kategorií:

- rating hodnocení stavebních dodavatelů
- rating hodnocení dodavatelů výrobků, technologií a služeb pro stavebnictví
- rating hodnocení fyzických osob (autorů dle autorského zákona a projektantů dle stavebního a autorizačního zákona), podílejících se na přípravě dokumentace staveb
- rating hodnocení zhotovitelů projektové dokumentace (na základě občanského zákoníku, většinou právnických osob)

Pro přidělování bodů byla přijata zásada, že výše ohodnocení je dáno oceněním stavby a na tyto body má nárok každý člen autorského týmu nebo stavebního sdružení, který se na ní podílel. Do systému RABF bylo v letošním roce zahrnuto posledních pět ročníků těchto přehlídek:

- Stavba roku, včetně Zahraniční Stavby roku
- Cena Inženýrské komory ČKAIT
- Grand Prix Obce architektů
- Stavba roku Středočeského kraje

Last year the ABF Foundation used the knowledge that was gained over many years through the regular quality assessments of buildings during the 'Construction of the Year' competition. These results provide a platform for the preparation of an objectivized "integrated reference" about companies that contributed to the realization of buildings. The brand new rating has the RABF acronym, logo and last year's assessment results are currently available on the website www.rabf.cz. Also, a report on RABF was released in the supplement of the 'Builder' magazine, issue No. 4/2016, entitled Construction Contractors RATING, which contained comments by political leaders, representatives of professional associations and leading companies, about the importance of the quality of construction for the further development and success of architecture. The rating of building contractors and the suppliers of building products and services as elaborated by the ABF Foundation constituted the basis of the supplement. It provoked interest from other show organizers and showed that there was a need to clarify rules for the different evaluations. The following pages summarize the developments in the system but primarily the latest rating of individual participants as updated with regard to the shows held over the intervening year.

Rating is divided into four distinct categories:

- Rating of building contractors
- Rating of suppliers of products, technologies and services for the construction industry
- Rating of individuals (authors under the Copyright Act and designers under the Construction and Authorisation Act) involved in the preparation of the building documentation
- Rating of project documentation designer organizations (based on the Civil Code, mostly corporate persons)

The allocation of points is now governed by the principle that the rating derives from the assessment of the entry and each member of the award-winning team of authors or building association that has contributed to its creation, is entitled to obtain the respective number of points. This year the RABF system has taken into consideration the last five years of the following shows:

- Construction of the Year, including the Construction of the Year Abroad
- ČKAIT Engineering Chamber Award
- Grand Prix of Architects
- Central Bohemian Construction of the Year

- Urbanistický projekt roku AUÚP a MMR
- Fasáda roku organizovaná firmou Baunit
- Znamka kvality: VYROBEK-TECHNOLOGIE pro stavitelství a architekturu
- Znamka Ověřeno pro stavbu SZV
- Grand Prix veletrhu FOR ARCH
- Zlaté medaile veletrhu IBF

Celkového hodnocení zahrnovalo posouzení výsledků činnosti: 500. firem a 800. osob. Zařazení různých typů přehlídek do jednotného systému si vyžádalo definování některých společných zásad, které umožnily přidělení ohodnocení za jednotlivé ceny. Byly stanoveny tyto podmínky:

- Podmínky pro udělování konkrétní ceny jsou veřejně přístupné
- Účast v přehlídce není diskriminační a je jasně stanovena věcně i časově
- Hodnotící kritéria jsou stanovena v podmínkách a jsou závazná
- Hodnocení provádí nezávislý sbor, porota, složená z uznávaných odborníků a je ošetřen případný konflikt zájmů
- Udělovaná ocenění vyjadřují kvalitativní hodnocení
- Výsledky jsou publikovány, jsou veřejně přístupné na webu a jsou archivovány

Bodové ohodnocení firem i osob je odstupňováno podle druhu a struktury soutěže, od samotné účasti v přehlídce až po nejvyšší ceny. Pětiletá integrovaná reference, kterou RABF představuje, si klade za cíl být doporučením do dalších zakázek a výběrových řízení. V přehledu je v této publikaci uvedeno vždy 100 nejúspěšnějších v každé samostatné kategorii hodnocení. Další údaje a jejich postupnou aktualizaci najdete na webové stránce www.rabf.cz. Větší firmy mají jistě šanci získat více cen. Je to jako při olympiádě, kdy při celkovém hodnocení existují země, se kterými se Česká republika nemůže, co do počtu medailí měřit. Být ale účasten a zařazen do hodnocení kvality je samo o sobě prvním krokem k dalšímu osobnímu i firemnímu růstu. A pokud toto úsilí dokážeme veřejně deklarovat, jsme na dobré cestě do dalších let.

Association for Urban and Regional Planning (AURP-AUÚP) and Ministry for Local Development (MLD -MMR) Urban Development Project of the Year

- Facade of the Year organized by Baunit
- Quality Mark: PRODUCT-TECHNOLOGY for Construction and Architecture
- Verified for Building Mark by Testing Laboratories for Construction (TLF -SZV)
- Grand Prix by FOR ARCH Fair
- Gold Medal by IBF

The overall assessment process involved 500 companies and 800 persons. The inclusion of different types of shows into a single system required some common principles to be defined and adopted in terms of point allocation for individual Awards. The following conditions have been applied:

- The conditions for granting individual Awards are available for public scrutiny
- Equal Opportunities Policy -eligibility to participate in shows is not discriminatory but clearly provided for in terms of fact and time
- Assessment criteria as set out in the 'Terms and Conditions' are binding
- Assessment is carried out by an independent team and jury composed of recognized experts; any potential conflict of interest is avoided
- Awards are justified in their respective quality statements
- Results are published, made available on-line and archived

Allocations of points to firms and individuals are graded according to the type and pattern of the particular show, starting from participation in a show through to its top awards. The five-year objectivized integrated reference system of RABF, aspires to provide a standard of recommendation for further contract awards and tenders. The overview, as shown in this publication, always highlights the 100 most successful contestants in each category. For further information and continuous updates kindly consult the website www.rabf.cz. Larger firms may have a chance to win more prizes and a higher number of points, just as during the Olympics there are countries to which in terms of the tally of medals, the Czech Republic cannot prove equal, but the mere fact of being a participant and then being included in the quality assessment, is a step towards further personal and corporate growth in its own right. If we are able to proclaim this effort in the public eye, then this shows that we are on the right track for future years.

RATING NADACE PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ

RATING BY THE ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION

Rating stavebních dodavatelů za období 2012-2016

	2012		2013		2014		2015		2016		celkem	
	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place
Metrostav a.s.	8140	1	5610	1	10130	1	3700	1	9640	1	37220	1
OHL ŽS a.s.			2050	7-8	750	24	250	34-40	7430	2	10480	2
PSJ, a.s.	5450	2	1750	10	1900	8	50	43-67	700	17	9850	3
Subterra a.s.	50	49-60	2950	5	2150	3	2800	3	50	55	8000	4
SYNER, s.r.o.	600	20	2750	6	550	26	550	25	3380	4	7830	5
Skanska a.s.	2990	3	1900	9	1230	11	350	33	800	16	7270	6
HOCHTIEF CZ a. s.,	330	33-37	550	23			1150	13	5160	3	7190	7
VCES a.s.	850	12-17	3200	3	300	35	50	43-67	2680	5	7080	8
BAK stavební společnost, a.s.	30	61-72			2900	2	3300	2	650	19	6880	9
GEMO Olomouc, s.r.o.			3300	2	50	47-63	850	15-19	1780	9	5980	10
KONSIT a.s.	1460	11			2530	4	100	42-43	30	61	4120	11
Podzimek a synové s.r.o.	2050	4-5	1250	13-15	430	30-34					3730	12
STRABAG a.s.,	1170	10			850	16-21	1450	9	250	33	3720	13
AGC Glass Europe S.A. výrobce materiálu							2500	4	650	18	3150	14
EUROVIA CS a.s.	850	12-17			950	15			1250	10	3050	15-16
Hutní montáže, a.s.			3050	4							3050	15-16
Taros Nova s.r.o.					250	37-43			2450	7	2700	17
Gemma Art Group									2480	6	2480	18
PP 53, a.s.	2050	4-5	280	36	50	47-63					2380	19
CGM Czech a.s.	60	47-48			250	37-43	2050	5-8			2360	20
M – SILNICE a.s.			1250	13-15					930	13	2180	21-22
Průmstav, a.s.			1080	16			850	15-19	250	32	2180	21-22
Hinton, a.s.			100	44	2050	5-7					2150	23
BAU-STAV a.s.	1250	6-8			430	30-34	450	26-27			2130	24
SMP CZ, a.s.	330	33-37			100	45-46	700	22-23	980	12	2110	25
Energie - stavební a báňská a.s.					2050	5-7					2050	26-32
INGSTEEL, spol. s.r.o.							2050	5-8			2050	26-32
RELIEF PROJECT, s.r.o.			2050	7-8							2050	26-32
SKR stav, s.r.o.									2050	8	2050	26-32
Společnost - Jaroměř							2050	5-8			2050	26-32
STAMONT-POZEMNÍ STAVITELSTVÍ							2050	5-8			2050	26-32
Vítkovice Mechanická a.s.					2050	5-7					2050	26-32
STEP, spol. s r.o.	50	49-60	1300	12	280	36	250	34-40	50	53	1930	33
POHL CZ, a.s.	1180	9	460	27							1640	34
Konstruktis, a.s.	1250	6-8					250	34-40			1500	35
Navláčil stavební firma, s.r.o.	800	18	430	28-33			250	34-40			1480	36
FENESTRA WIEDEN s.r.o.			1450	11							1450	37-38
STAKO společnost s ručením omezeným	250	39-42	300	35			250	34-40	650	20	1450	37-38

	2012		2013		2014		2015		2016		celkem	
	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place
Chládek&Tintěra a.s.			480	25-26	850	16-21					1330	39
Porr, a.s.,					1250	9-10	50	43-67			1300	40
PSK Group, spol. s r.o.	430	27-32	430	28-33					430	26	1290	41
České vysoké učení technické v Praze							1250	10-12			1250	42-48
Dřevostavby Biskup, s.r.o.							1250	10-12			1250	42-48
Elektrické železnice Praha a.s.									1250	10	1250	42-48
Held & Francke			1250	13-15							1250	42-48
RenoArt							1250	10-12			1250	42-48
STYLBAU, s.r.o.					1250	9-10					1250	42-48
Tima, spol. s r.o. - obchodně výrobní služby	1250	6-8									1250	42-48
CL-EVANS s.r.o.			980	17			250	34-40			1230	49
Starkon a.s.									1130	11	1130	50
BW - Stavitelství, s.r.o.							1080	14			1080	51
INTER-STAV - KOMFORT,					1050	12-14					1050	52-54
Pasivní DPS Modřice					1050	12-14					1050	52-54
Paul Wurth S.A.					1050	12-14					1050	52-54
H-INTES s.r.o.			930	18			50	43-67	30	59	1010	55
IBS - ROKAL, s.r.o.	30	61-72							850	15	880	56
SAOS s.r.o.									860	14	860	57
Českomoravský beton, a.s.							850	15-19			850	58-70
DAICH, s.r.o.					850	16-21					850	58-70
Inženýrské stavby a.s. (Košice)					850	16-21					850	58-70
JMA stavební, spol. s r.o.	850	12-17									850	58-70
Komfort, a.s.							850	20-21			850	58-70
Pontevia Corp. a.s.			850	19							850	58-70
Sdružení I/9 Líbeznice - obchvat	850	12-17									850	58-70
stavební manažer K4, a.s.					850	16-21					850	58-70
TORUS Příbram s.r.o.	850	12-17									850	58-70
VÍTKOVICE POWER ENGINEERING a.s.	850	12-17									850	58-70
Vltavín Holding stavební podnik, s.r.o.					850	16-21					850	58-70
VW WACHAL a.s.							850	15-19			850	58-70

RATING NADACE PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ

RATING BY THE ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION

Rating ateliérů a projektových kanceláří za období 2012-2016

	2012		2013		2014		2015		2016		celkem	
	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place
AED project, a.s.	1900	6			600	37	2900	1	3080	2	8480	1
Šafer Hájek architekti s.r.o.	280	53	2050	2-5	560	38-41	2050	3-6	850	23-27	5790	2
SUDOP PRAHA, a.s.					50	58-85	750	17-21	4500	1	5300	3
EXCON, a.s., Praha			750	23-24	750	24-27	2800	2	750	28-30	5050	4
AMBERG Engineering Brno, a.s.			2800	1	2000	4					4800	5
AP-atelier, s.r.o.			1250	8-12	250	48-55	2050	3-6	250	50-58	3800	6
HELIKA, a.s.			2050	2-5	550	42	1150	9			3750	7
A Plus spol. s r.o.	660	32			2050	2-3	750	17-21			3460	8
CASUA s.r.o.							650	22-27	2550	3	3200	9
Hlaváček – architekti, s.r.o.	250	55-67			850	19-22	2050	3-6			3150	10
HUTNÍ PROJEKT OSTRAVA a.s.					1050	15-17			2050	10-12	3100	11
ATELIER 4 s.r.o.	560	33-36							2450	4-9	3010	12
METROPROJEKT Praha a.s.							500	33	2450	4-9	2950	13
PUDIS, a.s., Praha	350	46-49							2450	4-9	2800	14
Pontex, spol. s r.o.	30	85-92	330	38	1250	9-12			980	22	2590	15
Cuboid Architekti, s.r.o.	1850	7	650	25-27							2500	16
Satra, spol. s r.o.									2450	4-9	2450	17-20
TAROS NOVA s.r.o.									2450	4-9	2450	17-20
TRENTO s.r.o.					2450	1					2450	17-20
Zdeněk Fránek ARCHITECT&ASSOCIATES s.r.o.									2450	4-9	2450	17-20
Stráský, Hustý a partneři s.r.o.	500	37-38							1850	13-14	2350	21
PROJEKTSTUDIO EUCZ, s.r.o.							50	46-69	2050	10-12	2100	22
A69 – architekti s.r.o.	1250	10-14			800	23					2050	23-35
A-LT architekti							2050	3-6			2050	23-35
ARCHIKA s.r.o.			2050	2-5							2050	23-35
Architektonická kancelář ing. arch. Radko Květ									2050	10-12	2050	23-35
ARTECH spol. s r.o.	2050	1-5									2050	23-35
Atelier Patrik Hoffman			2050	2-5							2050	23-35
DaM spol. s r.o.	1650	8	250	42-53	150	56					2050	23-35
DELTAPLAN spol. s r.o.	450	42-44	1600	7							2050	23-35
Ernst Hoffmann ARCHITEKT profe- sor DI Ziviltechniker GmbH	2050	1-5									2050	23-35
Fiala + Němec s.r.o.					2050	2-3					2050	23-35
OK PLAN ARCHITECTS, s.r.o.	2050	1-5									2050	23-35
Plan & Bau ČR spol. s r.o.	2050	1-5									2050	23-35
RUDIŠ - RUDIŠ architekti, s.r.o.	2050	1-5									2050	23-35
BFB – studio, spol. s r.o.	850	18-27					450	34-37	650	32-38	1950	36-37
K4 a.s.	1250	10-14			650	29-36			50	63-86	1950	36-37

	2012		2013		2014		2015		2016		celkem	
	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place
ADR, s.r.o.	500	37-38			500	43	850	12-16			1850	38-41
DESIGN PO, s.r.o.					1850	5					1850	38-41
Mosty Gdaňsk									1850	13-14	1850	38-41
Philippe SAMYN and PARTNERS sprt							1850	7			1850	38-41
Qarta architektura s.r.o.	710	31							1120	21	1830	42
ai5 s.r.o.	960	16	850	16-22							1810	43
AF-CITYPLAN, s.r.o.					750	24-27	1050	9			1800	44-45
SIAL architekti a inženýři spol. s r.o. Liberec,	50	71-84			1700	6	50	46-69			1800	44-45
Architekti DRNH, s.r.o.			850	16-22			900	10-11			1750	46-47
ATELIER TSUNAMI s.r.o	850	18-27	850	16-22					50	63-86	1750	46-47
SUDOP BRNO, spol. s r.o., Brno	350	46-49							1250	17-19	1600	48
ARUP									1580	15-16	1580	49-50
PBA International Prague s.r.o.									1580	15-16	1580	49-50
Projektíl architekti s.r.o.			1250	8-12					250	50-58	1500	51
OA0 INSTITUT „TAMBOVS- TROIPROIEKT“			1450	6-7							1450	52-53
WINGARDH ARKITEKTKONTROL AB			1450	6-7							1450	52-53
Cigler Marani Architects, a.s					1400	7					1400	54
Pöyry Environment, a.s.					1250	9-12	100	43-45			1350	55
Podlipný Sladký architekti s.r.o.					1070	14	250	38-42			1320	56
Starý a partner s.r.o.	1300	9									1300	57
VPÚ DECO Praha a.s.					1260	8			30	87-92	1290	58
AB ATELIÉRY f.o.	1250	10-14									1250	59-68
APRIS 3MP, s.r.o.									1250	17-19	1250	59-68
Atelier Kročák	1250	10-14									1250	59-68
Baum & Baroš Architekten			1250	8-12							1250	59-68
Bogle Architects s.r.o.									1250	15-17	1250	59-68
DAD STUDIO, s.r.o.					1250	9-12					1250	59-68
DOBRÝ DŮM, s.r.o.			50	57-82			1200	8			1250	59-68
Petr Hájek Architekti, s.r.o.					1250	9-12					1250	59-68
RECONSTRUCTION s.r.o.	1250	10-14									1250	59-68
Techorg s.r.o.			1250	8-12							1250	59-68
ATELIER 8000 spol. s r.o.	250	55-67	50	57-82	900	18					1200	69-70

RATING NADACE PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ

RATING BY THE ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION

Rating architektů a projektantů za období 2012-2016

	2012		2013		2014		2015		2016		celkem	
	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place
Pleskot Josef			4300	1	2300	4-5	2900	2	250	65-85	9750	1
Janata Vladimír			1050	26-37	1050	31-47	4150	1	1050	13-31	7300	2
Baroš David			2250	5			2050	3-28	1050	13-31	5350	3
Hájek Oldřich	280	109-142	2050	6-15			2050	3-28	850	33-49	5230	4-5
Šafer Jaroslav	280	103-106	2050	6-15			2050	3-28	850	33-49	5230	4-5
Koníř Jakub	250	109-142	2050	6-15			2050	3-28	850	33-49	5200	6
Baum Mirko			1250	18-25			2050	3-28	1050	13-31	4350	7-9
Fecsu Laco	250	109-142	2050	6-15			2050	3-28			4350	7-9
Kostřížová Olga	250	109-142	2050	6-15			2050	3-28			4350	7-9
Toman Radek			2050	6-15			2050	3-28			4100	10
Šraml Milan	850	38-55					2050	3-28	1050	13-31	3950	11
Hlaváček Michal	250	109-142			850	50-68	2050	3-28			3150	12-19
Babánek Jiří					2050	5-15	1050	39-58			3100	12-19
Černý Jaromír					2050	5-15	1050	39-58			3100	12-19
Horák Vlastimil			3100	2-3							3100	12-19
Kaněk Jindřich			3100	2-3							3100	12-19
Steinhauserová Klára					2050	5-15	1050	39-58			3100	12-19
Tuza Karel					2050	5-15	1050	39-58			3100	12-19
Uhlíř Petr					2050	5-15	1050	39-58			3100	12-19
Lesenský Pavel							2050	3-28	850	33-49	2900	20-22
Malík Jan	850	38-55					2050	3-28			2900	20-22
Sommer Libor	2850	1-2	50	116-159							2900	20-22
Chaloupský Jan	2850	1-2									2850	23
Fránek Zdeněk									2700	1	2700	24
Hoffman Patrik			2580	4							2580	25
Haman Oleg							650	84-94	1900	6-7	2550	26
Kratochvíl David					2450	1-3					2450	27-28
Pařízek Miloš					2450	1-3					2450	27-28
Hlaváček Dalibor	280	103-106					2050	3-28			2330	29
Brotánek Aleš	1250	18-25			1050	31-47					2300	30-34
Horák Vlastimil					2300	4-5					2300	30-34
Koňářík Tomáš	1250	18-25							1050	13-31	2300	30-34
Lacina Jaroslav					1250	18-29			1050	13-31	2300	30-34
Praisler Jan	1250	18-25			1050	31-47					2300	30-34
Cigler Jakub					850	50-68	1350	33			2200	35
Koucký Roman	250	109-142					1900	29-31			2150	36
Beran Jindřich							1050	39-58	1050	13-31	2100	37-42
Lahodý Jiří					1050	31-47			1050	13-31	2100	37-42
Lukeš Miloslav			1050	26-37					1050	13-31	2100	37-42
Pechman Jiří			1050	26-37	1050	31-47					2100	37-42

	2012		2013		2014		2015		2016		celkem	
	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place
Trčka Jiří			1250	18-25			850	63-83			2100	37-42
Holek Zdeněk	30	180-199					2050	3-28			2080	43
Čekal František	2050	3-11									2050	44-79
Čeněk Martin							2050	3-28			2050	44-79
Doležal Richar	1650	14-17	250	90-114	150	125					2050	44-79
Ducháček Jiří					2050	5-15					2050	44-79
Durdis Tomáš							2050	3-28			2050	44-79
Fiala Stanislav					2050	5-15					2050	44-79
Ficko Matúš							2050	3-28			2050	44-79
Focher Marek					2050	5-15					2050	44-79
Hanzlíček Pavel	2050	3-11									2050	44-79
Hoffmann Ernst	2050	3-11									2050	44-79
Horský Tomáš			2050	6-15							2050	44-79
Janíková Barbora							2050	3-28			2050	44-79
Johanovská Ditta							2050	3-28			2050	44-79
Kasalová Hana							2050	3-28			2050	44-79
Kirovová Lucie							2050	3-28			2050	44-79
Komárek Martin	2050	3-11									2050	44-79
Kotek David									2050	2-5	2050	44-79
Kroupa Miroslav	2050	3-11									2050	44-79
Kubjátová Eva							2050	3-28			2050	44-79
Kuva Jan			2050	6-15							2050	44-79
Květ Radko									2050	2-5	2050	44-79
Müller Jiří							2050	3-28			2050	44-79
Musil Karel							2050	3-28			2050	44-79
Nováková Jitka					2050	5-15					2050	44-79
Ondráček Petr					2050	5-15					2050	44-79
Pospíšilová Pavlína			2050	6-15							2050	44-79
Rottová Kateřina							2050	3-28			2050	44-79
Rudiš Martin	2050	3-11									2050	44-79
Rýzner Luděk	2050	3-11									2050	44-79
Sobota Vasil			2050	6-15							2050	44-79
Stehlíková Alena	2050	3-11									2050	44-79
Susedíková Marcela	2050	3-11									2050	44-79
Sýkorová Zuzana									2050	2-5	2050	44-79

RATING NADACE PRO ROZVOJ ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ

RATING BY THE ARCHITECTURE AND BUILDING FOUNDATION

Rating výrobců a dodavatelů stavebních výrobků, technologií a služeb za období 2012-2016

	2012		2013		2014		2015		2016		celkem	
	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place
Saint-Gobain Construction Products CZ a.s. divize WEBER	1950	1	2010	2	1050	4-6			2300	1	7310	1
BAUMIT, spol.s.r.o.	1750	2	950	5	1450	3	1250	3	900	5-6	6300	2
HELUZ s.r.o.	1050	3-7	2200	1	1800	2	50	36-39	200	18-24	5300	3
Wienerberger cihlářský průmysl, a. s.			350	27-28	800	8	950	8	1100	2-3	3200	4
REHAU, s.r.o.					2000	1	500	18-21	500	10	3000	5
Beton Brož s.r.o.			950	5-6	1000	7	700	13-17			2650	6
ATTACK, s.r.o.			750	7-12	750	9-16	750	9-12			2250	7
POLYPLAST, s.r.o.					500	18-21	1500	2			2000	8
Českomoravský beton, a. s.							1800	1			1800	9
DITON s.r.o.	200	25-29	700	13-16			400	23-24	200	18-24	1500	10-13
LASELSBERGER,s.r.o.	200	25-29			200	33-37	200	30-34	900	5-6	1500	10-13
MEIBES s.r.o.	1050	3-7	450	19-24							1500	10-13
P-D Refractories CZ a.s.	700	11	200	35-38	200	33-37	200	30-34	200	18-24	1500	10-13
BERNDORF BÄDERBAU s.r.o.					750	9-16	350	25-29	350	14-17	1450	14-15
Technistone, a.s.					200	33-37	1050	3-5	200	18-24	1450	14-15
Xella CZ, s.r.o.					250	30-32			1100	2-3	1350	16
CS - Beton s.r.o.	400	19-20			200	33-37	700	13-17			1300	17-19
LB Cemix, s.r.o.	650	12	400	25-26	250	30-32					1300	17-19
Robert Bosch odbytová s.r.o.	250	21-24	1050	3-4							1300	17-19
ALUKOV HZ, spol. s r.o.			750	7-12					450	11	1200	20-21
HAURATON GmbH & Co. KG	450	13-18	750	7-12							1200	20-21
Bazénplast Bělá			350	27-28	750	9-16					1100	22-23
CARETTA SPA CZ s.r.o.					350	28-29	750	9-12			1100	22-23
AGC Flat Glass Czech a.s., člen AGC Group									1050	4	1050	24-31
BLOCK a.s.							1050	4-5			1050	24-31
Českomoravský cement, a. s., nástupnická spol.	1050	3-7									1050	24-31
EMBECO CZ s.r.o.					1050	4-6					1050	24-31
EUROVIA CS, a.s.	1050	3-7									1050	24-31
Herrenknecht AG	1050	3-7									1050	24-31
TESLA LIGHTING s.r.o.					1050	4-6					1050	24-31
VITRÁŽE - Petr Švamberg			1050	3-4							1050	24-31
LG-DINEX spol. s r.o.							1000	6-7			1000	32-34
Prefa Brno a.s.	400	19-20					400	23-24	200	18-24	1000	32-34
SATJAM, s.r.o.							1000	6-7			1000	32-34
CEMEX Czech Republic, s.r.o.	450	13-18							400	12-13	850	35
Kámen a písek, spol.s.r.o.	200	25-29	200	35-38			200	30-34	200	18-24	800	36

	2012		2013		2014		2015		2016		celkem	
	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place	body points	pořadí place
ACOND a.s.			50	39	700	17					750	37-52
BEST, a.s.					750	9-16					750	37-52
Bosch Termotechnika s.r.o. - ob- chodní divize Buderus									750	7-8	750	37-52
EURO VÝTAHY s.r.o.					750	9-16					750	37-52
FRAJT s.r.o.									750	7-8	750	37-52
IMA s.r.o. (Institut mikroelektronick- ých aplikací)					750	9-16					750	37-52
Kingspan Insulation BV; HPI - CZ spol. s r.o.			750	7-12							750	37-52
KNAUF PRAHA, s.r.o.	750	8-10									750	37-52
KRINNER GmbH			750	7-12							750	37-52
LOMAX & Co. s.r.o.							750	9-12			750	37-52
ROMOTOP spol. s.r.o.			750	7-12							750	37-52
SITEL, spol. s r.o.	750	8-10									750	37-52
STAVOPROJEKTA stavební firma, a.s.	750	8-10									750	37-52
STO s.r.o.							750	9-12			750	37-52
WAVIN Ekoplastik s.r.o.					750	9-16					750	37-52
Zehnder Group Czech Republic s.r.o					750	9-16					750	37-52
Agro Trnava s.r.o. AUSA CENTER S.L.U			700	13-16							700	53-59
Franken Maxit s.r.o.							700	13-17			700	53-59
PRAŽÁK s.r.o.									700	8-9	700	53-59
SINCLAIR CORPORATION LTD			700	13-16							700	53-59
SNAGGI Lighting, Touax s.r.o.,			700	13-16			700	13-17			700	53-59
Vysoké učení technické v Brně, Fakulta stavební,							700	13-17			700	53-59
LAFARGE CEMENT, a.s.	200	25-29	400	25-26							600	60
LAUFEN CZ s.r.o.					500	18-21					500	61-68
Milovice, s.r.o.					500	18-21					500	61-68
SAPELI, a.s.			500	17-18							500	61-68
SATSYS Technology a.s.					500	18-21					500	61-68
Stavona, spol. s r.o.							500	18-21			500	61-68

PŘIHLÁŠKA



Příhláška číslo: _____

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství vyhlašuje 9. ročník udělování Znaměk kvality VÝROBEK - TECHNOLOGIE roku 2017 pro stavitelství a architekturu.

NÁZEV VÝROBKU - TECHNOLOGIE

PŘIHLAŠOVATEL

Adresa

Fakturační adresa

IČ: _____

DiČ: _____

Kontaktní jméno: _____

Telefon: _____

e-mail: _____

www: _____

Statutární zástupce firmy: _____

Vyplněnou a potvrzenou přihlášku zašlete na adresu Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství nebo jako přílohu e-mailu na adresu: miskejova@abf-nadace.cz

Údaje pište čitelněs odlišením velkých a malých písmen.

Uzávěrka přihlášek a podání soutěžní dokumentace je 18. 1. 2017.

Přihlášku a bezhotovostní fakturaci je možno realizovat předem. V případě úhrady registračního poplatku ažv den uzávěrky je nutno provést platbu v hotovosti v pokladně organizátora soutěže. Komplettní dokumentaci a kopii dokladu o zaplacení registračního poplatku je nezbytné doručit na adresu Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství osobně nebo poštou nejpozději v den uzávěrky do 16 hodin.

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství Václavské náměstí 31
110 00 Praha
IČO: 00273309
DiČ: CZ00273309
Bankovní spojení: 0145503389/0800

MgA. Petra Miškejová
tel.: + 420 224 229 617, fax: + 420 224 233 136, mobil: + 420 605 230 731
e-mail: miskejova@abf-nadace.cz

www.vyrobek-technologie.cz

Podáním této přihlášky vyjadřuji souhlas s podmínkami pro udělení Znamky kvality.

ŽÁDOST O VYSTAVENÍ FAKTURY:

Žádám o vystavení a zaslání faktury na částku 15.000 Kč+ 21% DPH za jeden přihlášený výrobek - technologii.

Datum _____

Podpis a razítko přihlašovatele _____

vyrobek-technologie.cz

Hlavní mediální partner:

stavbnictví

Mediační partneri:

ASB

BUILDING NEWS

ČESKÉ STAVBY.CZ

DEVELOPMENT NEWS

DŮM & ZAHRADA

EARCH.

materiály pro stavbu

NSC

realizace staveb

REZIDENT

silnice mosty

Sky paper

STAVITEL

sřechy



STAVBA ROKU 2017

PŘIHLÁŠKA DO SOUTĚŽE

25. ročník veřejné neanonymní soutěže

NÁZEV STAVBY

Lokalita

PŘIHLAŠOVATEL

Jméno

Vztah ke stavbě [označte vhodné] investor projektant dodavatel uživatel

Adresa sídla

Fakturační adresa [je-li odlišná od sídla]

IČDIČ

Jméno kontaktní osoby

Telefon

e-mail

Jméno statutárního zástupce přihlašovatele

Podáním této přihlášky do soutěže přihlašovatel potvrzuje souhlas s podmínkami soutěže STAVBA ROKU 2017 a zároveň žádá o vystavení a zaslání faktury na částku 29.000,- + DPH za výše uvedenou stavbu.

Přihlašovatel prohlašuje, že je oprávněn udělit jménem všech vlastníků autorsko-majetkových práv souhlas se zpracováním dodaných podkladů na www.stavbaroku.cz, do katalogu soutěže, v partnerském tisku dalších médiích a v elektronickém archivu Národní knihovny České republiky případně při další prezentaci oceněných staveb, a že podáním přihlášky do soutěže neporušuje autorská či jiná práva třetích osob.

Datum

Podpis [razítko] statutárního zástupce přihlašovatele

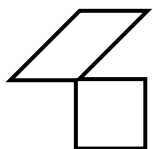
[pozn.: Prezenční poplatek je nákladovou položkou.]

Vyplněnou přihlášku zašlete podepsanou (a razítkovanou) včas jako poštovní zásilku, nebo elektronickou poštou na adresu organizátora soutěže:

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství
Václavské nám. 31/833, 110 00 Praha 1 MgA.
Petra Miškejová
tel.: 224 229 617, mobil: 605 230 731, fax: 224 233 136
e-mail: miskejova@abf-nadace.cz

UZÁVĚRKA PŘEDLOŽENÍ SOUTĚŽNÍ DOKUMENTACE JE 31. 5. 2017.

Přihlášku včetně kompletní požadované dokumentace je nutno doručit nejpozději do 31. 5. 2017 do 16,00 hod. na adresu Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství. V případě úhrady prezenčního poplatku v den uzávěrky soutěže je nutné provést platbu v hotovosti.



STAVBA ROKU 2016

STAVBA ROKU 2016

Sestavila Petra Miškejová

Údaje a obrazová dokumentace byly převzaty z podkladů poskytnutých přihlašovatelem staveb.

Fotografie z vyhlášení nominací soutěže Stavba roku, Zahraniční stavba roku a Znamka kvality: Tomáš Bican.

Texty: Milan Štěch, Jan Mládek, Karla Šlechtová, Daniel Ťok, Jiří Koliba, Petr Serafín, František Hadáček, Petr Valdman, Zbyněk Hořelica, Pavel Křeček, Václav Matyáš, Jiří Kučera.

Doprovodné texty k soutěži Stavba roku připravila Radomíra Sedláková.

Doprovodné texty k soutěžím Zahraniční stavba roku, Urbanistický projekt roku a Rating Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství připravil Jan Fibiger.

Doprovodné texty ke Znamkám kvality připravil Petr Kučera.

Překlad do anglického jazyka: Marie Fibigerová

Korektury anglického jazyka: Christopher Chambers

Korektury českého jazyka: Petra Miškejová a Stanislav Schneeweis

Obálka a grafická úprava: Jitka Čechová

Technická redakce: Petra Miškejová

Sazba a předtisková příprava: NETION, s.r.o.

Vydáno u příležitosti Dnů stavitelství a architektury a slavnostního vyhlášení výsledků 24. ročníku soutěže Stavba roku.

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství, Václavské náměstí 833/31, Praha 1, 110 00, tel.: +420 224 225 001,

e-mail: miskejova@abf-nadace.cz, www.stavbaroku.cz, www.abf-nadace.cz, www.vyrobek-technologie.cz, www.rabf.cz.

1. vydání, Praha 2016

ISBN 978-80-270-0425-6

CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

Publication put together by Petra Miškejová

Data and visuals used here come from materials made available by the entrants.

Photos of nomination ceremony by Tomáš Bican.

Texts: Milan Štěch, Jan Mládek, Karla Šlechtová, Daniel Ťok, Jiří Koliba, Petr Serafín, František Hadáček, Petr Valdman, Zbyněk Hořelica, Pavel Křeček, Václav Matyáš, Jiří Kučera. Construction of the Year accompanying texts by Radomíra Sedláková.

Construction of the Year Abroad, Urban development Project of the Year and Rating by the Architecture and Building Foundation accompanying texts by Jan Fibiger.

Quality Mark accompanying texts by Petr Kučera.

English translation by Marie Fibigerová

English corrections by Christopher Chambers

Czech corrections by Petra Miškejová and Stanislav Schneeweis

Book cover design and layout by Jitka Čechová

Technical Editor: Petra Miškejová

Preprint text processing and typesetting by NETION, Ltd.

Published to mark the Days of Architecture and Building and the 24th run of the Construction of the Year Competition Prize-awarding ceremony.

Architecture and Building Foundation, Václavské náměstí 833/31, Praha 1, 110 00, tel.: +420 224 225 001,

e-mail: miskejova@abf-nadace.cz, www.stavbaroku.cz, www.abf-nadace.cz, www.vyrobek-technologie.cz, www.rabf.cz.

First edition, Prague 2016

ISBN 978-80-270-0425-6



**NADACE PRO ROZVOJ
ARCHITEKTURY A STAVITELSTVÍ**

CELOŽIVOTNÍ VZDĚLÁVÁNÍ
RATING A ODBORNÉ SOUTĚŽE
PRONÁJEM PROSTOR V CENTRU PRAHY

www.abf-nadace.cz
www.stavebniakademie.cz



MINISTERSTVO
PRŮMYSLU A OBCHODU



SPS
SVAZ PODNIKATELŮ
VE STAVEBNICTVÍ V ČR

www.stavbaroku.cz